

Содержание	Страница
Содержание	1
ПРЕДИСЛОВИЕ	6
ПРЕАМБУЛА К ОБЩИМ ПРАВИЛАМ СПЕЦИАЛЬНОЙ ОЛИМПИАДЫ	7
<b>Раздел 1 Миссия, цель и основополагающие принципы Специальной Олимпиады</b>	<b>11</b>
Раздел 1.01 Заявление о миссии	11
Раздел 1.02 Цель Специальной Олимпиады	11
Раздел 1.03 основополагающие принципы Специальной Олимпиады	11
Раздел 1.04 Структура Специальной Олимпиады	12
<b>Раздел 2 Спортсмены Специальной Олимпиады</b>	<b>13</b>
Раздел 2.01 Соответствие критериям участия в Специальной Олимпиаде	13
Раздел 2.02 Регистрация спортсменов.	14
Раздел 2.03 Использование имён и фотографий Спортсменов	18
Раздел 2.04 Прочие освобождения от ответственности	20
Раздел 2.05 Участие лиц, имеющих переносимые кровью инфекционные заболевания	20
Раздел 2.06 Подсчет и составление отчетности о количестве участвующих спортсменов	21
<b>Раздел 3 Спортивные тренировки и соревнования Специальной Олимпиады</b>	<b>22</b>
Раздел 3.01 основополагающие цели Спортивных тренировок и соревнований Специальной Олимпиады	22
Раздел 3.02 Запрет на взимание сборов	23
Раздел 3.03 Общие требования к спортивным тренировкам и соревнованиям Специальной Олимпиады	23
Раздел 3.04 Требования, касающиеся видов спорта Специальной Олимпиады	25
Раздел 3.05 Требования, касающиеся тренировок Специальной Олимпиады	27

Раздел 3.06 Требования, касающиеся соревнований Специальной	
Олимпиады	28
Раздел 3.07 Награды	29
Раздел 3.08 Проведение Всемирных Игр	29
Раздел 3.09 Проведение Игр, санкционированных СОИ	30
Раздел 3.10 Игры и Турниры по приглашению	31
Раздел 3.11 Программа "Объединенный спорт" Специальной	
Олимпиады	34
Раздел 3.12 Программы тренировки двигательной активности	
Специальной Олимпиады	34
Раздел 3.13 Волонтеры	35
<b>Раздел 4 Осуществление руководства Специальной Олимпиадой со</b>	
<b>    стороны СОИ</b>	<b>36</b>
Раздел 4.01 Права и обязанности СОИ в сфере Руководства	36
Раздел 4.02 Порядок информационного взаимодействия в рамках Специальной	
Олимпиады	36
Раздел 4.03 Принятие решений в рамках СОИ	37
Раздел 4.04 Поправки к Общим Правилам	37
Раздел 4.05 Внесение поправок в другие Единые Стандарты	39
Раздел 4.06 Международный консультативный комитет	40
Раздел 4.07 Региональные руководящие советы	41
Раздел 4.08 Субрегиональные руководящие советы	42
Раздел 4.09 Консультативный комитет по спортивным правилам	42
Раздел 4.10 Консультативный комитет по Общим Правилам	44
Раздел 4.11 Консультативный комитет по медицинским вопросам	45
Раздел 4.12 Исполнительный совет по Бегу с Факелом	45
Раздел 4.13 Другие Консультативные комитеты	46
Раздел 4.14 Региональные и Всемирные Игры	46
Раздел 4.15 Турниры и показательные выступления	47

Раздел 4.16 Одобрение деятельности Аккредитованных Программ	47
Раздел 4.17 Вопросы, касающиеся телетрансляций и звукозаписей	47
Раздел 4.18 Регистрация и защита торговых марок Специальной Олимпиады	48
Раздел 4.19 Официальные языки	49
<b>Раздел 5 Управление и деятельность Аккредитованных Программ</b>	<b>50</b>
Раздел 5.01 Требования к организационной структуре	50
Раздел 5.02 Требования к управлению	51
Раздел 5.03 Названия, используемые Аккредитованными Программами	54
Раздел 5.04 Ограничения юрисдикции Аккредитованных программ	55
Раздел 5.05 Общие требования к организации тренировок и соревнований	55
Раздел 5.06 Масштаб Программы и требования к росту	55
Раздел 5.07 Использование названия и торговых знаков Специальной Олимпиады	56
Раздел 5.08 Представление на Играх информации коммерческого характера. Национальные флаги	58
Раздел 5.09 Правила использования алкогольных напитков и табачных Изделий	61
Раздел 5.10 Соответствие законодательным актам	62
Раздел 5.11 Исполнение добровольно принимаемых обязательств	62
Раздел 5.12 Контрактные отношения с третьими лицами	63
Раздел 5.13 Недопущение конфликта интересов	63
Раздел 5.14 Требования в сфере финансов и страхования	64
Раздел 5.15 Кодекс Поведения	64
<b>Раздел 6 Аккредитация программ Специальных Олимпийских Игр</b>	<b>65</b>
Раздел 6.01 Цель аккредитации	65
Раздел 6.02 Права	65
Раздел 6.03 Право осуществлять аккредитацию	65
Раздел 6.04 Документирование аккредитации	66

Раздел 6.05 Стандарты аккредитации	66
Раздел 6.06 Изменения в Стандартах аккредитации	66
Раздел 6.07 Период или длительность аккредитации	66
Раздел 6.08 Заявление на осуществление или продление аккредитации	67
Раздел 6.09 Аккредитационная лицензия	68
Раздел 6.10 Проверка Заявлений на аккредитацию СОИ	69
Раздел 6.11 Границы аккредитации	69
Раздел 6.12 Обязанности Аккредитированной программы	70
Раздел 6.13 Права Аккредитированной программы	70
Раздел 6.14 Право СОИ применять санкции в случае нарушения Аккредитированной программой своих Обязательств	71
Раздел 6.15 Основания для применения санкций или отмены аккредитации/отказа в ней	71
Раздел 6.16 Процедуры применения санкций	72
Раздел 6.17 Апелляционные процедуры	75
Раздел 6.18 Приостановление аккредитации в чрезвычайных ситуациях	77
Раздел 6.19 Последствия истечения срока аккредитации	77
Раздел 6.20 Санкции "SOI"	79
Раздел 6.21 Аккредитация Подпрограмм	81
Раздел 6.22 Освобождение от соблюдения Общих правил	82
<b>Раздел 7 Финансирование и развитие</b>	<b>84</b>
Раздел 7.01 Распределение обязанностей по сбору денежных средств внутри Специальной Олимпиады	84
Раздел 7.02 Исключительные полномочия Международной Специальной Олимпиады	84
Раздел 7.03 Полномочия Аккредитованных Программ	87
Раздел 7.04 Обязанности Аккредитованных Программ, связанные со сбором денежных средств	89
Раздел 7.05 Определение исключительных и неисключительных спонсоров с позиции СОИ	92

Раздел 7.06 Условия, требуемые для признания спонсоров	94
Раздел 7.07 Договорный полис СОИ	95
Раздел 7.08 Обязательства Организационного Комитета по сбору финансовых средств	98
Раздел 7.09 Обязанности Аккредитованных Программ по предоставлению отчетов	98
Раздел 7.10 Распространение СОИ информации о сборе денежных средств	99
Раздел 7.11 Сотрудничество с целью защиты логотипов и другой интеллектуальной собственности Специальной Олимпиады	99
Раздел 7.12 Избежание использования логотипов, которые принадлежат третьим лицам	99
<b>Раздел 8 Финансовые договоренности; Финансовая подотчетность; Страхование</b>	<b>100</b>
Раздел 8.01 Стандарты для финансового управления	100
Раздел 8.02 Финансовый год	102
Раздел 8.03 Разработка стратегических годовых планов и бюджета Программы	102
Раздел 8.04 Финансовая отчетность	102
Раздел 8.05 Требования к аудиту	103
Раздел 8.06 Отчетность СОИ	104
Раздел 8.07 Финансовый менеджмент подпрограмм	105
Раздел 8.08 Сборы за аккредитацию	105
Раздел 8.09 Страховые требования	105
<b>Раздел 9 Интерпретация Общих Правил</b>	<b>106</b>
Раздел 9.01 Взаимозаменяемые термины	106
Раздел 9.02 Заголовки разделов	106
Раздел 9.03 Права третьих сторон	106
Раздел 9.04 Отсутствие отказа от прав	106

Раздел 9.05 Переводы	107
Раздел 9.06 Применение Правил; упразднение предыдущих редакций	107
<b>Раздел 10 Определения</b>	<b>108</b>
Раздел 10.01 Определения	108
Приложение к «Общим правилам Специальной Олимпиады в Северной Америке». Специальные правила для США	112
Раздел 3.07 Награды	112
Раздел 3.09 Проведение игр, утвержденных «SOI»	112
Раздел 3.13 Волонтеры	113
Раздел 4 Управление «SOI» Специальной Олимпиадой	116
Раздел 4.18 Регистрация и защита марок СО	116
Раздел 5 Управление Аккредитированными Программами и их деятельность	117
Раздел 5.01 Структурные требования	117
Раздел 5.11 Соответствие добровольным стандартам	117
Раздел 7 Сбор средств	119
Раздел 7.02 Исключительное полномочие «SOI»	119
Раздел 7.03 Полномочия Аккредитированных Программ	120
Раздел 7.04 Ответственность Аккредитированных Программ, связанная со сбором средств	120
Раздел 8 Финансовые процедуры; фискальная ответственность; Страхование	122
Раздел 8.09 Требования к страхованию	122
Раздел 10 Определения; Структура Специальной Олимпиады	123

## ПРЕДЕСЛОВИЕ

Общие правила Специальной Олимпиады были пересмотрены и преобразованы с целью обеспечения всех аккредитованных программ доступом к актуальной объединенной версии. Настоящий исправленный вариант Общих правил был ратифицирован 14 февраля 2012 года советом директоров Специальной Олимпиады. Полное описание поправок содержится в Письменной версии Краткого Содержания. Толкование поправок доступно на сайте [www.specialolympics.org](http://www.specialolympics.org). Преобразованный текст изложен ниже.

Общие правила являются официальным опубликованным документом Special Olympics, Inc.

# ПРЕАМБУЛА

## Общих Правил Специальной Олимпиады

Создавая общественные движения каждый день по всему миру и высвобождая преобразующую силу и удовольствие спорта, Специальная Олимпиада позволяет атлетам с отклонениями в интеллектуальном развитии проявлять свой потенциал и таланты в полной мере.

Мы способны осуществлять это опираясь на те ценности, которые являются основанием для наших действий на пути к реализации нашей миссии.

## СПОРТ С УДОВОЛЬСТВИЕМ

Мы верим в преобразующую силу спорта. Воплощая в жизнь чистоту и непорочность спорта, мы становимся свидетелями триумфа личности и разрушения стереотипов.

## ЕДИНСТВО

Мы объединяемся под эгидой общедоступности, уважения и достоинства. Мы создаем объединения на общедоступности для любящих семей, вдохновленных тренеров, волонтеров и фанатов. Мы - единое Движение, в каждом обществе, в каждой стране.

## ХРАБРОСТЬ

Мы живем клятвой наших атлетов: "Позвольте мне победить, но если я не смогу, то пусть я буду смелым в этой попытке".

## СТОЙКОСТЬ

У нас есть возможности, упорство и стойкость. Мы никогда не перестаем верить в себя.

Согласно нижеизложенному, Специальная Олимпиада, Инк. ("СОИ") находится в тесном сотрудничестве со многими организациями.

## СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМ ОЛИМПИЙСКИМ КОМИТЕТОМ

Согласно Протоколу о Взаимном Согласии, подписанному 15 февраля 1988, Международный Олимпийский Комитет ("МОК") Официально признал СОИ и дал свое согласие на сотрудничество с СОИ, как с представителем интересов атлетов с отклонениями в интеллектуальном развитии. Признание СОИ МОКом влечет за собой установление большой ответственности, согласно которой, СОИ и все Аккредитованные программы обязаны проводить тренировки и соревнования соответствующие высокому уровню идеалов международного Олимпийского движения, защищать и отстаивать термин "Специальная Олимпиада" и термин "Олимпиада" от незаконного использования. Протокол о Взаимном Согласии запрещает СОИ, программам и организационным комитетам использовать Олимпийский логотип в виде пяти колец, Олимпийский гимн и слоган. При получении аккредитации от СОИ, каждая Аккредитованная программа обязана выполнять данные обязательства согласно Аккредитационной лицензии, изложенной в Разделе 5 Общих правил.



## **ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ОЛИМПИЙСКИМ КОМИТЕТОМ США**

Согласно параграфу 380 Акта о непрофессиональных спортивных соревнованиях, Конгресс США наделил Олимпийский Комитет США ("ОКСША") исключительными правами по контролю за использованием термина "Олимпиада" на территории США. Акт о непрофессиональных спортивных соревнованиях уполномочил ОКСША правом наделять другие организации, проводящие тренировки и соревнования для лиц с ограниченными возможностями, статусом члена ОКСША. В соответствии с этими полномочиями, ОКСША включила СОИ в состав "Комитета Е". Членство включило в себя право по использованию термина "Олимпиада" как часть выражения "Специальная Олимпиада" при организации и проведении на территории США тренировок и соревнований для лиц с ограничениями в интеллектуальном развитии. ОКСША также наложил на СОИ иные формальные обязательства по предотвращению незаконного использования выражения "Специальная Олимпиада" при реализации своих программ и при сотрудничестве с третьими лицами, а так же, по обеспечению соответствия программ СОИ высоким идеалам Олимпийского движения. При получении аккредитации от СОИ, каждая программа дает согласие на выполнение всех вышеизложенных требований согласно Аккредитационной лицензии, изложенной в Разделе 5 Общих правил.

## **ОТНОШЕНИЯ С НАЦИОНАЛЬНЫМ ОЛИМПИЙСКИМ КОМИТЕТОМ**

Олимпийский Комитет США определил Специальную Олимпиаду как национальную руководящую спортивную организацию, занимающуюся спортсменами с ограничениями в интеллектуальном развитии. СО выполняет свои обязательства в соответствии с правилами ОКСША. СО так же активно сотрудничает с Олимпийскими Комитетами за пределами США.

## **ОТНОШЕНИЯ С МЕЖДУНАРОДНЫМИ СПОРТИВНЫМИ ФЕДЕРАЦИЯМИ И НАЦИОНАЛЬНЫМИ СПОРТИВНЫМИ РУКОВОДЯЩИМИ ОРГАНАМИ.**

### **ПРАВИЛА МЕЖДУНАРОДНЫХ СПОРТИВНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ**

Олимпийский Комитет определяет Международные Спортивные Федерации ("МСФ") как руководящие органы соответствующих видов спорта.

МСФ включают в себя Национальные Руководящие Спортивные Органы ("НСРО"), которые управляют, надзирают соответствующие виды спорта в определенной стране. Специальная Олимпиада обязывает Аккредитованные программы и Организационные комитеты, при проведении игр, следовать правилам определенных видов спорта, время-от-времени публикующимися НСРО и МСФ, за исключением случаев, когда эти правила противоречат правилам СО, которым, в этом случае, должен отдаваться приоритет.

### **ПРАВИЛА НАЦИОНАЛЬНЫХ СПОРТИВНЫХ РУКОВОДЯЩИХ ОРГАНОВ**

За исключением случаев противоречия правилам Специальной Олимпиады, все игры, организованные Аккредитованными программами или их суб-программами должны проводиться соответственно спортивных правил, опубликованных НСРО в соответствующей стране (которые, на национальном уровне, могут отличаться от правил МСФ).

## **ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ И ПОЛУЧЕНИЕ ПОМОЩИ ОТ МЕЖДУНАРОДНЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ СПОРТИВНЫХ РУКОВОДЯЩИХ ОРГАНОВ**

СОИ постоянно поддерживает отношения с МСФ и НСРО для получения информации, помощи и поддержки со стороны этих организаций в создании, расширении, развитии и

руководстве спортивных правил СОИ, а так же предоставлении поддержки Аккредитованным программам в увеличении количества тренировок и соревнований по определенным видам спорта, что более подробно изложено в спортивных правилах СОИ.

## **ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫМ ФОНДОМ ИМЕНИ ДЖОЗЕФА П. КЕННЕДИ МЛ.**

Фонд Кеннеди является частным благотворительным фондом, который, так же как и Специальная Олимпиада, стремится дать возможность людям с ограничениями в интеллектуальном развитии полностью реализовать свой потенциал. Средства, выделенные Фондом Кеннеди, сыграли решающую роль в создании Специальной Олимпиады.

## **ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ООН**

Специальная Олимпиада является зарегистрированной негосударственной организацией ООН ("НГО"). Соответственно этому статусу, СОИ несет ответственность за помощь по развитию и проведению спортивных тренировок и соревнований для лиц с ограничениями в интеллектуальном развитии.

## **ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ**

Специальная Олимпиада время о времени формирует определенные взаимоотношения с различными организациями с целью управления и продвижения Спец-олимпийского движения. (Например, при проносе факела, СО сотрудничала с рядом правоохранительных организаций). В зависимости от контекста взаимоотношений с определенными организациями, для извлечения выгоды, СО может потребовать от Аккредитованных программ реализации этих взаимоотношений во время планирования и проведения определенных программ и или мероприятий. В письменных инструкциях, адресованных Аккредитованным программам, данным требованиям и условиям будет выделяться особое внимание, так же будет разъяснена природа и цель данных взаимоотношений с третьими лицами.

## Раздел 1

# Миссия, цель и основополагающие принципы Специальной Олимпиады

### Раздел 1.01

#### Заявление о миссии

Миссия Специальной Олимпиады заключается в организации круглогодичных спортивных тренировок и соревнований по различным видам спорта для детей и взрослых с ограниченными умственными способностями, давая им постоянную возможность развивать физическое здоровье, демонстрировать мужество, испытывать радость и принимать участие в обмене талантами, навыками и дружескими отношениями с членами их семей, другими участниками Специальной Олимпиады и обществом в целом.

### Раздел 1.02

#### Цель Специальной Олимпиады

Конечная цель Специальной Олимпиады – помочь людям с ограниченными умственными способностями свободно участвовать в жизни общества в качестве его полезных и уважаемых членов, предлагая им справедливую возможность развивать и демонстрировать свои навыки в ходе тренировок и соревнований и путем информирования общественности об их способностях и потребностях.

### Раздел 1.03

#### Основополагающие принципы Специальной Олимпиады

Принципы, на которых основана Специальная Олимпиада и которые должны и в будущем определять проведение и продвижение всемирного движения Специальной Олимпиады, включают в себя следующее (в совокупности именуемые «**Основополагающие принципы**»):

##### 1.03 (A)

Люди с нарушениями интеллекта при условии получения надлежащего обучения и поощрения могут наслаждаться, учиться и извлекать пользу от занятий индивидуальными и командными видами спорта, адаптированными в соответствии с потребностями людей с ограниченными умственными и физическими способностями.

##### 1.03(B)

Регулярные тренировки под руководством квалифицированных тренеров с упором на физическую подготовку необходимы для развития спортивных навыков, а проведение

соревнований между людьми с равными возможностями – это наиболее уместный способ проверки этих навыков, оценки прогресса и стимулирования личностного роста.

### 1.03(C)

Люди с ограниченными умственными способностями извлекают из занятий спортом и соревнований пользу для физического, умственного, социального и духовного развития; семейные взаимоотношения становятся крепче, а сообщество в целом, в результате участия и наблюдения за мероприятиями, объединяется с людьми с ограниченными умственными способностями в атмосфере равенства, уважения и взаимного приятия.

### 1.03(D)

Каждый человек с нарушением интеллектуального развития, соответствующий критериям, определенным в данных Общих Правилах (см. Статья 2, Раздел 2.01), должен иметь возможность принимать участие и извлекать пользу от участия в программах спортивных тренировок и соревнований, предлагаемых Специальной Олимпиадой.

### 1.03(E)

Специальная Олимпиада должна переступить все религиозные, географические и политические границы, а также преодолеть разделение по расовой, половой и национальной принадлежности, создавая возможности для участия в спортивных тренировках и соревнованиях в соответствии с едиными общемировыми стандартами всех людей с ограниченными умственными способностями, которые соответствуют установленным критериям участия.

### 1.03(F)

Специальная Олимпиада приветствует и стремится содействовать распространению спортивного духа и любви к занятиям спортом ради самого спорта. Для достижения данной цели Специальная Олимпиада стремится предоставить каждому спортсмену возможность участвовать в тренировках и соревнованиях, которые позволяют каждому олимпийцу максимально продемонстрировать свой потенциал, независимо от уровня его или её способностей. Именно поэтому организация «Специальная Олимпиада» предлагает, чтобы в программу Игр и Турниров Специальной Олимпиады были включены те виды спорта и мероприятий, которые подходят для спортсменов любого уровня способностей, а из командных видов спорта те, которые обеспечивают каждому спортсмену возможность участвовать в каждой игре.

### 1.03(G)

Специальная Олимпиада поощряет развитие возможностей для проведения тренировок и соревнований на местном и районном уровнях, а также в рамках различных сообществ (включая школы) как средство привлечения наибольшего количества потенциальных спортсменов.

## Раздел 1.04

### Структура Специальной Олимпиады

**Специальное Олимпийское Движение состоит из следующих юридических и физических лиц:**

#### **1.04(A)**

Special Olympics Inc. (SOI) - Международная организация «Специальная Олимпиада» (далее SOI)

Международная организация «Специальная Олимпиада» – создатель и международный руководящий орган Специального Олимпийского Движения, основанного Юнис Кеннеди Шрайвер, учредительницей самой организации. SOI является международным руководящим органом Специального Олимпийского Движения. Выполняя обязанности международного руководящего органа, данная организация учреждает и приводит в исполнение всех официальных принципов деятельности и требований Специальной Олимпиады, осуществляет контроль над работой и развитием Аккредитованных Программ Специальной Олимпиады по всему миру и оказывает методическую, техническую и другую поддержку Аккредитованным Программам и Комитетам по организации игр. «Специальная Олимпиада» (SOI) – это некоммерческая компания, действующая в соответствии с законами округа Колумбия, США, и имеющая головной офис в Вашингтоне, округ Колумбия, США.

#### **1.04(B)**

##### **Аккредитованные Программы**

SOI лицензирует и уполномочивает соответствующие требованиям Аккредитованные Программы по всему миру руководить программами тренировок и соревнований Специальной Олимпиады в пределах соответствующих географических регионов. В рамках, определенных настоящими Общими Правилами, Аккредитованные Программы могут, в свою очередь, непосредственно управлять, лицензировать и уполномочивать другие отвечающие установленным требованиям организации управлять местными Подпрограммами (в отдельно взятом городе или регионе) в пределах соответствующих географических территорий.

#### **1.04(C)**

##### **Организационные комитет(ы) игр (Оргкомитеты игр)**

Оргкомитеты игр – это отдельные некоммерческие организации или ассоциации, которые периодически лицензируются SOI для организации, финансирования и проведения Всемирных Игр или Региональных Игр. Права и обязанности каждого Оргкомитета игр определяются исключительно SOI и закрепляются в письменном договоре между SOI и каждым уполномоченным Оргкомитетом игр. В договорах между SOI и Оргкомитетом игр оговариваются требования ко Всемирным Играм или Региональным играм, которые проводит данный Оргкомитет игр, в дополнение к требованиям, определяемым данными Общими Правилами и другими Едиными Стандартами.

#### **1.04(D)**

##### **Другие организации, учрежденные или признанные «Специальной Олимпиадой» (SOI)**

SOI учреждает, устанавливает или наделяет Аккредитованные Программы правом учреждать разнообразные советы или комитеты, состоящие из представителей или участников Аккредитованных Программ, а также других лиц, связанных со Специальной Олимпиадой, с целью содействия данной международной организации в разработке или обеспечении соблюдения политики компании, управлении и расширении программ, а также для обмена информацией между SOI и Аккредитованными Программами во всех странах, включая (но не ограничиваясь) Советы Руководства и другие консультативные комитеты, описанные в Общих

Правилах (обобщенно «Консультативные комитеты»). Консультативные комитеты выполняют важную совещательную роль в Специальном Олимпийском Движении. Каждый Консультативный комитет выполняет функции, возложенные на него согласно настоящим Общим Правилам или, в случае последующего создания SOI любого другого Консультативного комитета, функции, возложенные на него документом о политике компании, составленным SOI для создания Консультативного комитета и определения его обязанностей.

## Раздел 2

### Спортсмены Специальной Олимпиады

#### Раздел 2.01

#### Соответствие критериям участия в Специальной Олимпиаде

##### 2.01(A)

##### *Общее положение о критериях допуска к участию*

Любой человек с ограниченными интеллектуальными способностями в возрасте от восьми лет и старше допускается к участию в Специальной Олимпиаде.

##### 2.01(B)

##### *Возрастные критерии*

Ограничений по максимальному возрасту для участия в Специальной Олимпиаде нет. Минимальный возраст для участия в Специальной Олимпиаде – восемь лет. Программа «Юный Атлет» знакомит детей от двух до семи лет с миром спорта, подготавливая их к тренировкам и соревнованиям Специальной Олимпиады в будущем. Кроме того, Аккредитованная Программа может разрешить детям от шести лет принимать участие в соответствующих их возрасту программах тренировок Специальной Олимпиады, предлагаемой этой Аккредитованной Программой, или в специальных (и соответствующих их возрасту) культурных и социальных мероприятиях в рамках соревнований Специальной Олимпиады. Такие дети могут быть поощрены за участие в тренировках и других несоревновательных видах деятельности сертификатами участия или другими способами, одобренными SOI и не связанными с участием в соревнованиях Специальной Олимпиады. Тем не менее, ни один ребенок не может принимать участие в соревнованиях Специальной Олимпиады (или награждаться медалями или лентами Олимпиады) до тех пор, пока ему не исполнится восемь лет.

##### 2.01(C)

##### *Степень инвалидности*

К участию в тренировках и соревнованиях Специальной Олимпиады допускаются лица с нарушениями интеллекта, которые соответствуют возрастным требованиям, указанным в Разделе 2.01, независимо от того, имеет ли данное лицо другие умственные или физические

ограничения при условии, что данное лицо зарегистрировано для участия в Специальной Олимпиаде согласно с требованиями Общих Правил.

## 2.01(D)

### *Определение лиц с нарушениями интеллекта*

Для определения соответствия лица критериям участия в Специальной Олимпиаде, лицом, имеющим нарушение интеллекта, считается то, которое соответствует одному из нижеперечисленных критериев:

1. Данное лицо было признано имеющим ограничение в интеллектуальном развитии организацией или специалистом в соответствии с местным законодательством; или
2. Данное лицо имеет задержку когнитивного процесса, которая определяется стандартизированными тестами, такими как коэффициент интеллекта или тест IQ, а также с помощью других способов определения, общепризнанных в профессиональном сообществе в стране Аккредитованной Программы в качестве достоверных для определения задержки когнитивного процесса; или
3. Данное лицо имеет тесно связанное отклонение в развитии. Под «тесно связанным отклонением в развитии» подразумевается наличие функциональных ограничений как в процессе обучения (IQ), так и в адаптивных навыках (например, отдых, работа, независимая жизнь, саморегуляция и самообслуживание). Несмотря на это, люди, чьи функциональные ограничения связаны только с физическими, поведенческими или эмоциональными расстройствами, не имеют права принимать участия в мероприятиях Специальной Олимпиады как олимпийцы, но могут быть волонтерами Специальной Олимпиады.

## 2.01(E)

### *Гибкость в определении потенциальных спортсменов*

Аккредитованная Программа может запросить у SOI разрешение на ограниченное отступление от требований, указанных выше в подразделе (D), если Аккредитованная Программа считает, что существуют исключительные обстоятельства, служащие основанием для такого отступления, и уведомляет об этом SOI в письменной форме. SOI рассмотрит такие запросы в кратчайшие сроки, оставляя за собой право в принятии окончательного решения о целесообразности отступлений или исключений из правил.

## Раздел 2.02

### Регистрация спортсменов

## 2.02(A)

### *Требуемый порядок*

Любой человек, соответствующий критериям участия, изложенным в Разделе 2.01, должен быть зарегистрирован Аккредитованной Программой до начала участия в тренировках и/или соревнованиях Специальной Олимпиады. Все политические решения, порядок, регистрационные формы и материалы, используемые Аккредитованными Программами для регистрации спортсменов Специальной Олимпиады, должны быть одобрены SOI. Для процедуры регистрации в качестве спортсмена Специальной Олимпиады, необходимо подать следующие документы:

1. Анкета с данными спортсмена
2. Медицинская справка спортсмена
3. Форма на обнародование данных спортсмена и освобождения от ответственности

Дополнительные документы могут включать:

1. Форму освобождения от ответственности по религиозным убеждениям; и/или
2. Специальную форму освобождения от ответственности для спортсменов с атлантаксиальной нестабильностью.

## 2.02(B)

### *Анкета с данными спортсмена*

Лица, соответствующие вышеуказанным критериям и желающие зарегистрироваться в качестве спортсменов Специальной Олимпиады, должны заполнить и подать в Аккредитованную Программу стандартизированную заявку на участие в Специальной Олимпиаде, в которой содержится личная информация спортсмена. Стандартизированные заявки, используемые Аккредитованными Программами для регистрации спортсменов Специальной Олимпиады, подлежат одобрению SOI и должны соответствовать форме, именуемой **«Анкета с данными спортсмена»**. Аккредитованные программы могут разрабатывать свои собственные формы с данными спортсменов для их использования в рамках соответствующих компетенций, но только в том случае, если в эту форму включено все содержимое, соответствующее информации, содержащейся в форме, одобренной SOI; никакая другая информация, не соответствующая Общим Правилам или другим Единым Стандартам, не может быть включена в эту форму.

## 2.02(C)

### *Медицинская справка спортсмена*

Данная справка содержит общие сведения о состоянии здоровья спортсмена, имеющие значение для его участия в Специальной Олимпиаде, а также заключение врача или специально обученного специалиста-медика с результатами первоначального медицинского осмотра, обязательного в соответствии с нижеследующим подразделом (F)(1).

## 2.02(D)

### *Форма на обнародование данных спортсмена и освобождения от ответственности*

В качестве части процесса регистрации подписанное в установленном порядке стандартизированное разрешение на обнародование данных спортсмена и освобождения от ответственности должно быть представлено Аккредитованной Программе каждым спортсменом. Стандартизированное разрешение позволяет структурам Специальной Олимпиады (таким как Аккредитованные Программы, SOI или Оргкомитету игр) ограниченно использовать имя и изображения спортсмена (в соответствии с Разделом 2.03), признавать потенциальное воздействие участия в определенных видах спорта на спортсменов с синдромом Дауна и давать структурам Специальной Олимпиады (таким как Аккредитованные Программы, SOI или Оргкомитету игр) разрешение на оказание экстренной медицинской помощи в случае такой необходимости. Содержание и формат данного документа должны быть одобрены SOI и соответствовать форме, именуемой «Официальное разрешение Специальной Олимпиады на обнародование данных и освобождения от ответственности», а



также любым одобренным SOI исправлениям и дополнениям к этой форме («**Разрешение на обнародование данных и освобождение от ответственности**»). Чтобы обеспечить единообразие содержания разрешений, которые подписывают спортсмены или их родители, все Аккредитованные Программы должны использовать бланк разрешения, утвержденный SOI, если иное не оговорено этой организацией в письменной форме (включая требуемые законом изменения). Разрешение на обнародование данных и освобождение от ответственности подписывается совершеннолетним спортсменом или родителем/опекуном несовершеннолетнего спортсмена.

## 2.02(E)

### *Форма освобождения от ответственности по религиозным убеждениям*

В случае, если спортсмен или родители несовершеннолетнего спортсмена возражают против экстренной медицинской помощи по религиозным убеждениям, что указано в Разрешении на обнародование данных и освобождение от ответственности, Аккредитованная Программа может разрешить спортсмену или родителям исключить из бланка разрешения те положения, которые дают право на оказание экстренной медицинской помощи (но не иные положения разрешения). Если эти положения исключаются, такие спортсмены или их родители должны подписать отдельную форму, определяющую порядок оказания помощи в экстренном случае («**Форма освобождения от ответственности по религиозным убеждениям**»). Форма освобождения от ответственности по религиозным убеждениям должна быть подписана совершеннолетним спортсменом или родителем/опекуном несовершеннолетнего спортсмена.

## 2.02(F)

### *Требования к проведению медицинского осмотра*

1. **Медицинский осмотр при первоначальной регистрации.** Все спортсмены, желающие зарегистрироваться для участия в Специальной Олимпиаде в первый раз, до самой регистрации должны быть осмотрены терапевтом или специалистом-медиком, не являющимся врачом-терапевтом, но имеющим право, согласно регламенту Аккредитованной Программы, на проведение медицинских осмотров и постановку диагнозов (в совокупности, «**Лицензированный медицинский специалист**»). Медицинская справка спортсмена должна быть заполнена этим лицензированным медицинским специалистом.
2. **Последующие медицинские осмотры, требуемые Аккредитованными Программами.** Спортсмен, прошедший первоначальную регистрацию для участия в Специальной Олимпиаде и продолжающий участвовать в Специальной Олимпиаде на протяжении более года, прежде, чем продолжить свое участие в Олимпиаде, должен пройти повторное медицинское обследование по требованию данной Аккредитованной Программы, если у этой Аккредитованной Программы есть серьезные основания полагать, что состояние здоровья атлета изменилось с момента последнего осмотра. В дополнение к этому, Совет директоров Аккредитованной Программы/Комитет Программы может установить более жесткие требования для спортсменов, зарегистрированных в данной Аккредитованной Программе, в отношении частоты проведения медицинских осмотров, чем требования, предусмотренные выше в подразделе (1). Однако, ни

одна Аккредитованная Программа не может обойти требование в отношении осмотра спортсмена как минимум один раз лицензированным медицинским специалистом в процессе первоначальной регистрации для участия в Специальной Олимпиаде.

3. **Процедуры и формы, используемые Аккредитованными Программами.** Каждая Аккредитованная Программа должна разрабатывать порядок и использовать стандартные формы, подтверждающие прохождение обязательного медицинского осмотра всеми зарегистрированными спортсменами и обеспечивающие получение отчетов от врачей касательно результатов любых других необходимых осмотров, проводимых после обязательного первоначального осмотра при регистрации. Все подобные процедуры и формы должны регулярно предоставляться для рассмотрения и одобрения в SOI.
4. **Процедуры, используемые на Региональных и Всемирных Играх.** Каждый спортсмен, принимающий участие в Региональных Играх, Играх на территории США и/или во Всемирных играх, должен предоставить доказательство того, что он был обследован лицензированным специалистом-медиком в течение одного (1) года, непосредственно предшествующего дате начала этих Игр. С этой целью SOI или Оргкомитет игр, ответственный за проведение данных Игр, предоставляют Аккредитованным Программам утвержденные медицинские формы.

## 2.02(G)

### *Участие людей с синдромом Дауна, имеющих атлантоаксиальную нестабильность*

В свете данных медицинских исследований, свидетельствующих о том, что приблизительно 15% людей с синдромом Дауна имеют так называемую атлантоаксиальную нестабильность - неправильное соединение первого и второго шейных позвонков C-1 и C-2, что может привести к получению травм во время участия в тех видах спорта, которые требуют чрезмерного растяжения или прогиба шеи или верхней части позвоночника, каждая Аккредитованная Программа должна принимать следующие меры предосторожности перед допуском спортсменов с синдромом Дауна к участию в определенных видах спорта:

1. Спортсмены с синдромом Дауна могут принимать участие в большинстве тренировок и соревнований Специальной Олимпиады, но им не разрешается участвовать в тех видах программы, которые по своей природе приводят к излишнему растяжению, изгибу или непосредственному давлению на шею и верхнюю часть позвоночника, за исключением случаев, соответствующих требованиям приведенных ниже подразделов (g)(2) и (g)(3). Эти запрещенные виды спорта включают в себя: плавание в стиле баттерфляй и прыжковый старт в воду, пятиборье, прыжки в высоту, приседания со штангой, конный спорт, спортивную гимнастику, футбол, горные лыжи, адаптированное дзюдо и разогревающие упражнения, приводящие к чрезмерному давлению на голову и шею.
2. Спортсмену с синдромом Дауна может быть разрешено участие в видах программы, указанных выше в подразделе (1), если он прошел осмотр (включая рентген полного растяжения и сгибания шеи) специалистом, знающим специфику атлантоаксиальной нестабильности и считающего, основываясь на результатах данного обследования, что у спортсмена не обнаружена атлантоаксиальная нестабильность.
3. Спортсмен с синдромом Дауна, у которого была диагностирована атлантоаксиальная нестабильность, тем не менее, может быть допущен к участию в видах программы, описанных выше в подразделе (1), если спортсмен, родитель или опекун несовершеннолетнего спортсмена подтвердят в письменной форме свое решение участвовать в этих видах программы, несмотря на риски, связанные с атлантоаксиальной нестабильностью, а два (2) лицензированных медицинских специалиста предоставят письменное заверение в том, что они объяснили спортсмену

и его родителям или опекунам сущность этих рисков и что состояние спортсмена, по их мнению, не препятствует его участию в Специальной Олимпиаде. Эти заявления и свидетельства должны быть зафиксированы документально и предоставлены в Аккредитованные Программы с использованием стандартизированной формы «Специальное освобождение от ответственности для спортсменов с атлантаксиальной нестабильностью», а также одобренных SOI изменений и дополнений к этой форме (**«Специальное освобождение от ответственности при атлантаксиальной нестабильности»**).

## 2.02(Н)

### *Участие в Объединенном спорте Специальной Олимпиады*

Лица, желающие участвовать в Специальной Олимпиаде в качестве партнеров Объединенного спорта (согласно положениям Раздела 3.11) и соответствующие требованиям к волонтерам класса А, должны, по требованию соответствующей Аккредитованной Программы, заполнить и подписать стандартизированную одобренную SOI заявку на участие и освобождение от ответственности, которая соответствует форме «Заявка на участие в Специальной Олимпиаде в качестве Партнера Объединенного Спорта», или одобренным данной организацией изменениям и дополнениям к этой форме (**«Освобождение от ответственности партнера по Объединенному Спорту Специальной Олимпиады»**). Такие заявки должны быть подписаны каждым партнером по Объединенному Спорту Специальной Олимпиады, или родителем/опекуном, если этот спортсмен является несовершеннолетним.

## 2.02(I)

### *Подача необходимых документов*

Аккредитованные Программы обязаны удостовериться в правильном заполнении и подаче каждым спортсменом или его родителем/опекуном до их участия в тренировках или соревнованиях Специальной Олимпиады всех заявок на участие и регистрационных документов, включая, при необходимости, медицинские отчеты и справки, предусмотренные разделом 2.02.

## Раздел 2.03

### **Использование имён и фотографий спортсменов**

## 2.03(A)

### *Допустимые способы использования; необходимые соглашения*

В случае отсутствия отдельного письменного согласия совершеннолетнего спортсмена или родителя/опекуна несовершеннолетнего спортсмена никакая Аккредитованная Программа, Оргкомитет игр, корпоративный или другой спонсор, или какая-либо иная сторона, уполномоченная Аккредитованной Программой или Оргкомитетом, не имеют права использовать, демонстрировать, транслировать, воспроизводить или публиковать имя или изображение какого-либо спортсмена Специальной Олимпиады ни в каких целях, кроме случаев, описанных в форме разрешения на обнародование данных спортсмена и освобождение от ответственности (согласно Разделу 2.02(d)), подписанной спортсменом или его представителем во время его первоначальной регистрации для участия в Специальной Олимпиаде. Если такое отдельное разрешение требуется в связи с тем, что использование имени и изображения спортсмена выходит за рамки ограничений Разрешения на

обнародование данных и освобождения от ответственности, то такое разрешение должно четко определять когда, где и каким образом будут использоваться имя и изображение спортсмена, каковы цели и предмет деятельности, в связи с которой будет использовано имя и изображение спортсмена, а также сведения о том, включает ли это использование маркетинговую деятельность или деятельность по продаже товаров и услуг, и какую финансовую выгоду, если таковая предусмотрена, Аккредитованная Программа или Оргкомитет игр ожидает получить в результате этой деятельности. SOI оставляет за собой право запретить Аккредитованным Программам и Оргкомитетам использовать имя и изображение спортсмена в случаях, выходящих за рамки Формы разрешения на обнародование данных и освобождения от ответственности, если эта организация сочтет, что предполагаемое использование противоречит интересам Специальной Олимпиады. Никакая Аккредитованная Программа не вправе разрешать использование имени и изображения спортсмена в коммерческих целях. Разрешение на публичное использование данных, содержащихся в Форме разрешения на обнародование данных и освобождения от ответственности, ограничивается разрешением SOI на использование имени, изображения, голоса и слов спортсмена только в рекламно-информационных целях для продвижения и популяризации Специальной Олимпиады и/или для привлечения средств на поддержку программ Специальной Олимпиады и не включает разрешения на коммерческое использование с целью рекламы продуктов и услуг.

## 2.03(В)

### *Порядок использования*

Аккредитованные Программы несут ответственность за обеспечение использования имени, визуального образа, голоса или слов спортсмена Аккредитованной Программой, корпоративными или иными спонсорами только в порядке, соответствующем разрешениям, содержащимся в Форме разрешения на обнародование данных и освобождения от ответственности, и только при условии уважительного отношения к спортсмену и обеспечения сохранения положительного отношения общественности к имиджу Специальной Олимпиады. Во всех возможных случаях Аккредитованные Программы должны настаивать на публикации имени спортсмена совместно с его или ее фотографией, если соответствующая фотография представляет узнаваемый визуальный образ спортсмена и если публикация или демонстрация имени и визуального образа спортсмена разрешены Формой разрешения на обнародование данных и освобождения от ответственности.

## Раздел 2.04

### **Прочие освобождения от ответственности**

Аккредитованная Программа не может требовать от спортсменов Специальной Олимпиады (или родителей или опекунов несовершеннолетних спортсменов Специальной Олимпиады) подписания каких-либо еще освобождений от правовой ответственности в качестве условия для первоначального или последующего участия в Играх, соревнованиях или тренировках Специальной Олимпиады, за исключением общей Формы разрешения на обнародование данных и освобождения от ответственности и, в соответствующих случаях, Формы освобождения от ответственности по религиозным убеждениям и Специальной формы освобождения от ответственности при атлантаксиальной нестабильности. За исключением случаев, одобренных SOI, никакая Аккредитованная Программа или Оргкомитет игр, или любое другое лицо, действующее от их имени или по их поручению, не могут запрашивать или получать от спортсменов Специальной Олимпиады какие-либо еще общие освобождения от

ответственности или отказы от использования их законных прав. Приведенное выше утверждение, в частности, запрещает использование так называемых «общих освобождений от ответственности» при получении каких-либо травм во время участия в мероприятиях Специальной Олимпиады или мероприятиях, проводимых или финансируемых партнерами Специальной Олимпиады.

## **Раздел 2.05**

### **Участие лиц, имеющих переносимые кровью инфекционные заболевания**

Никакая Аккредитованная Программа или Организационный Комитет Игр не могут исключить или изолировать от участия в тренировках и соревнованиях Специальной Олимпиады спортсмена, имеющего переносимые кровью вирусные или инфекционные заболевания, или подвергать спортсмена дискриминации каким-либо образом только по причине указанного заболевания. С учетом существующего риска наличия переносимых кровью вирусных или инфекционных заболеваний у одного или более спортсменов Специальной Олимпиады, при проведении тренировок и соревнований Специальной Олимпиады Аккредитованные Программы и Организационные Комитеты Игр в каждом случае взаимодействия с кровью, слюной или иной жидкостью внутренней среды организма должны придерживаться «Общих Мер Предосторожности» или «Общих Мер Предосторожности при Обращении с Кровью и Жидкостями Внутренней Среды Организма». SOI отвечает за информирование Аккредитованных Программ об Общих Мерах Предосторожности, соответствующих требованиям настоящего Раздела 2.05.

## **Раздел 2.06**

### **Подсчет и составление отчетности о количестве участвующих спортсменов.**

В настоящее время Спортсмен Специальной Олимпиады – это лицо, которое соответствует критериям участия, регистрируется в соответствии с настоящими Общими Правилами, тренируется в одном из Официальных или Признанных видов спорта как минимум восемь недель в год и участвует в местных, государственных или соревнованиях Специальной Олимпиады согласно стандартам Специальной Олимпиады, или участвует в программе Тренировки двигательной активности. SOI утверждает стандартизированную методику, соответствующую положениям Раздела 5.06(с), которая должна предписывать стандарты и методы, используемые всеми Аккредитованными Программами в рамках соответствующих юрисдикций для подсчета и предоставления отчетности о количестве зарегистрированных и участвующих спортсменов Специальной Олимпиады, а также о количестве партнеров по Объединенному Спорту, участвующих в Объединенном Спорте Специальной Олимпиады. SOI отвечает за регулярное информирование Аккредитованных Программ об одобренных методах учета и предоставления отчетности о количестве участвующих спортсменов в форме письменных директив. По мере необходимости SOI может пересматривать определения, разъяснения и инструкции по собственному усмотрению (включая определение спортсмена Специальной Олимпиады). Такие пересмотры не следует трактовать в качестве поправок к настоящим Общим Правилам. В отдельных случаях SOI может предоставлять определенным Аккредитованным Программам право использовать методологию, отличную от методологии,

одобренной SOI, если та сочтет, что сведения, собираемые и предоставляемые Аккредитованной Программой, являются достоверными и в достаточной мере отражают количество потенциальных и участвующих спортсменов в рамках юрисдикции данной Аккредитованной Программы.

## Раздел 3

### Спортивные тренировки и соревнования Специальной Олимпиады

#### Раздел 3.01

#### Основополагающие цели Спортивных тренировок и соревнований Специальной Олимпиады

Программы и мероприятия по проведению спортивных тренировок и соревнований Специальной Олимпиады планируются и проводятся с целью достижения следующих целей:

##### **3.01(A)**

Содействовать продвижению Специальной Олимпиады как Движения, ориентированного на спортсмена, в котором спортсмены являются центром внимания каждой программы или каждого мероприятия по проведению тренировки или соревнования, и предоставляющего спортсменам полноценные возможности участия в дополнительных видах программ Специальной Олимпиады;

##### **3.01(B)**

Развитие физических, социальных, психологических, интеллектуальных и духовных качеств и способностей каждого спортсмена;

##### **3.01(C)**

Продвижение спортивного духа и любви к участию в спорте ради самого спорта, отмечая и приветствуя важность участия и личных усилий каждого спортсмена в Специальной Олимпиаде, а также личных спортивных достижений, независимо от уровня его способностей или результатов отдельного соревнования;

### 3.01(D)

Поощрение спортсменов на достижение наивысших спортивных результатов в определенном виде спорта посредством предоставления им такой возможности и помощи их тренерам и членам семей в оказании им постоянной поддержки и поощрения;

### 3.01(E)

Активное информирование общественности о потребностях и способностях людей с нарушениями интеллекта, а также увеличение общественной поддержки Специальной Олимпиады путем поощрения участия в ней родителей, учителей, школ, общественных организаций, объединений, парков и рекреационных учреждений, учреждений медицины и психического здоровья, специальных учреждений и независимых центров, осуществляющих уход за людьми с нарушениями интеллекта и оказывающих им поддержку, а также других общественных, правительственных, социальных и спортивных организаций, действующих в данном обществе в целом; и

### 3.01(F)

Продвижение и отражение ценностей, стандартов и традиций, воплощенных в античном и современном Олимпийском движении, во всех видах соревнований Специальной Олимпиады, расширение и обогащение этих традиций посредством включения и признания физических и духовных качеств людей с нарушениями интеллекта, с тем чтобы повысить их чувство собственного достоинства и самоуважение.

## Раздел 3.02

### Запрет на взимание сборов

Ни одна Аккредитованная Программа или Оргкомитет Игр не в праве требовать от спортсменов Специальной Олимпиады или их семей оплаты или обещания внесения оплаты в форме каких-либо вступительных, регистрационных взносов, взносов за тренировки и участие в мероприятиях и соревнованиях, а также иных взносов или сборов, взимаемых в качестве условия допуска к участию в каком-либо мероприятии Специальной Олимпиады или в качестве оплаты за участие спортсмена в мероприятиях или соревнованиях Специальной Олимпиады (в совокупности именуемые **"Запрещенные сборы"**). Предыдущее положение не запрещает Аккредитованным Программам взимать сборы за аккредитацию со своих Суб-программ с целью покрытия расходов за администрирование этих Суб-программ в соответствии с Общими правилами, при условии что эти сборы за аккредитацию взимаются в разумных пределах и одобрены организацией SOI, а также что Суб-программы, которые должны оплачивать данный взнос, не взимают или не принимают Запрещенные сборы от спортсменов или их семей.

## Раздел 3.03

### Общие требования к спортивным тренировкам и соревнованиям Специальной Олимпиады

#### 3.03(A)

##### *Сфера полномочий*

Спортивные тренировки и соревнования Специальной Олимпиады проводятся только при содействии и под непосредственным руководством SOI, Аккредитованной программы или Оргкомитета Игр. Ни одна Аккредитованная программа не может давать разрешение или привлекать третью сторону, за исключением спортивных клубов и федераций, к проведению или организации Игр, Турниров или тренировочных мероприятий Специальной Олимпиады от имени данной Аккредитованной Программы.

#### 3.03(B)

##### *Стандарты*

Все спортивные тренировки, соревнования и мероприятия Специальной Олимпиады проводятся в соответствии с настоящими Общими правилами, Спортивными правилами Специальной Олимпиады и иными Едиными стандартами. Каждая Аккредитованная программа предлагает программы спортивных тренировок и соревнований, которые отвечают максимально высоким стандартам в отношении спортивных сооружений и оборудования, экипировки, тренировок, организации тренерства и судейства, администрирования и сопутствующих мероприятий для спортсменов и их семей. Спортивные тренировки и соревнования Специальной Олимпиады проводятся таким образом, чтобы обеспечить безопасность участвующих спортсменов, создать справедливые и равные условия соревнований, а также способствовать единообразию в оценке спортивных навыков с тем, чтобы ни один из участников не получил несправедливое преимущество над другим.

#### 3.03(C)

##### *Спектр видов программ, предлагаемых спортсменам*

Каждая Аккредитованная программа должна предлагать многообразие спортивных мероприятий, которые соответствуют возрасту и способностям каждого спортсмена, и включать один или более Официальных видов спорта. Спектр программ спортивных тренировок и соревнований, предлагаемых каждой Аккредитованной программой, должен соответствовать Спортивным правилам Специальной Олимпиады и поощрять полноценное участие всех допущенных к участию спортсменов. Эти программы должны включать, но не ограничиваться традиционными спортивными программами Специальной Олимпиады, программами "Объединенный спорт" и Тренировочными программами двигательной активности Специальной Олимпиады (которые определены в Разделах 3.11 и 3.12 соответственно).

#### 3.03(D)

##### *Информирование общественности и популяризация*

Спортивные тренировки и соревнования Специальной Олимпиады открыты для публики. Каждая Аккредитованная программа и Оргкомитет игр должны прилагать максимум усилий для привлечения зрителей на все спортивные мероприятия Специальной Олимпиады и обеспечить



их освещение местными СМИ с целью информирования общественности и расширения общественной поддержки потребностей и способностей лиц с нарушениями интеллекта.

### **3.03(E)**

#### ***Участие волонтеров и семей***

Аккредитованные программы и Оргкомитеты игр должны обеспечить максимальное участие волонтеров и членов семей спортсменов в подготовке и проведении спортивных тренировок и соревнований. Аккредитованные программы и Оргкомитеты Игр также должны стимулировать активное участие волонтеров и членов семей в информировании общественности о целях и положительных результатах Специальной Олимпиады.

### **3.03(F)**

#### ***Требования к медицинскому обслуживанию и безопасности - Общая информация***

Аккредитованные программы и Оргкомитеты игр должны проводить все спортивные тренировки и соревнования в безопасной обстановке, принимая все необходимые меры, включая передовые практические методы управления рисками с целью защиты здоровья и обеспечения безопасности спортсменов, тренеров, волонтеров и зрителей, а также других участников во время всех мероприятий Специальной Олимпиады. Аккредитованные программы и Оргкомитеты игр также должны соблюдать общие или спортивные требования к медицинскому обслуживанию и безопасности, изложенные в Спортивных правилах Специальной Олимпиады. В дополнение к этому, Аккредитованные программы и Оргкомитеты игр обязаны соблюдать соответствующие правила спортивных федераций.

## **Раздел 3.04**

### **Требования, касающиеся видов спорта Специальной Олимпиады**

### **3.04(A)**

#### ***Классификация видов спорта Специальной Олимпиады***

Виды спорта, в которых тренируются и соревнуются спортсмены Специальной Олимпиады, делятся на три общие категории, состоящие из Официальных видов спорта, указанных в Разделе 3.04(b), Признанных видов спорта, указанных в Разделе 3.04(d), и Национально-популярных видов спорта, определенных в Спортивных правилах. SOI обладает высшими полномочиями в принятии решений, касающихся вопросов о том, как и когда классифицировать виды спорта на официальные или признанные. SOI несет ответственность за информирование Программ и предоставление данных о текущем уровне признания всех видов спорта.

### **3.04(B)**

#### ***Официальные виды спорта***

К Официальным видам спорта относятся те виды спорта, которые одобрены SOI в качестве части официальной программы спортивных тренировок и соревнований Специальной Олимпиады. Классификация Официальных видов спорта Специальной Олимпиады является обязательной для всех Аккредитованных программ. Официальные виды спорта включают в себя:

- (1) "**Официальные летние виды спорта**", которые в настоящее время по классификации SOI включают:

Водный спорт (Плавание)

Гольф

Легкая атлетика  
Гандбол  
Баскетбол  
Дзюдо  
Бадминтон  
Спортивная гимнастика  
Художественная гимнастика  
Бочче  
Пауэрлифтинг  
Боулинг  
Катание на роликовых коньках  
Велосипедный спорт  
Парусный спорт  
Конный спорт  
Софтбол  
Футбол  
Настольный теннис  
Теннис  
Волейбол

и;

- (2) (2) "**Официальные зимние виды спорта**", которые в настоящее время по классификации SOI включают:

Горнолыжный спорт  
Шорт-трек  
Лыжные гонки  
Сноубординг  
Фигурное катание  
Гонки на снегоступах  
Хоккей на полу

- (3) (3) "**Признанные виды спорта**", которые в настоящее время по классификации SOI состоят из:

**Летних видов:**

Крикет  
Каякинг

**Зимних видов:**

Флорбол

### **3.04 (C)**

#### ***Изменения в классификации Официальных видов спорта***

SOI может вносить изменения или дополнения к списку видов спорта, классифицируемых в качестве Официальных в соответствии с Разделом 3.04(b), раз в восемь лет после подачи заявки в Консультативный Совет по Спортивным Правилам и её одобрения данным Комитетом, следуя

процедуре, изложенной в Спортивных правилах Специальной Олимпиады по классификации официальных видов спорта и внесения изменений к списку видов спорта, классифицируемых в качестве официальных или признанных.

### **3.04(D)**

#### ***Признанные виды спорта***

К "**Признанным видам спорта**" относятся те виды, которые не классифицируются SOI в качестве Официальных видов спорта, но которые были одобрены SOI для включения в программы спортивных тренировок и соревнований Специальной Олимпиады. Различные виды спорта могут быть классифицированы SOI в качестве "Признанных видов спорта" согласно порядку и критериям, предусмотренным в Спортивных правилах Специальной Олимпиады.

### **3.04(E)**

#### ***Правила для Официальных видов спорта***

SOI имеет исключительное право определять правила, регламентирующие проведение тренировок и соревнований в отдельных Официальных видах спорта. Все соответствующие правила должны быть опубликованы в Спортивных правилах Специальной Олимпиады и распространены среди всех Аккредитованных программ.

### **3.04(F)**

#### ***Правила Спортивных Федераций***

В соответствии с изложенным во Введении, Аккредитованные программы и Оргкомитеты игр должны соблюдать правила отдельных видов спорта, периодически публикуемые Международными спортивными федерациями.

### **3.04(G)**

#### ***Виды спорта, предлагаемые Аккредитованными программами***

Аккредитованные программы должны обеспечить спортсменам возможность участия в тренировках и соревнованиях по Официальным и Признанным видам спорта на местном уровне. Как правило, эти соревнования должны предоставлять спортсменам возможность соревноваться с командами или отдельными спортсменами, отличными от тех, с которыми они обычно тренируются.

### **3.04(H)**

#### ***Запрещенные виды спорта***

К "**Запрещенным видам спорта**" относятся те, которые, по мнению SOI и по согласованию с Медицинским консультативным комитетом, не соответствуют утвержденным SOI минимальным стандартам обеспечения здоровья и безопасности или иным способом подвергают необоснованному риску здоровье и безопасность спортсменов Специальной Олимпиады. Никакая Аккредитованная программа не может проводить тренировки или соревнования по тем видам спорта, которые были классифицированы SOI в качестве Запрещенных видов спорта. В настоящее время бокс, фехтование, стрельба, карате и другие виды боевых искусств классифицированы SOI в качестве Запрещенных видов спорта. Согласно порядку, определенному в Спортивных правилах Специальной Олимпиады, SOI может вносить изменения или дополнения в классификацию Запрещенных видов спорта.

## Раздел 3.05

### Требования, касающиеся тренировок Специальной Олимпиады

Каждая Аккредитованная программа должна организовывать комплексные круглогодичные спортивные тренировки, проводимые квалифицированными тренерами в соответствии со Спортивными правилами Специальной Олимпиады. Каждый спортсмен Специальной Олимпиады, участвующий в Играх или Турнирах по одному из видов спорта Специальной Олимпиады, должен пройти соответствующую подготовку в этом виде спорта. Тренировочный процесс может включать в себя физическую подготовку и рекомендации по питанию. В соответствии с положениями Спортивных правил Специальной Олимпиады, SOI в письменной форме устанавливает минимальные требования к тренировкам, действующие в отношении участников соревнований по каждому из Официальных и Признанных видов спорта, предлагаемых данной Программой. Спортсмены, желающие участвовать в Региональных Играх, в Играх, включающих несколько программ, или во Всемирных Играх, должны пройти соответствующую минимальным стандартам подготовку в течение восьми (8) недель подряд в соответствующем виде спорта и должны иметь несколько возможностей участия в соревнованиях в течение этого периода времени. Для спортсменов, готовящихся к участию в других соревнованиях в рамках Специальной Олимпиады, таких как Игры Программ или Игры Суб-программ (например, местные, районные, областные), Аккредитованные Программы должны организовывать такие же условия для тренировок и соревнований, как и для спортсменов, участвующих в Региональных Играх, Играх, включающих несколько программ, и/или Всемирных Играх.

## Раздел 3.06

### Требования, касающиеся соревнований Специальной Олимпиады

За исключением случаев отклонений Аккредитованной программой от одного или более из приведенных ниже положений на основании разрешения SOI на такие отклонения, все Игры и Турниры, проводимые или финансируемые SOI, Аккредитованной программой или Оргкомитетом игр, должны соответствовать следующим общим требованиям:

#### 3.06(A)

##### *Возможности участия*

Аккредитованные программы должны обеспечивать возможности участия в тренировках и соревнованиях спортсменам всех уровней подготовки. Тем не менее, Игры и Турниры могут быть ограничены соревнованиями только одного уровня. В командных видах спорта у каждого члена команды должно быть множество возможностей для участия в соревнованиях.

#### 3.06(B)

##### *Возможности отличиться*

Игры и Турниры должны предоставлять каждому спортсмену равные шансы отличиться во время соревнований. Во время проводимых мероприятий каждый дивизион должен быть структурирован так, чтобы у каждого спортсмена/команды дивизиона были разумные шансы отличиться во время соревнований, что обеспечивается разделением спортсменов и команд на дивизионы, проведением пробных соревнований согласно точным результатам их предыдущих достижений и, в соответствующих случаях, объединение спортсменов и команд в группы по

половому и возрастному критерию согласно положениям Спортивных правил Специальной Олимпиады.

### **3.06(C)**

#### ***Объем и частота проведения Игр Аккредитованных программ***

Каждая Аккредитованная программа должна проводить Игры с определенной периодичностью и с полным соблюдением объема предоставляемых соревновательных возможностей, насколько представляется целесообразным.

### **3.06(D)**

#### ***Квоты на Всемирные Игры и другие мероприятия, санкционированные SOI***

В соответствии с положениями, приведенными ниже в Разделе 3.08(d), SOI обладает исключительным правом устанавливать обязательные для исполнения квоты, устанавливающие общий размер и состав делегаций спортсменов, тренеров и других участников, направляемых Аккредитованными программами на Всемирные Игры или на другие Игры или мероприятия, санкционированные SOI.

### **3.06(E)**

#### ***Продвижение спортсменов на более высокий уровень соревнований***

При определении условий, согласно которым спортсмены Специальной Олимпиады могут переходить с одного уровня соревнований на более высокий уровень в рамках Специальной Олимпиады, например, при переходе от Игр Суб-программ к Играм с участием нескольких Программ, а от последних к Региональным или Всемирным Играм, Аккредитованные программы должны соответствовать критериям и соблюдать порядок, определенный в Спортивных Правилах Специальной Олимпиады. Аккредитованные Программы должны использовать определенные в Спортивных Правилах Специальной Олимпиады критерии продвижения к соревнованиям более высокого уровня таким образом, чтобы спортсмены всех уровней способностей имели равные возможности для продвижения к более высокому уровню соревнований Специальной Олимпиады.

## **Раздел 3.7**

### **Награды**

### **3.07(A)**

#### ***Правила награждения***

Вручение наград во время Игр и Турниров проводится только в соответствии с настоящими Общими Правилами и Спортивными Правилами Специальной Олимпиады. На всех Играх с несколькими Программами, Региональных и Всемирных Играх, а также других Играх или мероприятиях, санкционированных SOI, медали вручаются спортсменам, занявшим первое, второе и третье места в каждом из соревнований, а ленты вручаются спортсменам, занявшим места с четвертого по восьмое. Дисквалифицированные спортсмены (по причинам, не относящимся к неспортивному поведению или нарушениям Спортивных Правил Специальной Олимпиады в отношении требований к дивизионам) или спортсмены, не закончившие выступления, награждаются лентами за участие в соревнованиях.

### 3.07 (B)

#### *Церемонии награждения*

Все церемонии награждения, организуемые во время Игр и Турниров, должны быть сосредоточены на значимости и достижениях участвующих спортсменов, проводиться в торжественной обстановке с соответствующими атрибутами, а также должны быть максимально приближены к церемониям награждения, проводимым во время Олимпийских Игр.

## Раздел 3.8

### Проведение Всемирных Игр

SOI принимает решения по всем вопросам, касающимся организации и проведения Всемирных Игр. Если иное не определено SOI, проведение Всемирных Игр должно регулироваться следующими общими положениями:

#### 3.08(A)

##### *Частота проведения*

Всемирные Игры проводятся раз в два года с чередованием Летних и Зимних Игр так, чтобы Летние Игры и Зимние Игры проводились раз в четыре года с учетом начала цикла Летних Всемирных Игр в 1975 году, а Зимних Всемирных Игр в 1977 году.

#### 3.08(B)

##### *Место проведения*

SOI определяет место проведения каждой Всемирных Игр, а также отбирает и заключает с каждым Оргкомитетом игр договоры, определяющие условия, на основании которых данный Оргкомитет игр имеет право и несет ответственность за организацию, финансирование и проведение соответствующих Всемирных Игр. SOI выбирает место проведения каждой Всемирных Игр в соответствии с порядком и критериями, обозначенными в Уставе Всемирных/Региональных Игр.

#### 3.08(C)

##### *Правила, регулирующие порядок проведения*

Все Всемирные Игры проводятся только с разрешения SOI и в соответствии со Спортивными Правилами Специальной Олимпиады, Уставом Всемирных/Региональных Игр и иными Едиными Стандартами.

#### 3.08(D)

##### *Участвующие программы; Квоты и Делегации*

Аккредитованные программы имеют право и несут обязательство направлять делегации спортсменов и тренеров на Региональные и, в соответствующих случаях, например, в Соединенных Штатах, на Игры с несколькими Программами и на Всемирные Игры. SOI имеет исключительное право определять обязательные к исполнению квоты, регламентирующие общую численность и состав делегаций спортсменов, тренеров и других лиц, направляемых Аккредитованными программами на Всемирные Игры. После того, как эти квоты были утверждены SOI, соответствующие Аккредитованные программы направляют на Всемирные Игры делегации, которые по общей численности и составу соответствуют утвержденным SOI квотам.

### **3.08(Е)**

#### ***Спортсмены, соответствующие критериям участия***

При определении потенциальных спортсменов, которые могут представлять свои Аккредитованные программы на Играх, все Аккредитованные программы должны соблюдать критерии продвижения спортсменов на более высокие уровни, определенные Спортивными правилами Специальной Олимпиады. Как предусмотрено этими критериями продвижения (которые подробно изложены в Спортивных Правилах Специальной Олимпиады), спортсмены, желающие представлять свои Аккредитованные программы на Региональных или Всемирных играх, должны сначала принять участие в Играх Суб-программ и/или Играх Аккредитованных программ, организованных или финансируемых в рамках соответствующих Аккредитованных программ, чтобы соответствовать критериям участия в Региональных или Всемирных Играх. Аналогично спортсмены, представляющие Программы США и желающие участвовать в Играх с участием нескольких Программ США, Региональных или Всемирных Играх, сначала должны принять участие в Играх, организованных или финансируемых их соответствующими Суб-программами и/или Программами США.

## **Раздел 3.09**

### **Проведение Игр, санкционированных SOI**

SOI принимает решения по всем вопросам, касающимся организации и проведения Региональных Игр, Игр с участием нескольких Программ (в настоящем Разделе 3.09 по отдельности и совместно именуемые общим термином "Игры"). Если иное не определено SOI, проведение таких Игр должно регулироваться следующими общими положениями:

### **3.09(А)**

#### ***Частота проведения***

Такие Игры могут проводиться в соответствии с любым графиком, который согласно SOI наилучшим образом представляет интересы Специальной Олимпиады, однако никакие Региональные Игры, Игры с участием нескольких Программ не могут быть проведены в течение шести (6) месяцев до даты открытия любых Всемирных Игр или в течение шести (6) месяцев после даты официального закрытия любых Всемирных Игр.

### **3.09(В)**

#### ***Место проведения***

SOI определяет место проведения таких Игр. SOI также отбирает и заключает контракты на организацию, финансирование и проведение соответствующих Игр с каждым подлежащим уполномочиванию SOI Оргкомитетом игр или любой Аккредитованной программой, на которую будет возложена главная ответственность в подготовке и организации таких Игр. SOI выбирает место проведения таких Игр в соответствии с порядком и критериями, обозначенными в Уставе Всемирных/Региональных Игр.

### 3.09(C)

#### *Правила, регулирующие порядок проведения*

Все Игры проводятся только с разрешения SOI и в соответствии со Спортивными Правилами Специальной Олимпиады, Уставом Всемирных/Региональных Игр и иными Едиными Стандартами.

### 3.09(D)

#### *Участвующие Программы; Спортсмены, соответствующие критериям участия*

SOI определяет, какие Аккредитованные программы имеют право участвовать в определенных Играх, а также устанавливает критерии отбора участвующих спортсменов, отличные от изложенных в Статье 2. SOI имеет исключительное право определять обязательные к исполнению квоты, регламентирующие общую численность и состав делегаций спортсменов, тренеров и других лиц, направляемых Аккредитованными программами на эти Игры согласно положениям, приведенным в Разделе 3.08(d).

## Раздел 3.10

### Игры и Турниры по приглашению

#### 3.10 (A)

##### *Полномочия Аккредитованных программ по проведению Игр*

Аккредитованные программы не могут проводить Игры с участием нескольких программ в качестве Игр по приглашению, на которые спортсмены из других Аккредитованных программ приглашаются к участию ("**Игры по приглашению**") без предварительного письменного разрешения SOI или в соответствии с письменными инструкциями, которые SOI может утверждать по мере необходимости. Если SOI дает определенной Аккредитованной программе разрешение на проведение своих Игр в форме Игр по приглашению, то к таким Играм по приглашению применяются требования настоящего Раздела 3.10, если иное не указано в письменных директивах SOI в отношении полномочий данной Аккредитованной программы по проведению Игр по приглашению.

#### 3.10 (B)

##### *Суб-программы*

Суб-программы не имеют права организовывать Игры по приглашению, за исключением отдельных случаев, одобренных SOI. Приглашения для участия в Играх по приглашению не могут быть направлены или приняты какой-либо Суб-программой без предварительного письменного разрешения SOI.

#### 3.10 (C)

##### *Цель проведения Игр по приглашениям*

Аккредитованным программам может быть разрешено периодически проводить свои Игры в форме Игр по приглашению с целью содействия более тесного сотрудничества и информационного обмена между Аккредитованными программами в рамках определенного региона, а также с целью предоставления новым или развивающимся Аккредитованным программам возможности получения опыта и пользы от участия в Играх более опытной Аккредитованной программы, особенно пока эта новая Аккредитованная программа не достигнет уровня, при котором сможет проводить свои собственные Игры. Предыдущий пункт не означает, что возможность участия в Играх по приглашению другой Аккредитованной



программы является или может рассматриваться как отмена обязательства приглашенной Аккредитованной программы проводить свои собственные Игры.

### 3.10 (D)

#### *Программы, которые могут участвовать; Правила направления и принятия приглашений*

SOI определяет, имеет ли право Аккредитованная программа направлять или принимать приглашения на участие в Играх по приглашению. Если SOI не предусмотрено иное:

- (1) **Приглашающие Программы.** Аккредитованная программа не может организовывать Игры по приглашению в том же году, в котором запланировано проведение Региональных или Всемирных Игр на территории региона, где действует данная Аккредитованная программа. Приглашения могут быть направлены приглашающей Аккредитованной программой не более чем 5 (пяти) другим Аккредитованным программам за исключением случаев, когда SOI разрешает направление дополнительных приглашений. Приглашения могут быть направлены только Руководителям/Директорам программ других приглашенных Аккредитованных программ и только Аккредитованным программам, находящимся в том же регионе, что и приглашающая Аккредитованная программа.
- (2) **Приглашенные Программы.** Кроме случаев, одобренных SOI, Аккредитованные программы могут принять ежегодно только одно приглашение для участия в Играх по приглашению, проводимых другой Программой (что определяется сроками проведения этих Игр). Если SOI дает Аккредитованной Программе разрешение на участие в более чем одних Играх по приглашению в течение года, то с целью увеличения количества спортсменов, получающих пользу от участия в данных Играх, Аккредитованная Программа должна направлять разных спортсменов на каждые из Игр.
- (3) **Специальные приглашения для Неаккредитованных организаций** Без предварительного письменного одобрения SOI Аккредитованные программы не могут направлять приглашения на участие каким-либо Суб-программам, клубам, организациям или другим субъектам, не являющимся Аккредитованными программами Специальной Олимпиады. В определенных случаях SOI может дать разрешение организации, действующей в стране, в которой нет Аккредитованной программы, на участие в Играх по приглашению в качестве подготовки для создания Аккредитованной программы. В тех случаях, когда SOI дает такое разрешение на участие, SOI информирует об этом приглашающую Аккредитованную программу в письменной форме и определяет порядок и условия участия данной организации в Играх по приглашению принимающей Аккредитованной программы.

### 3.10 (E)

#### *Расходы на проведение Игр по приглашениям*

Принимающая Аккредитованная программа несет единоличную ответственность за все расходы, связанные с проведением Игр по приглашению. Без одобрения со стороны SOI или предварительного письменного согласия приглашенной Аккредитованной программы никакие расходы не могут быть возложены ни на одну из приглашенных Аккредитованных программ. Однако каждая приглашенная Аккредитованная программа несет единоличную ответственность за все транспортные расходы, связанные с поездкой её делегации на Игры по приглашению. Аккредитованным программам, которые хотят принять участие в Играх по приглашению, настоятельно рекомендуется оплачивать расходы, связанные с участием в таких Играх, из

средств, специально привлеченных для этой цели, а не средств, необходимых для финансирования текущего годового бюджета данной Аккредитованной программы.

### 3.10 (F)

#### *Порядок получения одобрения со стороны SOI*

Приглашающие и приглашенные Аккредитованные программы должны соблюдать следующую процедуру при получении разрешения со стороны SOI на проведение или участие в играх по приглашению,:

- (1) **Приглашающие Программы.** Аккредитованная программа, которая хочет организовать и провести Игры по приглашению, подает письменный запрос в региональный офис SOI на разрешение организовать Игры в форме Игр по приглашению с указанием даты и места проведения этих Игр, перечислением приглашаемых Аккредитованных программ и их количества, а также предполагаемого количества приглашаемых к участию спортсменов. Вся соответствующая информация должна быть предоставлена SOI с использованием стандартизированной формы, одобренной SOI ("**Форма разрешения на проведение Игр по приглашению**"). Форма разрешения на проведение Игр по приглашению должна быть предоставлена SOI по крайней мере за 6 (шесть) месяцев до планируемого начала Игр по приглашению. Аккредитованная программа, подающая заявку, должна четко указать в Форме разрешения на проведение Игр по приглашению, необходимо ли данной программе разрешение со стороны SOI на отклонение от каких-либо требований к проведению Игр по приглашению, изложенных в настоящем Разделе 3.10, и если да, то каковы основания Программы на отклонения от данных требований. SOI в кратчайшие сроки рассматривает каждую поступившую заявку и в письменной форме информирует о своем решении соответствующую Аккредитованную программу.
- (2) **Приглашенные Программы.** Все Аккредитованные программы, получившие приглашение и желающие принять участие в Играх по приглашению, должны получить от SOI соответствующее разрешение, заполнить Форму на получение разрешения на участие в Играх по приглашению и отправить её в ближайший региональный офис SOI не позднее чем за три месяца до планируемого начала Игр по приглашению. SOI в кратчайшие сроки рассматривает каждую поступившую заявку и в письменной форме информирует о своем решении соответствующую приглашенную Аккредитованную программу.

### 3.10 (G)

#### *Турниры по приглашению*

Положения настоящего Раздела 3.10 также действуют в отношении предлагаемых "**Турниров по приглашению**", в рамках которых спортсмены из других Аккредитованных программ отдельного региона приглашаются к участию в Турнирах приглашающих Аккредитованных программ по одному из видов спорта.

## Раздел 3.11

### **Программа "Объединенный спорт" Специальной Олимпиады**

Программа "Объединенный спорт" Специальной Олимпиады - это программа, в рамках которой в тренировках и соревнованиях командных видов спорта совместно участвуют спортсмены Специальной Олимпиады и спортсмены без нарушений интеллекта (партнеры). Определение

соотношения спортсменов и партнеров Специальной Олимпиады, а также их сопоставление по возрасту и уровню способностей осуществляется в зависимости от каждого отдельного вида спорта и в соответствии со Спортивными правилами. Аккредитованные Программы разрабатывают программы Объединенного Спорта Специальной Олимпиады, предоставляющие другие возможности для включения в них спортсменов в рамках соответствующих юрисдикций. Все программы Объединенного Спорта Специальной Олимпиады должны быть организованы согласно положениям Спортивных Правил SOI в отношении программ Объединенного Спорта Специальной Олимпиады.

## **Раздел 3.12**

### **Программы тренировки двигательной активности Специальной Олимпиады**

"Программа Тренировки Двигательной Активности Специальной Олимпиады" (или "ПТДА") - это программа Специальной Олимпиады, созданная специально для людей с серьезными отклонениями в интеллектуальном развитии, которые не могут эффективно участвовать в обычных программах тренировок и соревнований Специальной Олимпиады, а требования и содержание данной программы определены в Спортивных Правилах SOI. ПТДА включает в себя широкий спектр тренировочных программ для людей с серьезными нарушениями интеллекта, которые на данном этапе не готовы к участию в полноценных спортивных тренировках с использованием объективных и общепринятых спортивных правил; все тренировочные программы были разработаны и апробированы экспертами, имеющими практический опыт работы с людьми с серьезными проблемами в приобретении моторных навыков. Аккредитованным программам рекомендуется проводить ПТДА на территории их компетенции. Аккредитованным программам предлагаются разработанные и одобренные SOI письменные руководства, описывающие тренировочные мероприятия и иные компоненты и порядок проведения ПТДА. Аккредитованные программы проводят ПТДА в соответствии с письменными руководствами по проведению ПТДА.

## **Раздел 3.13**

### **Волонтеры**

#### **3.13(A)**

Все Аккредитованные Программы и Оргкомитеты игр должны максимально широко использовать поддержку волонтеров во всех аспектах своих программ с учетом требований настоящих Общих правил. С целью обеспечения здоровья и безопасности спортсменов, а также целостности и репутации Специальной Олимпиады каждая Аккредитованная программа устанавливает и приводит в исполнение письменные процедуры в отношении отбора и обучения волонтеров и надзора за ними. Программам и их соответствующим Суб-программам рекомендуется формировать свои требования к набору, обучению и надзору за деятельностью волонтеров, в соответствии с положениями Раздела 3.13 Специальных правил США, прилагаемых к Общим правилам, если иное не предусмотрено законодательными актами соответствующих юрисдикций

### 3.13 (B)

#### *Надзор за деятельностью волонтеров*

Во время всех мероприятий Специальной Олимпиады Аккредитованные Программы должны соответствующим образом осуществлять надзор за деятельностью волонтеров и немедленно реагировать на любые случаи нарушения волонтерами правил и процедур, установленных Аккредитованной Программой.

## Раздел 4

### Осуществление руководства Специальной Олимпиадой со стороны СОИ

#### Раздел 4.01

##### Права и обязанности СОИ в сфере руководства

СОИ имеет право и обязана обеспечить, чтобы все спортивные тренировки и соревнования, предлагаемые людям с нарушением интеллекта от имени или под эгидой «Специальной Олимпиады», организуются, финансируются и проводятся в соответствии с едиными международными стандартами в порядке, обеспечивающем качество и защиту репутации Специальной Олимпиады и наилучшим образом отвечающем интересам людей с ограниченными интеллектуальными возможностями во всех странах мира. Для достижения этой цели организация СОИ уполномочена толковать, издавать и периодически вносить изменения или обновлять настоящие Общие Правила и другие Единые Стандарты, а также другие письменные документы, касающиеся политики организации, во всех сферах деятельности Специального Олимпийского движения, включая, в требуемых случаях по

усмотрению СОИ, вопросы, связанные с обеспечением соответствующего управления и деятельности Аккредитованных программ. Окончательная ответственность за разрешение всех вопросов, связанных с организацией, аккредитацией, финансированием и проведением программ Специальной Олимпиады лежит на СОИ — организации, являющейся создателем и международным руководящим органом Специальной Олимпиады.

## Раздел 4.02

### Порядок информационного взаимодействия в рамках Специальной Олимпиады

#### 4.02 (А)

##### *Общие положения*

За исключением случаев, предусмотренных настоящими Общими Правилами или другими Едиными Стандартами, информационное взаимодействие и отчетность в рамках Специального Олимпийского движения осуществляется вертикально в отношениях между СОИ и всеми Аккредитованными программами, между СОИ и Оргкомитетами игр, а также между СОИ и Консультативными комитетами, подотчетными СОИ. Такое вертикальное взаимодействие дополняется горизонтальным информационным взаимодействием между Аккредитованными программами, в частности в связи с их деятельностью в рамках Консультативных комитетов.

#### 4.02 (В)

##### *Информирование Аккредитованных программ о принятии политических решений*

СОИ будет информировать в письменном виде все Аккредитованные программы (и в применимых случаях Оргкомитеты игр) обо всех изменениях или дополнениях к Единым Стандартам. Если СОИ сочтет необходимым, то не менее чем за 30 (тридцать) дней до соответствующего срока Аккредитованным программам будут направлены письменные уведомления о любых изменениях и дополнениях к Единым Стандартам, которые потребуют от Аккредитованных программ осуществления новых действий или внесения изменений в существующий порядок работы.

#### 4.02 (С)

##### *Информационное взаимодействие на уровне Аккредитованных программ*

Аккредитованные программы отвечают за информирование всех Подпрограмм о содержании и обязательствах, предписанных Общими Правилами и Едиными Стандартами, а также за информирование их о любых изменениях или дополнениях к вышеуказанным документам.

## Раздел 4.03

### Принятие решений в рамках СОИ

#### 4.03 (А)

##### *Полномочия Совета директоров СОИ*

Управление СОИ осуществляется его Советом директоров («Совет директоров СОИ»). Совет директоров СОИ несет единоличную ответственность за разработку политики организации, регламентирующей порядок управления СОИ и Специальным Олимпийским движением. Совет

директоров СОИ выполняет данное обязательство посредством одобрения Общих Правил и всех основных положений, изложенных в других Единых Стандартах.

#### **4.03 (B)**

##### ***Полномочия руководителей СОИ***

Совет директоров может делегировать полномочия СОИ по осуществлению текущей деятельности и передавать ответственность SOI по формированию политики Специального Олимпийского движения Президенту и Главному управляющему (или другому должностному лицу, обозначенному в корпоративном уставе СОИ), кроме случаев внесения изменений в настоящие Общие Правила, которые должны быть одобрены Советом директоров СОИ. В соответствии с Уставом СОИ и руководствуясь единоличным решением Совета директоров СОИ, Главный управляющий СОИ может, в свою очередь, делегировать право принятия решений в отношении Специальной Олимпиады одному или более членам высшего руководства СОИ. Делегирование полномочий в рамках СОИ должно осуществляться согласно Уставу СОИ.

#### **4.03 (C)**

##### ***Уведомление Аккредитованных программ о лицах, принимающих решения в рамках СОИ***

СОИ обязуется регулярно информировать все Аккредитованные программы и Оргкомитеты игр о конкретных руководящих лицах или сотрудниках СОИ, кому СОИ передала право принятия решений по определенным вопросам (при необходимости подлежащее надзору и окончательному одобрению Советом директоров СОИ). Также организация СОИ регулярно информирует все Аккредитованные программы и Оргкомитеты игр о порядке предоставления для одобрения СОИ заявок в отношении вопросов, требующих одобрения SOI согласно настоящим Общим Правилам или другим Единым Стандартам.

## **Раздел 4.04**

### **Поправки к Общим Правилам**

#### **4.04 (A)**

##### ***Предлагаемые поправки***

СОИ оставляет за собой право вносить поправки в Общие Правила в случаях, когда СОИ считает, что поправка наилучшим образом отвечает интересам Специальной Олимпиады. Любая поправка подлежит одобрению Советом директоров СОИ. Кроме того, поправка к Общим Правилам может быть предложена (i) председателем Совета директоров/Комитетом любой Аккредитованной программы, (ii) Исполнительным директором/Директором любой Аккредитованной программы, (iii) любым Руководящим советом, (iv) Медицинским консультативным комитетом, (v) Консультативным комитетом по спортивным правилам или (vi) Консультативным комитетом по Общим Правилам.

#### **4.04 (B)**

##### ***Порядок оформления предлагаемых поправок***

Все предлагаемые поправки к Общим Правилам должны быть представлены СОИ в письменном виде и должны четко указать характер и цель предлагаемой поправки. Если возможно, предлагаемая поправка должна быть представлена в формате, указывающем те формулировки, если таковые имеются, которые должны быть исключены из соответствующего раздела или подраздела Общих Правил (используя скобки или наложение других знаков/зачеркивания для обеспечения читаемости исключаемых предложений), а также какие

формулировки должны быть **использованы** вместо исключаемых в случае одобрения предложенной поправки (используя подчеркивание или курсив для указания новых формулировок). Если сторона, предлагающая поправку, не хочет предлагать конкретные новые формулировки для включения в Общие Правила, то эта сторона может детально определить суть и предполагаемое юридическое действие поправки вместо разработки новых формулировок для включения в Общие Правила. (Однако и во втором случае в предложении должны быть четко указаны формулировки, которые будут исключены из Общих Правил в случае одобрения поправки.) СОИ оставляет за собой право отказаться от рассмотрения любой предложенной поправки, которую СОИ сочтет недостаточно ясной или не содержащей достаточно подробного описания, что не позволяет СОИ определить её цель или последствия её принятия.

#### **4.04 (C)**

##### ***Первоначальное рассмотрение предложенных поправок***

Все предлагаемые поправки к Общим Правилам должны быть рассмотрены СОИ. СОИ может обратиться к Аккредитованным программам и Региональным руководящим советам с целью получения их мнения о сущности или внедрении предложенной поправки, если СОИ определит, что такой опрос поможет СОИ в оценке предложенной поправки. В этом случае организация СОИ должна предоставить заинтересованным Аккредитованным программам разумный период времени для рассмотрения и внесения замечаний в отношении предложенной поправки. Любые замечания Аккредитованных программ носят лишь консультативный характер и не имеют обязательной силы для Совета директоров СОИ.

#### **4.04 (D)**

##### ***Одобрение предложенных поправок***

Главный управляющий СОИ имеет право одобрять поправки к Общим Правилам при условии, что одобрение всех поправок Главным управляющим будет ратифицировано и утверждено Советом директоров СОИ на очередном плановом заседании. Если Главный управляющий СОИ решит, что определенная поправка должна вступить в силу до очередного планового заседания Совета директоров СОИ, то после одобрения Главным управляющим СОИ соответствующая поправка к Общим Правилам должна быть незамедлительно передана для ратификации и одобрения Исполнительному комитету Совета директоров СОИ (который выполняет обязанности Совета директоров СОИ в периоды между заседаниями Совета директоров СОИ). Все заседания и голосования Совета директоров СОИ и(или) Исполнительного комитета Совета директоров СОИ, касающиеся предложенных поправок к Общим правилам, должны проводиться в соответствии с корпоративным Уставом СОИ.

#### **4.04 (E)**

##### ***Дата вступления в силу одобренных поправок***

- (1) Неэкстренные поправки. За исключением случаев, предусмотренных ниже в подразделе (2), одобренная поправка к Общим Правилам вступает в силу через 90 (девяносто) дней после даты принятия и ратификации поправки Советом директоров СОИ согласно положениям настоящего Раздела 4.04., если Советом директоров СОИ не предусмотрены более поздние сроки вступления поправки в силу.
- (2) Экстренные поправки. Поправка к Общим Правилам может быть одобрена Главным управляющим СОИ для вступления в силу менее чем через 90 (девяносто) дней после

принятия, если Главный управляющий СОИ сочтет раннее вступление поправки в силу необходимым для: (i) обеспечения безопасности и сохранения здоровья участников программ Специальной Олимпиады, (ii) защиты общественного имиджа, репутации или финансовой состоятельности СОИ или Специальной Олимпиады или (iii) предотвращения непосредственной угрозы и нанесения существенного ущерба СОИ или любой из Аккредитованных Программ.

- (3) Исключения из требований к введению поправок в действие. Если Главный управляющий СОИ сочтет, что определенные условия, с которыми сталкивается конкретная Аккредитованная программа, не позволяют данной Аккредитованной программе соответствовать требованиям поправки к моменту ее вступления в силу, то Главный управляющий СОИ может в письменной форме продлить срок, до которого определенная Аккредитованная программа должна будет обеспечить соответствие принятой к Общим Правилам поправке. Однако, в отсутствие соответствующего письменного разрешения, все Аккредитованные программы должны соответствовать требованиям одобренной поправки к Общим Правилам к дате вступления в силу данной поправки.

#### **4.02 (F)**

##### ***Информирование Аккредитованных программ***

СОИ должна своевременно информировать все Аккредитованные программы и Консультативные комитеты обо всех одобренных поправках к Общим Правилам. В таком письменном уведомлении СОИ должна указать дату вступления в силу каждой одобренной поправки.

## **Раздел 4.05**

### **Внесение поправок в другие Единые Стандарты**

#### **4.05 (A)**

##### ***Спортивные правила СОИ***

Поправки к Официальным Спортивным правилам СОИ должны рассматриваться и одобряться СОИ согласно определенным положениям о поправках, содержащихся в Официальных Спортивных правилах СОИ.

#### **4.05 (B)**

##### ***Другие Единые Стандарты***

Порядок внесения поправок в любые Единые Стандарты, кроме настоящих Общих Правил и Официальных Спортивных правил СОИ, должен в первую очередь определяться положениями о внесении поправок, содержащимися в соответствующих Единых Стандартах, подлежащих изменению. Если данный документ не содержит информацию о собственном порядке внесения поправок, СОИ может вносить поправки в Единые Стандарты согласно порядку, определенному в Разделе 4.04 для внесения поправок в настоящие Общие Правила.



## Раздел 4.06

### Международный консультативный комитет

#### 4.06 (А)

##### *Обязанности*

Один из комитетов Совета директоров СОИ является «Международным консультативным комитетом». Данный Международный консультативный комитет (МКК) отвечает за консультирование Совета директоров СОИ по вопросам, касающимся Специального Олимпийского движения и затрагивающим все Аккредитованные программы. МКК также несет ответственность за рассмотрение рекомендаций, предложенных Региональными руководящими советами (определены в Разделе 4.07) или отдельными Аккредитованными программами по вопросам, связанным со Специальным Олимпийским движением. На каждом заседании Совета директоров СОИ МКК должен информировать Совет директоров СОИ о всех рекомендациях, внесенных МКК по инициативе МКК или в результате рассмотрения МКК предложений, полученных от Региональных руководящих советов или отдельных Аккредитованных программ.

#### 4.06 (В)

##### *Численность и состав*

Члены МКК должны являться по должности официальными голосующими членами Совета директоров СОИ. Каждый из семи Региональных руководящих советов должен избрать своего представителя для работы в МКК (в соответствии с критериями получения членства, определенными ниже в подразделе (с)), с тем, чтобы МКК состоял из семи членов, каждый из которых является представителем одного Региона, делегированным Региональным руководящим советом.

#### 4.06 (С)

##### *Критерии на получение членства*

Лица, избираемые в члены МКК, должны соответствовать следующим критериям:

- (1) Являться Исполнительным директором/Директором программы или членом Совета директоров/Комитета Аккредитованной программы.
- (2) Располагать глубокими знаниями и значительным опытом работы в Специальном Олимпийском движении.
- (3) Понимать роль и обязанности МКК и Региональных руководящих советов.
- (4) Быть эффективным защитником миссии и основополагающих принципов Специального Олимпийского движения.
- (5) Регулярно посещать или участвовать в совещаниях или конференциях по телефону, проводимых МКК.

## Раздел 4.07

### Региональные руководящие советы

#### 4.07 (A)

##### *Создание*

Региональные руководящие советы, именуемые в дальнейшем «РРС», могут быть созданы на основе одного или более Регионов или Субрегионов после получения соответствующего разрешения от Совета директоров СОИ. По получении такого разрешения СОИ должна определить в письменном виде в форме резолюции, принятой Советом директоров СОИ, географическую зону, представляемую каждым РРС. РРС не являются отдельными юридическими лицами.

#### 4.07 (B)

##### *Порядок работы и стандарты*

Каждый РРС должен осуществлять свою деятельность в соответствии с определенными письменными инструкциями о порядке работы и стандартами, которые должны согласовываться с настоящими Общими Правилами и которые должны быть заблаговременно одобрены СОИ одновременно с одобрением Советом директоров СОИ решения о создании соответствующего РРС («Порядок работы РРС»). Порядок работы РРС должен определять среди прочих вопросов численный состав, правила и стандарты отбора членов, сроки и порядок проведения заседаний соответствующего РРС.

#### 4.07 (C)

##### *Цель*

Каждый утвержденный РРС должен представлять интересы всех Аккредитованных программ в рамках соответствующего Региона или Субрегиона для проведения консультаций с СОИ по всем политическим вопросам, оказывающим влияние на соответствующие Аккредитованные программы, включая вопросы, связанные со спортом, технической помощью, привлечением средств, связями с общественностью, управлением программами и другими вопросами, указанными ниже в подразделе (e). Если РРС создан в одном из Субрегионов, этот субрегиональный РРС должен осуществлять взаимодействие с СОИ через РРС того Региона, в котором находится соответствующий Субрегион.

#### 4.07 (D)

##### *Состав*

Члены РРС избираются Аккредитованными программами, находящимися на территории соответствующего Региона или Субрегиона, в соответствии с разработанным Порядком работы РРС и с учетом приведенных ниже в подразделе (f) критериев членства. Любой РРС может назначать в соответствии с порядком работы Исполнительного директора данного региона, являющегося по должности членом или сопредседателем соответствующего РРС, а также может включать, согласно его порядку работы, членов, состоящих в совете по долгу службы и не имеющих право голосовать. Каждый РРС должен включать по крайней мере одного члена, являющегося спортсменом.

#### **4.07 (E)**

##### ***Сферы ответственности***

За исключением случаев, предусмотренных в Порядке работы РРС, каждый РРС несет ответственность за:

- (1) Разработку долгосрочных планов региональных мероприятий, таких как Региональные игры, Региональные конференции, заседания Исполнительных директоров/Директоров Аккредитованных программ региона, Стратегические планы развития региона и обучающие семинары.
- (2) Рассмотрение и выработку рекомендаций СОИ в отношении предложенных сроков и мест проведения Региональных Игр, а также в отношении поступивших от Аккредитованных программ определенного региона предложений об организации ими Региональных Игр.
- (3) Рассмотрение и выработку рекомендаций СОИ в отношении предложенных сроков и мест проведения Региональных турниров, а также в отношении поступивших от Аккредитованных программ определенного региона предложений об организации ими таких турниров.
- (4) Планирование и проведение Региональных конференций в сотрудничестве с СОИ.
- (5) Консультирование региональных офисов СОИ по вопросам приоритетов программ и методов расширения Специального Олимпийского движения в рамках отдельных Регионов, включая рекомендации по развитию Официальных видов спорта, инициатив по привлечению средств, программ информационного сотрудничества и связей с общественностью, а также региональных тренировочных программ.

#### **4.07 (F)**

##### ***Критерии на получение членства***

Лица, избираемые в члены РРС, должны соответствовать следующим критериям:

- (1) Являться Исполнительным директором/Директором программы или членом Совета директоров/Комитета Программы в рамках Аккредитованной программы, или, будучи членом Североамериканского руководящего совета, членом Совета директоров/Комитета Канадской региональной программы.
- (2) Располагать глубокими знаниями и значительным опытом работы в Специальном Олимпийском движении.
- (3) Понимать роль и обязанности РРС.
- (4) Быть эффективным приверженцем миссии и основополагающих принципов Специального Олимпийского движения.
- (5) Регулярно присутствовать или принимать участие в заседаниях или конференц-звонках, проводимых РРС, членом которого избирается данное лицо.

## Раздел 4.08

### Субрегиональные руководящие советы

Время от времени, по согласованию с РРС, СОИ может разрешать создание одного или более Субрегиональных руководящих советов («СРРС») для осуществления деятельности в рамках Субрегиона на тех же условиях, что предусмотрены в Разделе 4.07 и касаются создания, деятельности и отбора членов РРС.

## Раздел 4.09

### Консультативный комитет по Спортивным правилам

#### 4.09 (А)

##### *Цель*

Цель деятельности Консультативного комитета по Спортивным правилам заключается в обеспечении постоянного пересмотра Спортивных правил СОИ и выработку рекомендаций для СОИ в отношении внесения поправок в Спортивные правила СОИ, предложенных Комитетом и(или) Аккредитованными программами.

#### 4.09 (В)

##### *Состав*

Консультативный комитет по Спортивным правилам должен состоять из членов, являющихся экспертами в области спорта, тренерами, родителями, спортсменами, судьями, Исполнительными директорами/Директорами Аккредитованных программ или членами Совета директоров СОИ. В состав Комитета должны входить представители Аккредитованных программ всех стран, обеспечивая, насколько это возможно, максимально разнообразное географическое и международное представительство. Количественный состав Консультативного комитета по Спортивным правилам должен определяться Советом директоров СОИ.

#### 4.09 (С)

##### *Отбор и срок полномочий членов комитета*

Главный управляющий СОИ или его/ее уполномоченный представитель назначает и может отстранять от должности всех членов Консультативного комитета по Спортивным правилам. При выработке решений о назначениях СОИ может принимать во внимание рекомендации Аккредитованных программ или лиц, участвующих или сотрудничающих со Специальной Олимпиадой. Каждый член Консультативного комитета по Спортивным правилам назначается на срок в 4 (четыре) года. Главный управляющий СОИ назначает замену каждому из членов Комитета, который не может или не хочет отрабатывать свой четырехлетний срок полномочий.

#### 4.09 (D)

##### *Подкомитеты*

Консультативный комитет по Спортивным правилам создает и поддерживает постоянно действующие подкомитеты, которые рассматривают правила, касающиеся определенных Официальных видов спорта и Признанных видов спорта. За исключением случаев, предусмотренных СОИ, должен быть сформирован один подкомитет для каждого из Официальных видов спорта и по одному для каждого из Признанных видов спорта. За

исключением случаев, предусмотренных Главным управляющим СОИ, члены каждого из спортивных подкомитетов назначаются на четырехлетний срок. С целью обеспечения максимально полного заполнения вакансий в подкомитетах наиболее квалифицированными специалистами, Аккредитованные программы и другие участники Специальной Олимпиады, включая членов Консультативных комитетов, могут в любое время выдвигать кандидатуры потенциальных членов спортивных подкомитетов.

#### **4.09 (E)**

##### ***Требования Спортивных правил СОИ***

Спортивные правила СОИ содержат дополнительные положения в отношении Консультативного комитета по Спортивным правилам и его подкомитетов, регламентирующие, в частности, функциональные обязанности Комитета, обязанности спортивных подкомитетов, порядок принятия и внесения изменений в Спортивные правила СОИ и временные рамки для рассмотрения и одобрения предложенных поправок к Спортивным правилам СОИ. В своей деятельности Консультативный комитет по Спортивным правилам должен соблюдать требования дополнительных процессуальных норм, предусмотренных в Спортивных правилах СОИ.

## **Раздел 4.10**

### **Консультативный комитет по Общим Правилам**

#### **4.10 (A)**

##### ***Цель***

Целью Консультативного комитета по Общим Правилам («ККОП») является пересмотр настоящих Общих Правил и выработка рекомендаций для СОИ в отношении поправок к Общим Правилам, которые могут быть периодически предложены Главным управляющим СОИ.

#### **4.10 (B)**

##### ***Состав и отбор членов комитета***

ККОП должен состоять из активных действующих участников Специального Олимпийского движения, таких как Исполнительные директора/Директора программ, члены Советов директоров/Комитетов программ, спортсмены, члены семей или тренеры. В ККОП должны быть уравновешенно представлены участники Специального Олимпийского движения из различных регионов всего мира. Члены ККОП назначаются и могут быть сняты с должности Главным управляющим СОИ. Главный управляющий СОИ определяет срок полномочий каждого члена в момент его назначения.

#### **4.10 (C)**

##### ***Порядок работы***

ККОП осуществляет свою деятельность в неофициальном порядке. Все формальности, осуществляемые ККОП в процессе планирования и проведения заседаний, рассмотрения поправок к Общим Правилам, предложенных Аккредитованными программами и другими участниками Специальной Олимпиады, а также выработки рекомендаций для СОИ по вопросам, подпадающим под юрисдикцию ККОП, подлежат постоянному одобрению со стороны СОИ.

## Раздел 4.11 Консультативный комитет по медицинским вопросам

### 4.11 (A)

#### *Цель*

Цель деятельности Консультативного комитета по медицинским вопросам («ККМВ») заключается в рассмотрении, будь то по собственной инициативе, по просьбе Главного управляющего СОИ или Совета директоров СОИ, или любого другого Консультативного комитета, всех вопросов, связанных со здоровьем и безопасностью спортсменов, тренеров, волонтеров, судей и других участников Специальной Олимпиады.

### 4.11 (B)

#### *Состав*

В состав ККМВ по усмотрению СОИ входят специалисты в области медицины (включая специалистов в области спортивной медицины), специалисты, занимающиеся вопросами нарушения интеллектуального развития, и другие соответствующие специалисты в области здравоохранения. Насколько это возможно, ККМВ должен иметь максимально возможный сбалансированный состав с участием представителей различных Регионов мира, а также сотрудников СОИ, ответственных за Программы здоровья.

### 4.11 (C)

#### *Членство*

Члены ККМВ назначаются Главным управляющим СОИ на срок в 4 (четыре) года. Главный управляющий СОИ назначает замену на оставшуюся часть срока каждого члена ККМВ, который не может или не хочет отрабатывать свой четырехлетний срок полномочий.

### 4.11 (D)

#### *Порядок работы*

ККМВ осуществляет свою деятельность в неофициальном порядке, однако личные встречи членов должны проводиться не реже одного раза в 2 (два) года. Все формальности, осуществляемые ККМВ в процессе планирования и проведения этих заседаний, а также выработки рекомендаций для СОИ по вопросам, подпадающим под юрисдикцию ККМВ, подлежат постоянному одобрению со стороны СОИ.

## Раздел 4.12

### Исполнительный совет по Бегу с Факелом

### 4.12 (A)

#### *Цель и состав*

Исполнительный совет по Бегу с Факелом утверждается СОИ и поддерживается Международной ассоциацией начальников полиции с целью содействия, продвижения, поддержки и обеспечения технического руководства волонтерам Бега с Факелом Аккредитованных программ в планировании и координации мероприятий и деятельности, связанных с Бегом с Факелом, во всемирном масштабе, обеспечивая расширение существующих мероприятий по Бегу с Факелом, а также разработку новых программ и мероприятий по Бегу с Факелом. Состав и количество членов Исполнительного совета по Бегу с Факелом утверждаются Главным управляющим СОИ по согласованию с Исполнительным

советом по Бегу с Факелом. В состав Исполнительного совета по Бегу с Факелом должны входить представители Аккредитованных программ, а также сотрудники правоохранительных органов или ассоциаций, включая Международную ассоциацию начальников полиции (организация-основатель правоохранительных органов Факельного пробега сотрудников правоохранительных органов в поддержку Специальной Олимпиады), поддерживающих или участвующих в деятельности и мероприятиях по Бегу с Факелом, которые должны отбираться в Совет согласно порядку работы, определенному ниже в подразделе (b).

#### **4.12 (B)**

##### ***Порядок работы и стандарты***

Исполнительный совет по Бегу с Факелом должен осуществлять свою деятельность согласно определенному в письменной форме порядку работы и стандартам, которые должны соответствовать положениям настоящих Общих Правил и должны быть предварительно одобрены СОИ. Порядок работы должен определять, в частности, процедуру отбора представителей Аккредитованных программ и правоохранительных органов, порядок создания и деятельности подкомитетов и процедуры формулирования рекомендаций и предложений для СОИ по вопросам программ и мероприятий по Бегу с Факелом.

## **Раздел 4.13**

### **Другие Консультативные комитеты**

Периодически СОИ может санкционировать создание других Консультативных комитетов (включая, но не ограничиваясь Руководящими советами) в дополнение или вместо комитетов, специально оговоренных настоящими Общими Правилами, если СОИ сочтет, что формирование таких комитетов соответствует интересам Специальной Олимпиады. Если СОИ санкционирует формирование дополнительных Консультативных комитетов (которые могут быть организованы в соответствии с функциональными обязанностями или другими негеографическими критериями), то в момент принятия решения СОИ определит, каким образом новые Консультативные комитеты будут решать процессуальные и функциональные вопросы, определенные в Разделе 4.07.

## **Раздел 4.14**

### **Региональные и Всемирные Игры**

СОИ обладает исключительным правом разрешать проведение Региональных и Всемирных Игр. При принятии решений, касающихся Региональных Игр, СОИ должна учитывать рекомендации любого Регионального руководящего совета того региона, в котором планируется проведение Региональных Игр. СОИ несет единоличную ответственность за рассмотрение и одобрение предложений потенциальных Оргкомитетов игр, касающихся проведения Всемирных Игр. СОИ также определяет все условия, согласно которым будет осуществляться планирование, финансирование и проведение Региональных и Всемирных Игр.

## Раздел 4.15

### Турниры и показательные выступления

СОИ обладает исключительным правом разрешать подготовку и проведение или уполномочивать Оргкомитеты игр или Аккредитованные программы на организацию и проведение турниров и показательных выступлений с участием спортсменов Специальной Олимпиады, проводимых на региональном, международном уровне или на территории нескольких юрисдикций. В случае, если СОИ уполномочивает Оргкомитет игр или Аккредитованную программу (или группу Аккредитованных программ) на проведение такого Турнира или показательного выступления, в момент принятия решения СОИ определяет в письменной форме порядок и условия проведения такого Турнира или показательного выступления.

## Раздел 4.16

### Одобрение деятельности Аккредитованных программ

Структура и деятельность всех Аккредитованных программ, а также все мероприятия, проводимые самой Аккредитованной программой или от ее имени, в целях или в интересах Специальной Олимпиады, подлежат регулярному одобрению СОИ. В обычных условиях СОИ реализует право регулярного одобрения посредством процесса аккредитации и политического курса, предусмотренного в Статье 6. Однако, с целью обработки различных запросов на получение разрешений СОИ, которые Аккредитованные программы должны получить согласно настоящим Общим Правилам, а также для разрешения вопросов, прямо не оговоренных в настоящих Общих Правилах, но входящих в общие полномочия СОИ согласно Разделам 9.02 и 9.03, СОИ оставляет за собой право предоставления разрешений в отдельных случаях и в любое время вне временных рамок и общего порядка предоставления и возобновления аккредитации.

## Раздел 4.17

### Вопросы, касающиеся телетрансляций и звукозаписей

#### 4.17 (A)

##### *Полномочия СОИ*

СОИ является единственным и исключительным владельцем всех авторских прав, а также иных прав интеллектуальной собственности во всех Всемирных и Региональных играх, и, в качестве такового, СОИ обладает единственным и исключительным правом предоставлять другим лицензии на видеосъемку, запись и трансляцию в прямом эфире или посредством предварительной записи любых аудио, визуальных или цифровых сигналов Игр или других мероприятий Специальной Олимпиады, связанных с Играми, таких как церемонии открытия и закрытия Игр (в совокупности, «**Записи игр**»). СОИ также владеет правами на различные музыкальные композиции, сочиненные артистами или исполнителями в пользу Специальной Олимпиады, которые передали СОИ все авторские права на свои композиции (в совокупности, «**Музыка СОИ**»).



#### **4.17 (B)**

##### ***Последствия для Аккредитованных программ и Оргкомитетов игр***

Без предварительного письменного согласия СОИ ни одна Аккредитованная программа или Оргкомитет игр не может предоставлять или намереваться предоставить право какой-либо стороне (включая, без ограничений, любых продюсеров, режисеров, радиокompании, кабельные и иные телекомпании, радио- и телевизионные сети, или любых интернет-провайдеров) каких-либо прав на видеосъемку, запись, трансляцию или иных форм распространения Записей игр и Музыка СОИ, включая публикацию, показ или передачу Записей игр и Музыка СОИ посредством компьютерной техники, цифровых и аналоговых модемов и оптоволоконных кабелей, Интернет-сайтов, всемирной сети Интернет, любых сетей и других форм оперативного или автономного режима связи, а также скачивания данных.

#### **4.17 (C)**

##### ***Права на звукозапись***

Ни одна Аккредитованная программа или Оргкомитет игр не имеет права без предварительного письменного разрешения СОИ, от своего лица или по лицензии какой-либо другой стороны, производить, продвигать и(или) продавать музыкальную или голосовую запись любого характера, включая без ограничений любые CD, записи, магнитные ленты, интернет-трансляции, цифровые видео-диски или другие электронные носители, существующие или которые будут созданы, в интересах Специального Олимпийского движения, Аккредитованной программы или Оргкомитета игр.

## **Раздел 4.18**

### **Регистрация и защита торговых марок Специальной Олимпиады**

#### **4.18 (A)**

##### ***Обязанности СОИ***

В качестве владельца торговых марок Специальной Олимпиады (СО) СОИ несет ответственность за регистрацию, защиту и обеспечение соблюдения всех прав собственности СОИ и иных прав, связанных с использованием торговых марок СО, их репутации и ценности. Таким образом, СОИ несет исключительную ответственность за регистрацию или внесение в реестр всех торговых марок, знаков обслуживания, авторских прав и других регистрируемых аспектов интеллектуальной собственности, составляющих торговые марки СО, в соответствующих объектах права или государственных органах по всему миру, а также за подачу исковых заявлений и судебное преследование любых третьих сторон за неправомерное присвоение, нарушение правила другое ненадлежащее использование торговых марок СО и другой интеллектуальной собственности, имеющей отношение к Специальной Олимпиаде.

#### **4.18 (B)**

##### ***Последствия для программ***

Без предварительного письменного согласия СОИ ни одна Программа, Подпрограмма, аккредитованная местным, региональным или субрегиональным Региональным руководящим советом, Международным консультативным комитетом или другим комитетом, учрежденным Аккредитованной программой, Регионом или СОИ, или согласно настоящим Общим Правилам, не может зарегистрировать торговые марки СО или какие-либо авторские права, владельцем

которых является СОИ или которые подлежат использованию в рамках Специальной Олимпиады, в какой-либо неправительственной организации, национальных или местных органах самоуправления, межгосударственных или международных судах, ответственных за регистрацию, каталогизацию или контроль за соблюдением использования торговых марок или авторских прав. Также без предварительного письменного согласия СОИ, никакая Программа, Подпрограмма, аккредитованная местной Программой, Регионом или Субрегионом, а также ни один из советов или комитетов, указанных в предыдущем положении, не могут подавать судебные иски или осуществлять судебное преследование за неправомерное присвоение, нарушение прав или ненадлежащее использование торговых марок или другой интеллектуальной собственности, имеющей отношение к Специальной Олимпиаде или Специальному Олимпийскому движению. Однако СОИ рассмотрит запросы отдельных Программ с целью предоставления разрешений на регистрацию или правоохранную деятельность от имени и в пользу СОИ, если СОИ посчитает, что предоставление такого разрешения будет, в отдельных случаях, определено в качестве эффективного и уместного метода защиты торговых марок СО и другой интеллектуальной собственности, имеющей отношение к Специальной Олимпиаде, за пределами США.

## Раздел 4.19 Официальные языки

Английский язык является официальным языком информационного взаимодействия между СОИ и всеми Оргкомитетами игр и Аккредитованными программами («Официальный **рабочий язык**»). Аккредитованные программы несут ответственность за перевод на наиболее распространенные языки, используемые в стране данной Аккредитованной программы, а также за распространение печатных материалов, связанных с порядком проведения Аккредитованными программами мероприятий Специальной Олимпиады (в совокупности, «**Программные материалы**») с целью информирования общественности и увеличения количества спортсменов, участвующих в Специальной Олимпиаде. Однако СОИ оставляет за собой право проводить проверку таких переводов и(или) запрашивать у Аккредитованных программ предоставление СОИ английских вариантов некоторых или всех Программных материалов соответствующих Аккредитованных программ, с целью предоставления СОИ возможности для подтверждения соответствия данных Программных материалов английским версиям, изданным СОИ. Если перевод каких-либо Единых Стандартов или Программных материалов на другие языки противоречит английскому варианту, то приоритет отдается английскому варианту документа.

## Раздел 5

# Управление и деятельность Аккредитованных программ

## Раздел 5.01

### Требования к организационной структуре

#### 5.01 (A)

##### *Общие требования*

Согласно положений Статьи 5, в качестве условия для получения и сохранения аккредитации, каждая Аккредитованная программа должна располагать организационной структурой, являющейся, по мнению СОИ, соответствующей и достаточной для исполнения данной Аккредитованной Программой требований и обязательств, проистекающих из настоящих Генеральных Правил и других Единых Стандартов

#### 5.01 (B)

##### *Национальные программы*

Каждая Национальная программа должна быть сформирована в качестве независимой благотворительной организации, согласно законодательным актам соответствующей географической юрисдикции, с учетом требований Критериев аккредитации, определяющих Уровень аккредитации данной Программы. Во всех случаях, предусмотренных соответствующим законодательством, и за исключением случаев, определенных Критериями аккредитации и соответствующими Уровню аккредитации данной Национальной программы, Национальная программа должна: (1) быть зарегистрированной и действовать в качестве независимой и признанной ассоциации или корпорации, сформированной не для получения прибыли, или в форме другого независимого юридического лица, созданного не с целью получения прибыли и управляемого Советом директоров/Национальным комитетом; а также (2) получить и сохранять за собой максимально возможные освобождения от налогообложения, предусмотренные в юрисдикции соответствующей Национальной программы. СОИ утверждает форму и тип организационной структуры каждой Национальной программы в момент предоставления или возобновления аккредитации соответствующей Национальной программы, с учетом правовых норм, действующих в юрисдикции Программы, Критериев аккредитации, действительных для Уровня аккредитации, соответствующей Программы, роли правительства соответствующей юрисдикции в создании и деятельности Национальной программы и других потребностей создаваемых и развивающихся Национальных программ.

#### 5.01(C)

## *Подпрограммы*

### 1) В рамках Национальных программ.

Подпрограммы, аккредитованные для осуществления деятельности в юрисдикциях Национальных программ, не могут быть инкорпорированы отдельно от Национальных программ и не могут быть организованы в качестве других неинкорпорированных ассоциаций и других юридических лиц, обладающих определенным юридическим статусом, отдельным от аккредитующей Национальной программы. Для обеспечения полного контроля над активами и деятельностью Подпрограмм со стороны аккредитующей Национальной программы, каждая Подпрограмма должна действовать в качестве филиала или подразделения аккредитующей Национальной программы.

### 5.01 (D)

#### *Запрет Формирования Лиц-Партнеров*

Без предварительного письменного разрешения от СОИ, никакая Программа, действующая на территории США, не может отдельно инкорпорировать или иным образом создать в качестве независимых юридических лиц дочерние предприятия, предприятия-лицензиаты, поддерживающие организации (согласно определению, данному в Кодексе о Внутренних Доходах Соединенных Штатов), финансирующие фонды, не инкорпорированные ассоциации и другие юридические лица-партнеры. Таким же образом, без предварительного четкого письменного разрешения со стороны СОИ, никакая Национальная Программа не может отдельно инкорпорировать или иным образом признать в качестве независимого юридического лица никакие дочерние предприятия, предприятия-лицензиаты, финансирующие фонды, неинкорпорированные бизнес клубы или ассоциации и любые другие юридические лица, которые, согласно законодательству страны нахождения Национальной программы, являются функциональным эквивалентом «поддерживающей организации», определенной в Кодексе о Внутренних Доходах Соединенных Штатов, а также другие юридические лица-партнеры.

## Раздел 5.02

### Требования к управлению

### 5.02 (A)

#### *Полномочия в Сфере Управления*

Деятельность каждой Аккредитованной программы должна регламентироваться Советом директоров/Национальным комитетом, который должен нести окончательную юридическую ответственность и ответственность перед СОИ за деятельность Аккредитованной программы. В зависимости от стадии развития данной Программы и Критериев аккредитации, регламентирующих Уровень аккредитации данной Программы (согласно Приложению 1), в момент предоставления или возобновления аккредитации СОИ, по своему усмотрению, может одобрить для отдельной Национальной программы иную структуру управления. Если деятельность Национальной программы организуется правительственным органом или спортивной федерацией, то в качестве условия получения и сохранения аккредитации соответствующей Национальной программой, СОИ, в большинстве случаев, может потребовать создания, согласно Критериям аккредитации, Комитета основателей, который будет концентрировать свою деятельность на организации программ Специальной Олимпиады в рамках юрисдикции соответствующей Национальной программы.

## 5.02(B)

### *Ответственность Совета директоров/Национального комитета*

Согласно уставу или другим общеорганизационным документам, Совет директоров/Национальный комитет Аккредитованной программы должен нести ответственность за надзор за деятельностью программы. Совет директоров/Национальный комитет Аккредитованной программы может делегировать отдельные свои права и ответственность за выполнение определенных организационных функций комитетам или подкомитетам, управляющим или исполнительным сотрудникам Аккредитованной программы, если соответствующее делегирование прав предусмотрено уставом и соответствующими законодательными актами. Однако, Совет директоров/Национальный комитет каждой Аккредитованной программы несет окончательную ответственность и отчетывается перед СОИ за обеспечение соблюдения Аккредитованной программой требований настоящих Генеральных правил и других Единых стандартов. (Ответственность и необходимость предоставления отчетности ни в коем случае не ограничиваются тем фактом, что, согласно настоящим Генеральным правилам и другим Единым стандартам, большая часть информационного взаимодействия происходит между СОИ и Национальным/Исполнительным директором Национальной программы, а не Советом директоров/Национальным комитетом соответствующей Аккредитованной программы).

## 5.02 (C)

### *Состав и участие в Совете директоров/Национальном комитете*

Совет директоров/Национальный комитет должен состоять из достаточного количества членов, представляющих различные географические регионы, обеспечивающих принятие решений и осуществление ответственного надзора за деятельностью Программы, имеющих опыт в различных областях деятельности, располагающих опытом в работе программ Специальной Олимпиады или в сфере работы с людьми с ограниченными умственными способностями или интересующихся расширением и развитием программ Специальной Олимпиады. В состав Совета директоров/Национального комитета каждой Аккредитованной программы должно входить определенное количество членов, предусмотренное Критериями аккредитации, действующими для Уровня аккредитации соответствующей Программы. В качестве части упомянутого выше требования, в составе Совета директоров/Национального комитета должен быть по крайней мере один эксперт в области спорта и один специалист в сфере отклонений в умственном развитии, по крайней мере одного спортсмена Специальной Олимпиады, прошедшего специальный курс обучения по вопросам участия в деятельности Совета директоров/Национального комитета и хотя бы одного близкого родственника спортсмена Специальной Олимпиады согласно положению, установленному СОИ.

## 5.02 (D)

### *Ротация членов Совета директоров/Национального комитета*

Устав или другие общеорганизационные документы каждой Аккредитованной программы должны предусматривать систематическую ротацию членов Совета директоров/Национального комитета, согласно требованиям местного законодательства, ограничивающим максимальный срок службы каждого члена. За исключением случаев, предусмотренных местным законодательством, уставом или другими общеорганизационными документами, каждая Аккредитованная программа должна предусматривать, что общий срок службы каждого из членов Совета директоров/Национального комитета не может превышать девять последовательных лет работы. (Если местное законодательство предусматривает максимальный срок работы,

отличный от указанного выше, то для обеспечения соответствия требованиям настоящего подраздела (d), Аккредитованная программа должна принять ограничения по срокам службы, предусмотренные местным законодательством, и предоставить СОИ документы, подтверждающие требования законодательства и соответствие этим требованиям). В качестве условия получения или возобновления аккредитации каждая Аккредитованная программа должна документально подтвердить принятие необходимых процессуальных поправок или предоставить подтверждения постоянно предпринимаемых действий, направленных на завершение этого процесса. До момента реализации Аккредитованной программой ротации членства, период аккредитации не должен превышать одного года.

Аккредитованная программа имеет право потребовать исключения к установленным правилам о максимальном девятилетнем сроке службы для членов Совета директоров/Национального комитета с безупречной работой. Для предоставления вышеупомянутого исключения, Аккредитованная программа должна предоставить заявление (в котором уточняется конкретное лицо, которому предоставляется льгота, с описанием о трудовой деятельности в Совете директоров/Комитете программ, а так же объяснением причины и срока продления службы при условии, что срок службы не превышает восемнадцать последовательных лет в Совете директоров/Комитете программ), Исполнительному директору Аккредитационных программ региона СОИ, который, в свою очередь, передаст требования вместе с рекомендациями Исполнительного директора Главному исполнительному директору, который должен рассмотреть просьбу, и в случае если Главный исполнительный директор считает, что требование должно быть выполнено, он обращается в Международный Консультативный Комитет, который, в свою очередь, примет окончательное решение и проинформирует об этом Аккредитованную программу и Главного исполнительного директора. МКК и СОИ могут принять такую директиву, которая облегчит процесс получения вышеупомянутой льготы, но не более чем двадцати процентам членов Совета директоров/Комитета программ.

## 5.02 (E)

### *Делегирование полномочий Исполнительному/Национальному/Спортивному директору*

Управление каждодневной деятельностью каждой Аккредитованной программы должно осуществляться Исполнительным/Национальным директором, квалифицированным специалистом, назначенным Советом директоров/Национальным комитетом. Исполнительный/Национальный директор должен обладать полномочиями, необходимыми для управления деятельностью Аккредитованной программы, согласно настоящим Генеральным правилам и Единым стандартам. Совет директоров/Национальный комитет Аккредитованной программы должен осуществлять надзор и контролировать деятельность Исполнительного/Национального директора. В свою очередь, Исполнительный/Национальный директор должен обеспечивать соответствие требованиям, предусмотренным в Критериях аккредитации для Уровня аккредитации соответствующей Аккредитованной программы. Исполнительный/Национальный директор имеет право на неполный или полный рабочий день, может являться как добровольцем, так и оплачиваемым работником, но не имеет права быть председателем Совета директоров/Национального комитета и Спортивным директором в одном лице. Руководство (по исполнению) спортивных программ для каждой Аккредитованной программы должно быть поручено Спортивному директору. Спортивный директор должен находиться под контролем Исполнительного/Национального директора, иметь право на неполный и на полный рабочий день, выступать как в роли добровольца, так и оплачиваемого работника, но не имеет права быть председателем Совета директоров/Национального комитета и Исполнительным/Национальным директором в одном лице. СОИ будет оказывать содействие Аккредитованным программам в подборе соответствующих Исполнительных/Национальных

директоров посредством предоставления информации о требованиях к кандидатам и, если СОИ будет располагать информацией, о потенциально подходящих кандидатах.

## 5.02 ( F )

### *Организационные документы*

Каждая Аккредитованная программа должна осуществлять свою деятельность согласно положению об инкорпорации, уставу и(или) другим общеорганизационным документам, определяющим правовые полномочия и порядок деятельности (в совокупности, «Организационные документы»). Организационные документы каждой Аккредитованной программы должны быть одобрены СОИ в рамках процесса аккредитации, определенного ниже в Статье 6. Согласно Критериям аккредитации, предусмотренным для Уровня аккредитации соответствующей Аккредитованной программы. После того, как Организационные документы Аккредитованной программы будут утверждены СОИ, Аккредитованная программа не сможет вносить изменения в соответствующие Организационные документы без одобрения стороны СОИ.

## 5.02 ( G )

### *Возможные исключения*

По своему усмотрению СОИ может предоставить Аккредитованной программе, получающей или возобновляющей аккредитацию, большую гибкость в отношении структуры, управления и Организационных документов и может разрешить отклонения от отдельных положений Раздела 5.02, если СОИ сочтет, что такие отклонения связаны с определенными условиями, с которыми сталкивается Аккредитованная программа, и если предлагаемые Аккредитованной программой структура и порядок управления предоставят существенную гарантию выполнения взятых перед СОИ обязательств, согласно критериям аккредитации, соответствующим Уровню аккредитации данной Программы, обязательствам, взятым Программой в Подтверждении аккредитации и предусмотренным настоящими Генеральными правилами.

## Раздел 5.03

### **Названия, используемые Аккредитованными программами**

За исключением случаев, определенных СОИ в момент предоставления или возобновления аккредитации, каждая Аккредитованная программа, а так же Учредительный комитет должны начинать свое юридическое название со словосочетания «Специальная Олимпиада» и во всех случаях должна включать название «Специальная Олимпиада», в качестве юридического названия Программы, во все Организационные документы и Программные материалы, определенные в Разделе 4.19. Оставшаяся часть названия Аккредитованной программы или Учредительного комитета должны состоять только из названия государства, штата или географического региона, определяющего юрисдикцию Программы, и эта часть названия должна следовать непосредственно за словосочетанием «Специальная Олимпиада». Например, Национальная программа государства Ирландия должна называться «Специальная Олимпиада Ирландии», а Программа на территории штата Массачусетс, США, должна называться «Специальная Олимпиада Массачусетс». Никакие иные слова или фразы не могут быть включены в название Аккредитованной программы или Учредительного комитета без предварительного письменного согласия СОИ. В случаях использования официальной строки принадлежности Аккредитованной программой или Учредительным комитетом (определение

дано в Разделе 5.07), названия «Специальная Олимпиада» и других торговых знаков Специальной Олимпиады: (i) Учредительный комитет должен определять себя в качестве программы, «сотрудничающей» с СОИ, и не должен определять себя в качестве программы «аккредитованной» СОИ, в то время как (ii) программы, аккредитованные СОИ, должны определять себя в качестве «аккредитованных» программ. Аккредитованные программы и Учредительные комитеты также должны соответствовать требованиям Раздела 5.07, определяющего использование логотипа Специальной Олимпиады и других торговых знаков Специальной Олимпиады.

## Раздел 5.04

### Ограничения юрисдикции Аккредитованных программ

#### 5.04 (A)

##### *Общие ограничения*

Никакая Аккредитованная программа не должна проводить какие-либо мероприятия или участвовать в деятельности за географическими границами юрисдикции соответствующей Аккредитованной программы (определение дано в рамках предусмотренного Статьей 6 определения процесса аккредитации).

#### 5.04 (B)

##### *Исключения по участию в Открытых Играх*

Не противореча общему правилу, предусмотренному выше в подразделе (а), Аккредитованные программы могут организовывать Открытые Игры с приглашением Аккредитованных программ из других юрисдикций, могут принимать приглашения и направлять делегации для участия в Открытых Играх, Международных Играх, Играх с участием нескольких штатов США, Региональных Играх и Всемирных Играх, организуемых другими Аккредитованными программами, Организационными Комитетами Игр и СОИ в порядке, предусмотренном Статьей 3.

## Раздел 5.05

### Общие требования к организации тренировок и соревнований

Каждая Аккредитованная программа должна соответствовать требованиям, определенным в Статье 7, в отношении проведения тренировок и соревнований Специальной Олимпиады, а также прочим Единым стандартам, относящимся к тренировкам, Турнирам и Играм. Эти требования включают в себя, но не ограничиваются, соответствием всем необходимым процедурам, определенным для данной Аккредитованной программы на данном Уровне аккредитации и связанным с регистрацией спортсменов Специальной Олимпиады и надлежащим использованием добровольцев.

## Раздел 5.06



## Масштаб Программы и требования к росту

### 5.06 (А)

#### *Требуемый масштаб Программ*

Каждая Аккредитованная программа должна, в рамках своей юрисдикции, организовывать программы спортивных тренировок и соревнований, а также развивать другие инициативы Специальной Олимпиады, являющиеся программой поддержки Олимпийских Игр, спортсменов, их семей, а также сообществ спорта, здравоохранения и пропаганды, включая уже существующие или те, которые могут ещё быть сформированы. Также каждая Аккредитованная программа должна увеличивать количество спортсменов Специальной Олимпиады, участвующих в Играх и тренировках, организуемых данной Аккредитованной программой. Каждая Аккредитованная программа должна постоянно информировать СОИ о достижениях в сфере роста Программ, а так же в сотрудничестве с СОИ устанавливать конкретные цели развития включая количество спортсменов, которых Программа обязана обслужить, и определения путей достижения целей Аккредитованной программой.

### 5.06 (В)

#### *Одобрённые методики регистрации роста*

За исключением случаев, определенных СОИ для отдельных Аккредитованных программ, при подсчете количества спортсменов, участвующих в деятельности Аккредитованной программы, и предоставлении этой информации СОИ, каждая Аккредитованная программа должна использовать стандартные методы, разработанные и утвержденные СОИ, с предоставлением письменного уведомления всем Аккредитованным программам, что предусмотрено Разделом 2.06. Соответствующие методы должны предоставлять информацию о количестве спортсменов, продолжающих участие в Программах. Также СОИ должна рассматривать и одобрять данные, используемые каждой Аккредитованной программой для подсчета и предоставления СОИ информации об общем количестве людей, которые потенциально могут принять участие в программах Специальной Олимпиады в рамках данной юрисдикции.

## Раздел 5.07

### Использование названия и торговых знаков Специальной Олимпиады

Каждая Аккредитованная программа должна соответствовать требованиям настоящих Генеральных правил и других Единых стандартов при использовании названия «Специальная Олимпиада» в качестве части названия Программы, а также при использовании логотипа и других торговых знаков Специальной Олимпиады, лицензию на использование которых Аккредитованная программа получает от СОИ. Также Аккредитованные программы должны соблюдать ограничения, предусмотренные настоящими Генеральными правилами и другими Едиными стандартами, в случаях предоставления третьим сторонам разрешения на использование торговых знаков Специальной Олимпиады в связи с действиями, предпринимаемыми для оказания поддержки соответствующей Аккредитованной программе. Не ограничивая общий подход к использованию торговых знаков Специальной Олимпиады, предусмотренный в предыдущем предложении, Аккредитованные программы должны соответствовать следующим требованиям в отношении использования названия «Специальной Олимпиады», логотипа Специальной Олимпиады и других торговых знаков Специальной Олимпиады, право на использование которых СОИ предоставляет Аккредитованным программам:

## 5.07 (A)

### *Использование логотипа Специальной Олимпиады*

Каждая Аккредитованная программа имеет право использовать логотип Специальной Олимпиады только при условии, что логотип Специальной Олимпиады используется совместно или с привязкой к названию Аккредитованной программы. Логотип Специальной Олимпиады считается «используемым совместно» или «с привязкой к» названию Аккредитованной программы, если логотип Специальной Олимпиады расположен непосредственно над или сбоку от названия Программы, в порядке, представленном в Руководстве по графическим стандартам. Никакая Аккредитованная программа не имеет права использовать или представлять отдельно стоящий логотип Специальной Олимпиады без соответствующей привязки к названию Аккредитованной программы, также ни одна Аккредитованная программа не может предоставить никакой Подпрограмме или третьей стороне разрешение на «отдельно стоящее» использование логотипа Специальной Олимпиады. Аккредитованные программы должны использовать логотип Специальной Олимпиады в сочетании с названиями соответствующих Программ и использовать другие торговые знаки Специальной Олимпиады, право на применение которых СОИ периодически предоставляет Аккредитованным программам, только согласно требованиям Руководства по графическим стандартам, настоящих Генеральных правил и других Единых стандартов. Без предварительного письменного согласия СОИ Аккредитованные программы не могут использовать никакие логотипы, торговые знаки, знаки обслуживания, изображения, надписи, штампы или символы, кроме логотипа Специальной Олимпиады.

## 5.07 (B)

### *Информирование о регистрации торговых знаков СОИ*

Логотип Специальной Олимпиады и прочие торговые знаки Специальной Олимпиады, зарегистрированные СОИ или иным образом зафиксированные регистрирующими органами в качестве торговых знаков или знаков обслуживания Специальной Олимпиады, должны во всех случаях быть представлены Аккредитованными программами совместно с символом торгового знака (®), согласно требованиям Руководства по графическим стандартам. В иных случаях, когда соответствующий торговый знак Специальной Олимпиады является незарегистрированным торговым знаком или знаком обслуживания СОИ, использование которого регулируется нормами общего права, что подтверждено в Руководстве по графическим стандартам или других документах, направленных СОИ Аккредитованным программам, то Аккредитованные программы должны использовать соответствующий торговый знак Специальной Олимпиады в сочетании с аббревиатурой торгового знака (™) или знака обслуживания (SM), регулируемого нормами общего права, согласно требованиям Руководства по графическим стандартам и других документов по использованию и представлению соответствующей торгового знака Специальной Олимпиады.

## 5.07 (C)

### *Требования к порядку согласования*

Аккредитованные программы должны заранее одобрять в письменной форме содержание и вид всех изображений, копий, порядка использования и представления названия и логотипа Специальной Олимпиады, а также прочих торговых знаков Специальной Олимпиады, которые будут использованы Подпрограммами или третьими лицами согласно разрешению, предоставленному Аккредитованной программой. Каждый случай использования или копирования торговых знаков Специальной Олимпиады Подпрограммами или третьими

лицами должен соответствовать требованиям Руководства по графическим стандартам и другим Единым стандартам.

#### **5.07 (D)**

##### ***Требования к использованию логотипа Специальной Олимпиады***

Каждая Аккредитованная программа должна использовать логотип Специальной Олимпиады совместно с названием Аккредитованной программы на всех официальных материалах Аккредитованной программы, включая, но не ограничиваясь бланком, визитными карточками, заголовками пресс-релизов, программами Игр, годовыми отчетами, флагами и знаменами, номерами спортсменов, формой спортсменов, брошюрами, плакатами и другими рекламно-информационными материалами, предназначенными для участников Специальной Олимпиады, спонсоров и общественности.

#### **5.07 (E)**

##### ***Использование официальной строки принадлежности***

Официальная строка принадлежности, используемая всеми Аккредитованными программами («официальная строка принадлежности») состоит из следующих фраз:

Организация создана фондом Джозефа П. Кеннеди, младшего. Право ведения деятельности и аккредитация предоставлены (имеет партнерские отношения с) Специал Олимпикс Интернешнл, Инк. [В случае использования Учредительным Комитетом: «Одобрено Специал Олимпикс, Инк»] на благо людей с ограниченными умственными способностями

Created by the Joseph P. Kennedy, Jr. Foundation Authorized and Accredited by Special Olympics, Inc.

[or in the case of a Founding Committee use "Recognized by Special Olympics, Inc."]  
for the Benefit of Persons with Intellectual Disabilities

Официальная строка принадлежности должна быть постоянно представлена на всех бланках, брошюрах, годовых отчетах, пресс-релизах и других публикациях, а также, на пленках, слайдах и видео материалах, разрабатываемых и распространяемых Аккредитованными программами. При возможности, официальная строка принадлежности должна быть представлена в титрах, относящихся к любым программам, отснятым или транслируемым местными телевизионными станциями в юрисдикции Аккредитованной программы. Спецификации для воспроизводства официальной строки принадлежности определены в руководстве по графическим стандартам. Аккредитованные программы вне территории Соединенных Штатов могут, при использовании официальной строки принадлежности заменить термин «умственно отсталые люди» словосочетанием «люди нарушениями умственного развития», если такая замена допускается положениями Раздела 9.01.

#### **5.07 (F)**

##### ***Исполнение других политических решений***

Все случаи использования торговых знаков Специальной Олимпиады Аккредитованными программами должны соответствовать требованиям настоящих Генеральных правил и других Единых стандартов, включая, но не ограничиваясь, положениями Разделов 4.08 и 4.09, определяющих, соответственно, порядок представления на Играх информации

коммерческого характера и запрещенное совместное использование торговых знаков Специальной Олимпиады или информации программ Специальной Олимпиады и информации об алкогольных напитках и табачных изделиях.

## Раздел 5.08

### Представление на Играх информации коммерческого характера. Национальные флаги

#### 5.08 (A)

##### *Информация коммерческого характера на спортивной форме и номерах спортсменов*

Во избежание эксплуатации людей с отклонениями в умственном развитии в коммерческих целях, никакие части спортивной формы или номерные знаки, используемые спортсменами Специальной Олимпиады во время соревнований, церемоний открытия или закрытия Игр, не могут содержать информацию или названия коммерческого характера. Во время соревнований, церемоний открытия и закрытия Игр на форме спортсменов может быть представлена только обычная коммерческая маркировка производителя. Для целей настоящего Раздела 4.08 (а), термин «обычная коммерческая маркировка» означает следующее:

- (1) на крупных частях одежды, таких как, рубашки, куртки, трико, джерси, утепленные футболки, возможно наличие одного логотипа или коммерческого названия, если этот логотип или название занимает площадь не более 6 квадратных дюймов или пятнадцати квадратных сантиметров (в частности возможен логотип с габаритами 2" x 3" или 5,08 см x 7,62 см);
- (2) на небольших частях одежды, таких как кепки, носки, шапочки, перчатки и ремни возможно наличие одного логотипа или коммерческого названия, если этот логотип или название не превышает по площади три квадратных дюйма или 7,62 квадратных сантиметра;
- (3) никакие логотипы или названия не могут быть представлены на спортивной обуви, за исключением названий и логотипов, представляемых производителям на спортивной обуви, предлагаемой массовому потребителю.

#### 5.08 (B)

##### *Коммерческая маркировка на других частях одежды и аксессуарах*

Спортсмены Специальной Олимпиады, не участвующие в соревнованиях, церемониях открытия или закрытия Игр, могут носить или использовать во время проведения Игр (например, во время тренировок), за исключением мест проведения соревнований, одежду и другие предметы, не являющиеся частью спортивной экипировки (например, рюкзаки), содержащие небольшие и привлекательно оформленные символы корпоративных спонсоров.

#### 5.08 (C)

##### *Информация коммерческого характера на одежде волонтеров*

Во время проведения Игр добровольцы могут носить одежду с небольшими и привлекательно оформленными названиями или логотипами корпоративных и иных спонсоров, если эти

изображения по площади не превышают шести квадратных дюймов или метрического эквивалента этой площади.

#### **5.08 (D)**

##### ***Информация коммерческого характера на одежде официальных представителей***

Официальные представители не могут носить или использовать одежду и другие предметы с логотипами или названиями корпоративных и иных спонсоров (за исключением обычной коммерческой маркировки, разрешенной выше, согласно положениям подраздела (а)) во время церемоний открытия или закрытия Игр, соревнований или показательных выступлений или выполнения своих официальных функций на соревнованиях и показательных выступлениях. Во все прочие моменты проведения Игр (например, в местах проведения тренировок), за исключением мест проведения церемоний открытия и закрытия Игр, соревнований и показательных выступлений, официальные представители могут носить или использовать одежду или другие предметы, содержащие логотипы или названия спонсоров, если логотипы и названия соответствуют стандартам, предусмотренным для добровольцев в Разделе 5.08(с).

#### **5.08 (E)**

##### ***Размещение информации коммерческого характера на церемониях открытия Игр***

Церемонии открытия любых Игр должны проходить в обстановке радости и уважения, создавая возможности для привлечения внимания к спортивным навыкам, достижениям и мужеству спортсменов Специальной Олимпиады в соответствии с Олимпийским духом и основополагающими принципами. Политика СОИ заключается в том, что никакие флаги, знаки, другие методы признания спонсоров или информирования об их товарах не могут быть представлены на церемониях открытия Всемирных Игр, Региональных или Международных Игр. Аккредитованные программы могут разрешить использование флагов и других знаков спонсоров на церемониях открытия игр, если соответствующие флаги и знаки занимают второстепенное положение по отношению к символике Специальной Олимпиады, не нарушают какие-либо положения настоящего Раздела 4.08 и соответствуют первому предложению Раздела 5.08.

#### **5.08 (F)**

##### ***Размещение информации коммерческого характера в прочих местах проведения Игр***

СОИ, Организационный Комитет Игр или Аккредитованная программа могут разместить или предоставить разрешение на размещение флагов и других знаков, признающих поддержку спонсоров, в местах проведения соревнований, на месте организации церемонии закрытия и в местах проведения других мероприятий Игр, за исключением церемонии открытия, если соответствующие флаги и знаки соответствуют требованиям настоящих Генеральных правил и прочих Единых Стандартов.

#### **5.08 (G)**

##### ***Запрет демонстрации национальных флагов***

Для соблюдения Основных правил Специальной Олимпиады, подразумевающих превосходство над национальным происхождением и политической философией, никакие национальные флаги не могут демонстрироваться, и ни один национальный гимн не может звучать или исполняться спортсменами, тренерами и другими членами официальной делегации ни одной из Национальных программ на Всемирных, Региональных и Международных Играх. Тем не менее, Организационный Комитет Игр имеет право демонстрировать национальные флаги тех стран, которые принимают участие во Всемирных и Региональных Соревнованиях, а также национальный флаг страны-организатора во время церемоний открытия, закрытия и награждения, а также в прочих местах проведения Игр.

#### **5.08 (H)**

##### ***Запрет на разрисовку лица***

Спортсмены, тренеры и добровольцы Специальной Олимпиады не имеют права разрисовывать свои лица во время соревнований, церемоний открытия и закрытия, в местах награждения или на банкетах по случаю победы. Этот запрет так же включает в себя запрет на изображение на лице коммерческих сообщений и национальных флагов.

#### **5.08 (I)**

##### ***Клоуны***

Специальная Олимпиада, Организационный Комитет Игр или Аккредитованная программа должны обеспечить нахождение клоунов в городе, где проходят Олимпийские Игры, исключительно в местах проведения развлекательных мероприятий и запретить их появление или участие в соревнованиях, церемониях открытия и закрытия, в местах награждения, спортивной арене и на банкетах по случаю победы.

#### **5.08 (J)**

##### ***Символика***

Специальная Олимпиада, Организационный Комитет Игр и Аккредитованная программа должны обеспечить, чтобы люди, которые представляют символику Олимпиады, соблюдали достоинство данного мероприятия во время соревнований, включая произнесение присяги, поднятие флага, зажжение факела во время церемоний открытия и закрытия Игр. Они не имеют права принимать участие в церемониях награждения, но могут поздравить спортсменов после окончания официального награждения.

## **Раздел 5.09**

### **Правила использования алкогольных напитков и табачных изделий**

#### **5.09 (A)**

##### ***Употребление алкогольных напитков и табачных изделий***

Никакая Аккредитованная программа не может сознательно допускать употребление алкогольных напитков и табачных изделий в каких-либо местах проведения тренировок и соревнований Специальной Олимпиады.

#### **5.09 (B)**

***Запрет совместного использования названия и торговых знаков Специальной Олимпиады, алкогольных напитков и табачных изделий***

Никакая Аккредитованная программа не может допустить очевидного и видимого для широкой общественности совместного использования названия «Специальной Олимпиады», логотипа Специальной Олимпиады, прочих торговых знаков Специальной Олимпиады и названия или торгового знака одной из следующих компаний или товарных групп:

- (1) любых табачных продуктов, производителей или дистрибьюторов табачных продуктов; или
- (2) любых алкогольных напитков, производителей или дистрибьюторов алкогольных напитков.

## 5.09 (C)

### *Допустимые формы деятельности*

Запрет, сформулированный в Разделе 5.09(b), допускает участие или разрешение Аккредитованными программами следующих форм деятельности:

- (1) получение так называемой «закрытой» поддержки, которая открыто не признается и о которой Аккредитованная программа не информирует общественность (кроме как путем учета источника доходов в налоговой декларации о доходах и других документах, предоставляемых регистрирующим органам, которые затем могут быть предоставлены для осуществления общественного контроля);
- (2) разрешение на использование названия «Специальной Олимпиады», логотипа Специальной Олимпиады и(или) других торговых знаков Специальной Олимпиады совместно с названиями товаров, не являющимися алкогольными изделиями и табачными продуктами, даже если эти товары производятся или распространяются компаниями, которые одновременно являются производителями или дистрибьюторами табачных изделий и алкогольных напитков;
- (3) разрешение на открытое использование названия «Специальной Олимпиады», логотипа Специальной Олимпиады и(или) других торговых знаков Специальной Олимпиады совместно с названиями производителей или дистрибьюторов алкогольных напитков, но не с продукцией или названиями товаров, если названия компаний не содержат в себе брэндов или общих названий алкогольных напитков

## 5.09 (D)

### *Получение необходимых консультаций от СОИ*

Аккредитованные программы должны связываться с СОИ для получения дополнительной информации и разрешений в случаях, когда остается неясным, может ли Аккредитованная программа принимать денежные средства или другую поддержку от компании, ассоциируемой с табачными изделиями или алкогольными напитками. Решения СОИ по таким вопросам являются окончательными и обязательными для исполнения Аккредитованными программами.

## Раздел 5.10

### Соответствие законодательным актам

Каждая Аккредитованная программа должна осуществлять свою деятельность и проводить программы Специальной Олимпиады в рамках своей юрисдикции согласно законам и правилам, которые могут иметь отношения к ее деятельности, включая, но не ограничиваясь, законодательными актами в отношении: (a) статуса и управления корпорациями или другими организациями, созданными не с целью получения прибыли; (b) обязательств по подоходному налогу и налогу на заработную плату и требований по освобождению от налогообложения; (c) предоставлению отчетов о доходах и расходах; (d) деятельности по привлечению средств, включая законодательные акты и правила, в отношении благотворительных пожертвований и маркетинга, связанного с благотворительными целями; (e) аудита, подготовки и(или) предоставления правительственным органам финансовой отчетности; (f) предоставления информации общественности; (g) требований по обеспечению безопасности на рабочем месте; (h) найма, увольнения и отбора персонала; (i) запретов дискриминации и требований в отношении равных возможностей при найме сотрудников и осуществлении деятельности Аккредитованной программы; и (j) порядка и политики в отношении использования добровольцев.

## Раздел 5.11

### Исполнение добровольно принимаемых обязательств

СОИ добровольно принимает обязательства в отношении привлечения средств и управления организациями, созданными не для получения прибыли, которые периодически формулируются Советом Бюро по улучшению деловой практики и Национальным Бюро информации по вопросам благотворительности. Программы на территории США должны прилагать все усилия к исполнению этих добровольных обязательств, а также, иных стандартов, разрабатываемых подобными организациями в рамках юрисдикции данной программы на территории США и относящимися к управлению, финансовой ответственности, отчетности и методам привлечения средств (в совокупности, «Добровольно принимаемые обязательства»). Национальные программы также должны прилагать все усилия к соблюдению эквивалентных добровольных обязательств, разрабатываемых организациями, находящимися вне территории Соединенных Штатов, с целью стимулирования развития этического и эффективного менеджмента организаций, созданных не с целью получения прибыли и действующих в соответствующих юрисдикциях. Общая политика СОИ заключается в стимулировании соответствия всем подобным стандартам вне и на территории Соединенных Штатов (до тех пор, пока такое соответствие не противоречит Единым стандартам) с целью обеспечения в рамках всех программ Специальной Олимпиады ответственного руководства, соответствующей финансовой отчетности, информирования общественности и применения этических методов привлечения средств

## Раздел 5.12

### Контрактные отношения с третьими лицами

Аккредитованные программы должны соответствовать положениям Статьи 7 в отношении деятельности Аккредитованных программ по привлечению средств, а также стандартов и условий, которые должны быть включены во все соглашения с корпоративными спонсорами и другими третьими лицами, которые предоставляют финансовую поддержку или оказывают услуги Аккредитованной программе. Никакая Аккредитованная программа не может вступать в контрактные отношения с третьими лицами на срок, превышающий данный период



аккредитации соответствующей Аккредитованной программы, за исключением контрактных отношений вне сферы привлечения средств, в случае, если контракт предполагает аннулирование без каких либо санкций или издержек для Программы, причем аннулирование должно быть возможно после получения третьей стороной соответствующего письменного уведомления от Аккредитованной программы или СОИ в случае отзыва, отказа или приостановления аккредитации Программы по решению СОИ и по любым причинам.

## **Раздел 5.13**

### **Недопущение конфликта интересов**

С целью защиты репутации и целостности движения Специальной Олимпиады, императивом деятельности СОИ и всех Аккредитованных программ, членов Советов директоров, Национальных/Исполнительных директоров, членов комитетов и сотрудников, является тщательное недопущение возникновения действительных или потенциальных конфликтов интересов между личными и финансовыми интересами, интересами компаний и предприятий, в деятельности которых принимают участие соответствующие представители Аккредитованных программ, и интересами организации Специальной Олимпиады, в которой они являются руководителями, сотрудниками, Исполнительными/Национальными директорами, членами Совета директоров/Национального комитета. Предыдущее положение обязывает все Аккредитованные программы избегать не только действительных конфликтов или ситуаций, в которых уже существует конфликт между конкурирующими интересами, но также избегать и «потенциальных» конфликтов, которые даже при отсутствии реального конфликта могут создать видимость неподобающего поведения и тем самым причинить ущерб репутации Специальной Олимпиады. Для обеспечения соответствия этому требованию, при первой возможности, информация обо всех потенциальных конфликтах должна быть полностью и в кратчайшие сроки предоставлена Совету директоров/Национальному комитету соответствующей Аккредитованной программы (или, в случае необходимости, Совету директоров СОИ) для принятия решения. Если какой-либо сотрудник или руководитель Специальной Олимпиады сомневается в том, приводит ли данная ситуация к конфликту интересов, то во всех случаях должно быть принято решение о предоставлении информации о данной ситуации, согласно положениям настоящего Раздела.

## **Раздел 5.14**

### **Требования в сфере финансов и страхования**

Все Аккредитованные программы должны соответствовать требованиям Статьи 8 в отношении финансирования, финансовой отчетности, аккредитационных взносов и страхования в порядке, предусмотренном Критериями аккредитации для соответствующих уровней аккредитации

## **Раздел 5.15**

### **Кодекс Поведения**

СОИ оставляет за собой право разрабатывать и принимать письменные кодексы поведения в отношении действий или деятельности отдельных участников движения Специальной Олимпиады. СОИ в максимально короткие сроки и в письменной форме должна проинформировать все Аккредитованные программы о принятии соответствующих кодексов поведения и предоставлять возможность разумной по продолжительности отсрочки для внедрения положений, требующих изменений в порядке деятельности или политике. По истечении предусмотренных сроков распространения информации и внедрения положений, длительность которых определяется СОИ, в качестве условия для получения и возобновления аккредитации каждая Аккредитованная программа будет обязана соответствовать и обеспечивать соблюдение принятых СОИ кодексов поведения.

## Раздел 6

# Аккредитация программ Специальных Олимпийских игр

### Раздел 6.01

#### Цель аккредитации

СОИ аккредитирует программы Специальных Олимпийских игр, чтобы обеспечить всемирное качество и распространение движения Специальных Олимпийских игр. Аккредитация — это метод обеспечения соответствия каждой Аккредитированной программы существенным базовым потребностям миссии Специальных Олимпийских Игр, а также некоторым минимальным требованиям, связанным с управлением и финансированием.

### Раздел 6.02

#### Права

Только те организации и субъекты, которые получили статус Аккредитированных программ или признаны Учредительными комитетами на основе данной Статьи 6, имеют право:

1. представлять себя общественности как организации или программы Специальных Олимпийских игр, а также как Учредительные комитеты;

2. собирать, получать или расходовать денежные средства от имени Специальных Олимпийских игр;
3. использовать лично или предоставлять другим субъектам право при осуществлении их программ и другой деятельности пользоваться названием «Специальные Олимпийские игры» или любым другим названием, связанным со Специальными Олимпийскими играми, лицензию на использование которого СОИ предоставила Аккредитированным программам для осуществления их деятельности, как частью названия своей Программы.

## **Раздел 6.03**

### **Право осуществлять аккредитацию**

Только СОИ имеет право осуществлять аккредитацию Учредительного комитета и других программ или отказывать в ней. СОИ принадлежит исключительное право приостанавливать или аннулировать аккредитацию Подпрограммы согласно Разделам 6.15 и 6.21 (г). Поскольку СОИ имеет право приостанавливать или аннулировать аккредитацию Подпрограммы согласно разделу 6.22 (г), Аккредитированные программы несут ответственность за принятие решения, отвечающего требованиям данной Статьи 6, касательно осуществления первоначальной либо повторной аккредитации своих Подпрограмм.

## **Раздел 6.04**

### **Документирование аккредитации**

Когда СОИ осуществляет аккредитацию, Аккредитированной программе предоставляется сертификат об аккредитации. Аккредитация СОИ осуществляется в письменном виде с учетом требований этих Общих Правил.

## **Раздел 6.05**

### **Стандарты аккредитации**

СОИ определяет и имеет право время от времени вносить поправки в Стандарты аккредитации, которые должны быть достаточно простыми для того, чтобы каждая Программа могла продемонстрировать свое соответствие требованиям, а также объективными, чтобы СОИ могла проверить соответствие конкретной Программы установленным Стандартам. СОИ может время от времени вносить поправки в Стандарты аккредитации, которые будут отображать рост и развитие Движения Специальных Олимпийских игр.

## **Раздел 6.06**

### **Изменения в Стандартах аккредитации**

СОИ имеет право время от времени пересматривать Стандарты аккредитации. Такие пересмотры не должны считаться поправками в Общие Правила. За исключением

чрезвычайных ситуаций, СОИ предупреждает Аккредитированные программы о любых пересмотрах Стандартов аккредитации не позже, как за шесть (6) месяцев до вступления в силу пересмотренной версии, чтобы предоставить Аккредитированным программам, которых коснутся эти изменения, реальную возможность принять все необходимые меры для того, чтобы отвечать пересмотренным Стандартам аккредитации. Однако, в исключительных ситуациях, если СОИ решит, что в интересах Специальных Олимпийских игр следует немедленно ввести в действие пересмотренные Стандарт(ы) аккредитации, СОИ уведомит все Аккредитированные программы, указывая в уведомлении срок, к окончанию которого от Аккредитированных программ потребуется соответствие пересмотренным Стандарт(ам) аккредитации. Указанная дата, в случае одобрения СОИ и включения в уведомление, считается обязательной для всех Аккредитированных программ независимо от длины их аккредитационного периода.

## Раздел 6.07

### Период или длительность аккредитации

#### 6.07 (A)

##### *На основе календарного года*

СОИ, как правило, будет осуществлять аккредитацию Аккредитированной программы на основе календарного года. Аккредитированная программа, согласно разделу 6.07(г), может осуществить аккредитацию Подпрограммы только на основе календарного года. Аккредитация может вступить в силу в любое время в течении календарного года, но она утратит свою силу в конце календарного года.

#### 6.07 (B)

##### *Длительность аккредитации*

СОИ имеет право осуществить аккредитацию или обновить ее (согласно с правом СОИ приостановить или отменить аккредитацию) на период времени от одного года или менее до двух лет. Длительность аккредитации («Аккредитационный период» ) будет точно указана СОИ в письменном виде во время осуществления или продления аккредитации.

#### 6.07 (C)

##### *Условная аккредитация*

СОИ может осуществить аккредитацию на условной основе («Условная аккредитация») с указанием точного срока, по истечении которого должны быть выполнены все условия. Если Аккредитационная программа не сможет выполнить поставленные условия до указанной даты, аккредитация этой Программы автоматически прерывается на эту дату без права на апелляцию, если СОИ не примет другое решение.

#### 6.07 (D)

##### *Длительность аккредитации Подпрограмм*

Если Программа теряет аккредитацию, то аккредитация любой Подпрограммы, аккредитированной этой Программой, должна быть подтверждена СОИ или уполномоченным ею субъектом. У СОИ будет право отменить, обновить или продлить аккредитацию любой

Подпрограммы, пока не будет аккредитирована новая Программа, и ей не вернут право аккредитировать Подпрограммы.

## Раздел 6.08

### Заявление на осуществление или продление аккредитации

#### 6.08 (А)

##### *Требования к письменному заявлению*

Учредительный комитет или Аккредитированная программа, которые желают пройти аккредитацию, должны подать письменное заявление с использованием стандартной формы подачи заявления, предоставленной СОИ («Заявление на аккредитацию»), с приложением заполненной Аккредитационной лицензии. Каждое Заявление на аккредитацию должно быть подписано от имени Учредительного комитета или Совета директоров Аккредитированной программы/Комитета программы. Заявления на аккредитацию от Учредительных комитетов должны включать в себя Организационные документы, которые Учредительный комитет принял или предлагает принять, если СОИ аккредитует его. Заявления на аккредитацию от Аккредитированных программ должны включать в себя письменное подтверждение от имени Совета директоров/Комитета программы касательно того, что в Организационные документы этой Аккредитированной программы не вносились никакие изменения со времени их последнего пересмотра и одобрения СОИ.

#### 6.08 (В)

##### *Время подачи заявления*

За исключением того случая, если СОИ предоставит соответствующее разрешение, каждая Аккредитированная программа, которая желает продлить свою аккредитацию, должна подать заполненное Заявление на аккредитацию в СОИ не позже даты, которую время от времени устанавливает СОИ в течении календарного года, по истечении которой теряет силу существующая аккредитация данной Аккредитированной программы, для того чтобы эффективно обновить аккредитацию с 1-го января следующего календарного года. Любая Аккредитированная программа, которая не успевает подать документы в указанный срок, должна подать письменную просьбу о его продлении в СОИ не позднее чем за тридцать (30) дней до даты окончания аккредитации Программы. Если на то будут веские причины, СОИ может установить альтернативный конечный срок.

#### 6.08 (С)

##### *Случай, если заявление не было подано*

Если Аккредитированная программа не подаст заполненное Заявление на аккредитацию в соответствии с данным Разделом 6.08, аккредитация этой Аккредитированной программы автоматически утрачивает силу по истечении текущего Аккредитационного периода этой Программы или срока, на который СОИ была продлена аккредитация в соответствии с Разделом 6.08 (б), без права на апелляцию, если СОИ не примет другое решение. У Аккредитированной программы не будет права подать апелляцию на уведомление СОИ о том, что аккредитация данной Аккредитированной программы утратила свою силу.

## Раздел 6.09

### Аккредитационная лицензия

#### 6.09 (А)

##### *Требования к заполнению*

Каждое Заявление на аккредитацию, независимо от того, подается ли оно для осуществления или продления аккредитации, должно сопровождаться Аккредитационной лицензией, с помощью которой заявитель подтверждает принятие Общих правил и соответствие им. Аккредитационная лицензия каждого заявителя должна быть подписана главой Совета директоров/Комитета программы. СОИ не осуществит и не продлит аккредитацию заявителя, который не заполнил и не подписал Аккредитационную лицензию должным образом.

#### 6.09 (В)

##### *Изменения в Аккредитационной лицензии*

СОИ имеет право пересмотреть Аккредитационную лицензию в любое время и немедленно предоставить Аккредитированным программам письменное уведомление о всех подобных изменениях. За исключением чрезвычайных ситуаций, СОИ не требует, чтобы Аккредитированная программа, отвечающая всем остальным требованиям своей Аккредитационной лицензии, вносила изменения в свою структуру, деятельность или программы во время текущего Аккредитационного периода, чтобы отвечать требованиям пересмотренной Аккредитационной лицензии. Вместо этого СОИ, как правило, требует, чтобы Аккредитированные программы подписали и приняли пересмотренную Аккредитационную лицензию как часть их следующего Заявления на аккредитацию после принятия СОИ пересмотренной Аккредитационной лицензии.

## Раздел 6.10

### Проверка Заявлений на аккредитацию СОИ

#### 6.10 (А)

##### *Проверка Заявлений на аккредитацию Учредительным комитетом*

СОИ незамедлительно проверит все Заявления на аккредитацию от Учредительных комитетов и либо осуществит их аккредитацию, либо откажет данным заявителям и сообщит им об этом с помощью письменного уведомления. Решения СОИ касательно всех запросов на аккредитацию окончательны и обжалованию не подлежат, они принимаются до или во время следующего аккредитационного цикла, запланированного СОИ. Учредительный комитет, которому было отказано в аккредитации, имеет право, при наличии письменного разрешения СОИ, повторно подать исправленное Заявление на аккредитацию, чтобы предоставить СОИ новую или дополнительную информацию.

#### 6.10 (В)

##### *Осуществление аккредитации*

СОИ имеет право единолично осуществлять условную аккредитацию в соответствии с Разделом 6.07(в). СОИ осуществляет аккредитацию на четко установленный период в соответствии с Разделом 6.07(б), но также может отказать в ней в соответствии с Разделом 6.23.

## Раздел 6.11

### Границы аккредитации

СОИ определяет территориальную юрисдикцию каждой Аккредитированной программы. В большинстве случаев границы юрисдикции Аккредитированной программы являются географическими и политическими, а также отображают существующие геополитические границы, например границы, отделяющие нацию или провинцию, либо штат или город. СОИ определяет юрисдикцию каждой Аккредитированной программы в письменной форме одновременно с осуществлением или продлением аккредитации СОИ. Когда для этого есть основания, СОИ оставляет за собой право назначать более чем одну Аккредитированную программу на определенной географической или политической территории, например, более чем одну Аккредитированную программу для одной нации или для одного штата. При принятии таких решений СОИ берет во внимание взгляды любой существующей Аккредитированной программы, которая функционирует в данной юрисдикции, и предоставляет данной существующей Аккредитированной программе достаточный период времени, за который она должна реструктуризировать свою деятельность, чтобы внедрить любое решение СОИ, связанное с добавлением новой Аккредитированной программы в эту юрисдикцию, чтобы совместить одну или больше программ, разделить деятельность единственной существующей Аккредитированной программы на одну или несколько новых Аккредитированных программ, либо чтобы объединить одну или несколько существующих программ.

## Раздел 6.12

### Обязанности Аккредитированной программы

Подаявая заявление на аккредитацию и принимая ее, а также подписывая Аккредитационную лицензию, Аккредитированная программа и ее Совет директоров/Комитет программы соглашаются признать СОИ последней правовой обязывающей инстанцией по всем вопросам, связанным со Специальными Олимпийскими играми, и принимают полную ответственность за осуществление деятельности Аккредитированной программой в соответствии со своей Аккредитационной лицензией, этими Общими правилами и другими Едиными стандартами.

## Раздел 6.13

### Права Аккредитированной программы

Аккредитированная программа имеет следующие права и привилегии во время Аккредитационного периода в соответствии с этими Общими правилами:

#### 6.13 (A)

##### *Лицензия на использование названий Специальных Олимпийских игр*

Каждая Аккредитированная программа получает лицензию на использование названия «Специальные Олимпийские игры», названия Аккредитированной программы и логотипа Специальных Олимпийских игр, а также других названий, связанных со Специальными Олимпийскими играми, которые время от времени определяет СОИ, при организации, финансировании и проведении тренировок и соревнований по видам спорта Специальных Олимпийских игр в рамках своей юрисдикции.

### 6.13 (В)

#### *Право на осуществление программ Специальных Олимпийских игр*

СОИ предоставляет каждой Аккредитированной программе право представлять себя общественности как уполномоченную программу Специальных Олимпийских игр в рамках своей юрисдикции (согласно всем подведомственным правам, которые Аккредитированная программа могла предоставить Подпрограмме.) СОИ предоставляет каждой Аккредитированной программе такие права и полномочия в рамках ее юрисдикции, которые должны реализовываться в соответствии с Общими правилами:

- (1) Лицензия на использование названия Аккредитированной программы и других названий, связанных со Специальными Олимпийскими играми, а также возможность предоставлять другим субъектам право на использование или воспроизведение названия Аккредитированной программы и других названий, связанных со Специальными Олимпийскими играми;
- (2) Организовывать, проводить и рекламировать тренировки и соревнования по видам спорта Специальных Олимпийских игр;
- (3) Осуществлять связанную с программой деятельность с разрешения СОИ, в том числе лидерские инициативы спортсменов и лидерские программы тренировок;
- (4) Собирать денежные средства с этой целью от имени Аккредитированной программы;
- (5) Организовывать и аккредитировать Подпрограммы, расположенные исключительно в рамках своей юрисдикции;
- (6) Разрешать местным лицензированным СМИ, таким как радио и телевидение, а также другим третьим сторонам осуществлять видеосъемку и другими способами записывать Игры, проводящиеся Аккредитированной программой в рамках своей юрисдикции, и демонстрировать эти записи, например Запись Игр (согласно Разделу 4.17(а)) на местных радио- и телевизионных станциях в рамках юрисдикции Аккредитированной программы;
- (7) Выбирать Исполнительного директора/Директора программы, нанимать персонал для программ Специальных Олимпийских игр в рамках своей юрисдикции;
- (8) Получать помощь от СОИ в форме советов и тренингов касательно развития и деятельности программ Специальных Олимпийских игр, доступа к официальным публикациям и материалам СОИ, возможностей посещать конференции, посвященные Специальным Олимпийским играм, и права на финансовую поддержку от СОИ.

### 6.13 (С)

#### *Права Программ вне рамок их юрисдикции*

Аккредитированной программе предоставляются такие права и полномочия вне рамок ее юрисдикции, которые должны реализовываться согласно требованиям Общих правил:

- (1) Получать квоту на отправление делегации (официальной или наблюдателей) на Всемирные Игры и на Региональные Игры;



- (2) Комментировать Единые стандарты и участвовать в их разработке путем представительского участия в Лидерских советах и других Консультативных комитетах, которые организуются согласно требованиям этих Общих правил.

## Раздел 6.14

### Право СОИ применять санкции в случае нарушения Аккредитированной программой своих Обязательств

У СОИ есть право и полномочия на применение санкций или других исправительных мер, которые СОИ считает нужными, по отношению к любой Аккредитированной программе, или против любой другой стороны в рамках, разрешенных законом, за нарушение Общих правил и других Единых стандартов. Полномочия СОИ на обеспечение соблюдения Общих правил и других Единых стандартов, включают, без ограничений, право приостанавливать, отменять аккредитацию любой Аккредитационной программы или отказывать в ней, а также применять любые другие санкции, указанные в Статье 6 (или в любом другом разделе этих Общих правил).

## Раздел 6.15

### Основания для применения санкций или отмены аккредитации/отказа в ней

#### 6.15 (A)

##### *Основания для санкции*

Кроме других случаев, описанных в подразделе (б), СОИ имеет право применять любой из видов санкций или все виды сразу, описанные в Разделе 6.20, если СОИ решит, что Аккредитированная программа не выполняет требования этих Общих правил или других Единых стандартов («**Основание(я) для санкции**»). Любая аккредитация, которая утратила свою силу или срок действия которой истек автоматически согласно данной Статье 6, не является санкцией и не подлежит апелляции согласно Разделам 6.15-6.18.

#### 6.15 (B)

##### *Основания для Аннулирования аккредитации Аккредитированной программы или отказа в ней*

Несмотря на то, что СОИ, как правило, имеет право применить санкции по отношению к Аккредитированной программе согласно данной Статье 6, СОИ не имеет права отменять аккредитацию Аккредитированной программы или отказывать ее продлении, если СОИ не придет к одному или к нескольким нижеизложенным выводам («**Основания для отмены аккредитации**»):

- (1) Что Аккредитированная программа не выполнила свои материальные обязанности в качестве Аккредитированной программы, предусмотренные этими Общими правилами, Стандартами аккредитации и Аккредитационной лицензией соответствующей Аккредитационной Программы или другими Едиными стандартами;
- (2) Что существуют обстоятельства, при которых (1) здоровью или безопасности людей, принимающих участие в программе Специальных Олимпийских игр, угрожает опасность; (2) есть свидетельства того, что Аккредитированная программа занимается какой-то нелегальной деятельностью; или (3) Аккредитированная программа предприняла действия,

которые могут поставить под угрозу финансовую целостность или репутацию Аккредитированной программы, Движения Специальных Олимпийских игр или СОИ, и что эти обстоятельства могут нанести существенный вред СОИ, спортсменам, принимающим участие в Специальных Олимпийских играх, Движению Специальных Олимпийских игр или любой из Аккредитированных программ СОИ, если их не устранить или не исправить как можно скорее;

(3) Что Аккредитированная программа не соответствует Стандартам аккредитации.

## Раздел 6.16 Процедуры применения санкций

### 6.16 (A)

#### *Уведомление о намерении применить санкции*

Если СОИ решит, что есть Основания для санкции и(или) Основания для отмены аккредитации, СОИ уведомит соответствующую Аккредитированную программу (**«Уведомление о намерении применить санкции»**). Уведомление о намерении применить санкции будет адресовано и послано главе Совета директоров/Комитета программы соответствующей Аккредитированной программы, а копия будет послана ее Исполнительному директору/Директору программы. Уведомление о Намерении применить санкции включает уведомление о том, что Аккредитированная программа может ответить на выдвинутые претензии в течение 30 календарных дней с момента получения ею Уведомления о намерении применить санкции (**«Ответ Программы»**), а также о том, что в случае, если Программа не ответит на выдвинутые претензии, это может привести к незамедлительному применению санкций.

В Уведомлении о намерении применить санкции подводится итоги касательно недостатков в деятельности Аккредитированной программы, невыполненных обязательств или других нарушений Единых стандартов, которые дают Основания для санкции и(или) Основания для отмены аккредитации. СОИ также имеет право проинформировать Аккредитированную программу о конкретном виде санкций, который может быть применен. Однако в Уведомлении о намерении применить санкции будет точно указано, определила ли СОИ, что существуют Основания для отмены, и намеревается ли она приостановить, отменить аккредитацию Аккредитированной программы или отказать в ней.

### 6.16 (B)

#### *Последствия в случае, если Аккредитированная программа не предоставит ответ*

В случае, если Аккредитированная программа не предоставит Ответ Программы на протяжении 30 дней после получения ею Уведомления о намерении применить санкции, тогда это Уведомление автоматически становится окончательным уведомлением и решением применить упомянутую санкцию(и) (**«Окончательное уведомление о санкциях»**) по истечении этого тридцатидневного срока на предоставление ответа. Если в Уведомлении о намерении применить санкции не указаны конкретные санкции, СОИ имеет право по истечении тридцатидневного срока на предоставление ответа послать Аккредитированной программе не подлежащее обжалованию Окончательное уведомление о санкциях, в котором указана санкция(и), которую СОИ собирается применить. Если Аккредитированная программа не предоставит ответ на Уведомление о намерении применить санкции, в котором были указаны

Основания для отмены аккредитации и подробное уведомление соответствующей Аккредитированной программы, что СОИ рассматривает возможность приостановления, отмены аккредитации Программы или отказа в ней, то по истечении тридцатидневного срока на предоставление ответа и при отсутствии ответа Аккредитированной программы, данное Уведомление о намерении применить санкции автоматически превращается в Окончательное уведомление об отмене аккредитации, со всеми последствиями, описанными в Разделе 6.17.

### **6.16 (C)**

#### ***Требования к содержанию Ответа Программы***

Любой Ответ Программы на Уведомление о намерении применить санкции должен быть подан в письменном виде и подготовлен на английском языке или переведен на него перед предоставлением его СОИ. Ответ Программы подается в СОИ в течение тридцатидневного срока на предоставление ответа, описанного в Разделе 6.16 (а), в нем указываются конкретные причины, по которым Аккредитированная программа (1) отрицает Основания для санкции или Основания для отмены аккредитации, которые были ей предъявлены, и(или) (2) считает, что любые существующие Основания для санкции или Основания для отмены аккредитации могут быть либо исправлены или устранены в ближайшем будущем за разумный промежуток времени, либо они не должны по другим причинам, объясненным Аккредитированной программой, привести к применению СОИ санкций. Если Аккредитированная программа предложит исправительные меры, ответ данной Программы должен включать подробный план этого исправления и приблизительный промежуток времени, который потребуется для его выполнения. В Ответе Программы может также быть поставлено под сомнение существование Оснований для санкции, которые были ей предъявлены, а также обоснованность любой предложенной санкции(й), либо и нарушение, и предложенная санкция(и).

### **6.16 (D)**

#### ***Рассмотрение СОИ Ответа Программы***

В течении 30 дней после получения СОИ Ответа Программы, в СОИ рассматривается Ответ Программы, и Аккредитированной программе предоставляется письменный ответ на него. СОИ может ответить одним из нижеперечисленных способов: (1) отозвать Уведомление о намерении применить санкции; (2) отсрочить окончательное решение по Уведомлению о намерении применить санкции, чтобы разрешить Аккредитированной программе осуществить конкретные исправительные действия в будущем, в этом случае СОИ в письменной форме описывает характер этих исправительных мер и срок, по истечении которого они должны быть предприняты; (3) издать Окончательное уведомление о санкции согласно нижеизложенному подразделу (д), или в случае необходимости Окончательное уведомление об отмене аккредитации согласно нижеизложенному Разделу 6.16 (е). СОИ единолично определяет, принимать ли любые исправительные меры, предпринятые или предложенные Аккредитированной программой.

### **6.16 (E)**

#### ***Окончательное уведомление о санкции***

Если СОИ после рассмотрения Ответа Программы (и при возможности после оценки любых исправительных мер, предпринятых Аккредитированной программой с разрешения СОИ согласно вышеизложенному Разделу 6.16(г)), примет решение о том, что Основания для санкции продолжают существовать, СОИ посылает Аккредитированной программе

Окончательное уведомление о санкции. Окончательное уведомление о санкции адресовано и посылается главе Совета директоров/Комитета программы соответствующей Аккредитированной программы, а копия посылается Исполнительному директору/Директору программы. В Окончательном уведомлении о санкции описывается характер применяемых санкций и причины их применения. Окончательное уведомление о санкции вступает в действие через 30 дней после его издания СОИ, если в этот же тридцатидневный период соответствующая Аккредитированная программа не подаст письменную апелляцию на Окончательное уведомление о санкции в СОИ в соответствии с Разделом 6.16.

#### **6.16 (F)**

##### ***Окончательное уведомление об отмене аккредитации***

В случае, если СОИ были определены Основания для отмены аккредитации и если СОИ примет решение после рассмотрения и обдумывания Ответа Программы и консультирования с лицом, назначенным соответствующим Региональным Лидерским советом, который не заинтересован в отмене аккредитации (и при возможности после оценки влияния любых исправительных мер, предпринятых Программой с разрешения СОИ согласно вышеизложенному Разделу 6.16 (г)), что данные Основания для отмены аккредитации продолжают существовать, СОИ посылает Исполнительному директору/Директору программы и главе Совета директоров/Комитета Аккредитированной программы Окончательное уведомление об отмене аккредитации. В Окончательном уведомлении об отмене аккредитации указываются причины, по которым СОИ отменяет аккредитацию или отказывает в ней, а также причины, по которым Ответ Программы, а также, при их наличии, исправительные меры, предпринятые Программой в ответ на изданное Уведомление о намерении отмены аккредитации, оказались недостаточными, по мнению СОИ, для подтверждения существующей аккредитации Аккредитированной программы или ее продления. Окончательное уведомление об отмене аккредитации вступает в действие через тридцать (30) дней после издания СОИ Окончательного уведомления об отмене аккредитации, если в этот же тридцатидневный период соответствующая Аккредитированная программа не подаст в письменной форме апелляцию согласно Разделу 6.17.

## **Раздел 6.17**

### **Апелляционные процедуры**

Аккредитированная программа, являющаяся субъектом Окончательного уведомления о санкции или Окончательного уведомления об отмене аккредитации, может подать апелляцию на решение СОИ согласно процедурам, описанным в данном Разделе 6.17.

#### **6.17 (A)**

##### ***Подача апелляции***

Только одна (1) апелляция может быть подана Аккредитированной программой в связи с любым процессом применения санкции или отмены аккредитации («Апелляция Программы»). Апелляция Программы может быть подана только после того, как СОИ издаст Окончательное уведомление о санкции или Окончательное уведомление об отмене аккредитации. Апелляция Программы должна быть подана в письменном виде (на английском языке) и одобрена большинством членов Совета директоров/Комитета программы. Она должна быть подана Главному исполнительному директору и Главе Совета директоров СОИ. Апелляция Программы может оспаривать существование нарушений или других факторов, описанных в Основаниях

для санкции или Основаниях для отмены аккредитации, обоснованность санкций, указанных в Окончательном уведомлении о санкции или Окончательном уведомлении об отмене аккредитации, а также и Основания для отмены и санкции, указанные в Окончательном уведомлении о санкции или Окончательном уведомлении об отмене аккредитации.

### **6.17 (B)**

#### ***Размер и структура Апелляционного комитета***

Каждая Апелляция Программы рассматривается комитетом из пяти человек, который состоит из Главы Совета директоров СОИ и четырех других лиц, назначенных Главным исполнительным директором СОИ (**«Апелляционный комитет»**). Апелляционный комитет включает, кроме Главы Совета директоров СОИ (или лица, назначенного Главой Совета директоров СОИ), члена Совета директоров Совета директоров СОИ, по крайней мере одного настоящего или бывшего члена Международного Консультативного комитета или Регионального Лидерского совета, и по меньшей мере одного представителя, выбранного из Движения Специальных Олимпийских игр, например, спортсмена, принимающего участие в Специальных Олимпийских играх, члена его семьи или тренера. Главный исполнительный директор СОИ назначает членов Апелляционного комитета не позднее, чем через десять (10) дней после получения Апелляции Программы, и незамедлительно сообщает соответствующей Аккредитированной программе о том, кто войдет в Апелляционный комитет. Главный исполнительный директор СОИ единолично определяет, стоит ли назначить существующий Апелляционный комитет для целей, описанных в данном Разделе 6.17, или надо ли назначать другие Апелляционные комитеты для рассмотрения определенных Апелляций Программ.

### **6.17 (C)**

#### ***Рассмотрение Апелляции Программы Апелляционным комитетом***

Решение по Апелляции Программы принимается простым большинством пяти членов Апелляционного комитета. Прежде, чем принимать решение, Апелляционный комитет предоставляет Совету директоров/Комитету программы соответствующей Аккредитированной Программы разумную возможность обсудить Апелляцию Программы лично с Апелляционным комитетом, если Аккредитированная программа попросит о такой возможности в своей Апелляции, но Аккредитированная программа несет ответственность за транспортные расходы и любые другие расходы, которые понесут ее представители при посещении такой встречи. Апелляционный комитет имеет полное право запросить у Аккредитированной программы дополнительную информацию в поддержку Апелляции, или попросить ее ответить на конкретные значимые вопросы Апелляционного комитета, ответы на которые ему понадобятся при принятии решения. Обязательным условием для рассмотрения Апелляции Программы является сотрудничество данной Программы при появлении таких запросов.

### **6.17 (D)**

#### ***Решение Апелляционного комитета***

Апелляционный комитет принимает решение по Апелляции Программы в течении шестидесяти (60) дней после получения СОИ Апелляции Программы, если СОИ и соответствующая Аккредитированная программа не подпишут соглашение о том, чтобы дать Апелляционному комитету дополнительное время на принятие решения. Апелляционный комитет издает свое решение в письменном виде и кратко излагает причины, по которым он принял данное решение, а также незамедлительно сообщает это решение Главному исполнительному

директору СОИ и Совету директоров/Комитету соответствующей Аккредитированной программы. Решение Апелляционного комитета служит его официальной рекомендацией СОИ для надлежащего постановления касательно Апелляции Программы и окончательных мер, которые должны быть предприняты СОИ. Если Апелляционный комитет не удовлетворит Апелляцию программы, то Окончательное уведомление о санкции или в определенных случаях Окончательное уведомление об отмене аккредитации вступает в действие через десять (10) календарных дней после принятия решения Апелляционным комитетом. Однако если Апелляционный комитет согласится с Апелляцией Программы и рекомендует СОИ либо отозвать Окончательное уведомление о санкции или Окончательное уведомление об отмене аккредитации, либо каким-то другим образом воздержаться от применения предложенных санкций по отношению к соответствующей Аккредитированной программе, Главный исполнительный директор СОИ на протяжении пяти (5) дней с момента получения решения Апелляционного комитета излагает в письменной форме свое решение о том, будет ли принята или отвергнута рекомендация Апелляционного комитета. Если СОИ примет рекомендацию Апелляционного комитета, Окончательное уведомление о санкции или Окончательное уведомление об отмене аккредитации с того самого момента считается отозванным, а Аккредитированную программу об этом информируют в письменной форме. Если же СОИ отвергнет рекомендацию Апелляционного комитета, тогда СОИ незамедлительно посылает письменное уведомление об этом решении соответствующей Аккредитированной программе, и в этом случае Окончательное уведомление о санкции или Окончательное уведомление об отмене аккредитации (в зависимости от ситуации) вступает в силу через десять (10) календарных дней с момента оформления СОИ письменного решения об отказе от рекомендации Апелляционного комитета.

## Раздел 6.18

### Приостановление аккредитации в чрезвычайных ситуациях

Кроме применения мер предосторожности, изложенных в данной Статье 6, СОИ также имеет право в чрезвычайных ситуациях принять и в письменной форме изложить решение о временном приостановлении аккредитации, если СОИ определит, что есть достаточные основания полагать, что такая мера является необходимой для предотвращения прямого и существенного вреда, который может быть причинен СОИ, любой из Аккредитированных программ или осуществлению программ Специальных Олимпийских игр в рамках юрисдикции соответствующей Аккредитированной программы (**«Уведомление о приостановлении аккредитации в связи с чрезвычайной ситуацией»**). Решение о приостановлении аккредитации в связи с чрезвычайной ситуацией принимается Главным исполнительным директором или Главой Совета директоров СОИ и вступает в действие после получения его Исполнительным директором/Директором программы и главой Совета директоров/Комитета соответствующей Аккредитированной программы. В Уведомлении о приостановлении в связи с чрезвычайной ситуацией указываются конкретные основания для незамедлительного приостановления аккредитации. После того, как соответствующая Аккредитированная программа получит Уведомление о приостановлении аккредитации в связи с чрезвычайной ситуацией, она незамедлительно должна выполнить требования Раздела 6.19. Уведомление о приостановлении аккредитации в связи с чрезвычайной ситуацией остается в силе до тех пор, пока оно не будет отозвано СОИ или пока СОИ не издаст Окончательное уведомление об

отмене аккредитации согласно требованиям Раздела 6.16. Соответствующие Аккредитированные программы могут обжаловать Уведомление о приостановлении аккредитации в связи с чрезвычайной ситуацией в апелляционном порядке согласно Разделу 6.16 только после получения ими Окончательного уведомления об отмене аккредитации. Соответствующая Аккредитированная программа не сможет легально возобновить аккредитацию, если и до тех пор, пока СОИ не проинформирует ее об отмене Уведомления о приостановлении аккредитации в связи с чрезвычайной ситуацией письменным уведомлением.

## Раздел 6.19

### Последствия истечения срока аккредитации

Если аккредитация Программы была отменена, приостановлена в связи с чрезвычайной ситуацией или в ней было отказано, либо если по какой-то причине Аккредитированная программа утрачивает аккредитацию согласно этим Общим правилам (индивидуально или коллективно, «**истечение срока аккредитации**»), то СОИ и соответствующая Программа выполняют следующие требования:

#### 6.19 (А)

##### *Истечение срока лицензии на использование названий, связанных со Специальными Олимпийскими играми*

Со дня истечения срока аккредитации утрачивает свою силу также Аккредитационная лицензия Аккредитированной программы, включая права и полномочия на использование названия «Специальные Олимпийские игры», логотипа Специальных Олимпийских игр, любых названий, связанных с ними, других материалов, авторских права на которые принадлежат СОИ и другой интеллектуальной собственности, владельцем которой является СОИ, без любых дальнейших уведомлений или мер со стороны СОИ. Утрата прав и полномочий, которые предоставляются Аккредитационной лицензией, не освобождает Программу от ответственности за выполнение любых законных и невыполненных обязательств перед третьими сторонами, которые входили в Аккредитированную программу в соответствии с Общими правилами.

#### 6.19 (В)

##### *Утрата полномочий на осуществление Программ Специальных Олимпийских игр и деятельности, связанной с ними*

Со дня истечения срока аккредитации соответствующая Аккредитированная программа незамедлительно прекращает всю деятельность, связанную с программой и сбором денежных средств от имени или для проведения Специальных Олимпийских игр, и осуществляет только ту ограниченную деятельность и операции, которые СОИ посчитает нужными и обоснованными под наблюдением и с разрешения СОИ.

#### 6.19 (С)

##### *Сотрудничество с СОИ*

После истечения срока аккредитации соответствующая Аккредитированная программа незамедлительно делает все шаги, которые СОИ посчитает нужными, чтобы поспособствовать аккредитации СОИ новой Аккредитированной программы в рамках данной юрисдикции. Такие шаги включают в себя меры, которые должны быть предприняты дабы убедиться в том, что ко всем фондам, натуральным пособиям, частной собственности, интеллектуальной и другой

нематериальной собственности, а также любым другим видам активов, которые были приобретены соответствующей Аккредитированной программой в рамках сотрудничества со Специальными Олимпийскими играми, есть открытый доступ в рамках данной юрисдикции согласно указаниям СОИ касательно организации и проведения Специальных Олимпийских игр.

#### **6.19 (D)**

##### ***Право СОИ на применение принудительных мер***

СОИ имеет право, до или после истечения срока аккредитации, добиваться выполнения Аккредитированной программой конкретных обязательств, если понадобится, в судебном порядке, предусмотренных этими Общими правилами и другими Едиными стандартами, или потребовать юридически обоснованную и справедливую компенсацию, на которую СОИ может претендовать согласно действующему законодательству.

Помимо этого СОИ имеет право на применение принудительных мер по прекращению использования названия «Специальные Олимпийские игры» и других названий, связанных с ними, а также любой интеллектуальной собственности, авторские права на которую принадлежат СОИ, используя всех доступные средства согласно действующему законодательству.

Решение СОИ приостановить, отменить аккредитацию Программы или отказать в ней, а также применить по отношению к ней любые другие санкции, не препятствует приостановлению, отмене аккредитации СОИ или отказе в ней в дальнейшем. Кроме того, решение СОИ, принятое при данных обстоятельствах, об оправданности неприменения конкретных санкций, не является отказом СОИ от любых существующих прав на применение, или воздержание от применения санкций, в любое время других юридически обоснованных мер согласно действующему законодательству.

## **Раздел 6.20**

### **Санкции “SOI”**

#### **6.20 (A)**

##### **Право “SOI” на разработку и наложение санкций**

“SOI” обладает полномочием на широкое усмотрение, ограниченное лишь настоящими Общими правилами и применимым законодательством, при определении природы и продолжительности санкций, которые могут быть применены по отношению к Аккредитованной Программе согласно настоящей Статье 6 в том случае, если «SOI» определит, что существуют основания наложения Санкции. «SOI» имеет право учитывать, помимо любых других факторов, считающихся существенными, следующее: (1) степень опасности и продолжительность деятельности или бездействия Программы; (2) степень сотрудничества (или его отсутствие) Аккредитованной Программы; (3) степень риска, вызванного Основаниями наложения Санкции, для здоровья или благополучия спортсменов или для законных интересов других Аккредитованных программ; (4) насколько Основания применения Санкции являются результатом обстоятельств, неподвластных контролю со стороны Аккредитованной программы; (5) прогресс, достигнутый Аккредитованной Программой, если таковой имеется, при устранении изложенных нарушений и возможный эффект от предложенных санкций на продолжающуюся деятельность Аккредитованной



программы; (6) необходимость серьезной ответной реакции для предотвращения в будущем похожих нарушений Аккредитованной программой; и (7) необходимость серьезной ответной реакции для предотвращения в будущем похожих нарушений другими Аккредитованными программами.

## 6.20 (B)

### Типы санкций "SOI"

"SOI" по своему усмотрению может наложить, помимо прочего, любую или все перечисленные ниже санкции по отношению к Аккредитованной программе, для которой "SOI" определило Основания применения санкций:

(1) Определить для Аккредитованной программы испытательный срок на определенный период времени и потребовать в данный период исправления нарушений, изложенных в Уведомлении о намерении "SOI" наложения санкций, или применить другую(ие) санкцию(и);

(2) Приостановить право Аккредитованной программы на получение грантов от "SOI" на определенные периоды времени или до изменения или устранения Оснований применения санкций;

(3) Сократить или изъять денежные средства, которые получает Аккредитованная Программа от "SOI" до тех пор, пока соответствующая Аккредитованная Программа не исправит или не устранил Основания применения санкций;

(4) Провести за счет соответствующей Аккредитованной программы независимый полный финансовый аудит операций Программы;

(5) Собрать и ввести в действие «Экстренную группу экспертов», состоящую из представителей различных групп, обслуживаемых соответствующей Аккредитованной программой (например, спортсменов, членов семьи, спонсоров или тренеров) для проведения полной оценки на месте деятельности Аккредитованной Программы и для регулярной отчетности "SOI" по данным операциям до исправления или устранения Оснований применения санкций;

(6) Потребовать от Совета директоров/Комитета соответствующей Программы уволить сотрудников, ответственных за создание Оснований применения санкций и незамедлительно заменить их опытными квалифицированными специалистами или специалистами, отвечающими требованиям Единых стандартов;

(7) Потребовать от Исполнительного директора или директора соответствующей Аккредитованной программы и/или других сотрудников Программы посещения особых обучающих программ, проводимых другими Аккредитованными Программами, которые "SOI" считает значимыми и полезными для избежания нарушений в будущем; и/или

(8) Лишить аккредитации или отказать в ней в соответствии с настоящей Статьей 6.

Вышеперечисленные санкции могут применяться в любом порядке по приоритетности и степени опасности.

## Раздел 6.21

### Аккредитация Подпрограмм

#### 6.21 (A)

##### Обязанности Аккредитованных программ

Аккредитованные программы обязаны осуществлять непрерывный и надлежащий контроль за деятельностью подпрограмм. Структура, управление и деятельность аккредитованных подпрограмм должны соответствовать настоящим Общим правилам и другим Единым стандартам. Если Аккредитованная программа не сумеет обеспечить соответствие подпрограмм(ы) Общим правилам и Единым стандартам, появятся Основания применения "SOI" Санкции или аннулирования, отказа, прекращения действия Аккредитации программы.

#### 6.21(B)

##### Аккредитация Стандартов и Процедур

За исключением случаев согласованных СОИ в письменном виде, все подпрограммы проходят аккредитацию и повторную аккредитацию в соответствии с теми же стандартами и процедурами, применимыми для Аккредитованных программ. Как указано в Разделе 6.07, период аккредитации подпрограммы не может превышать период аккредитации Аккредитованной программы. Аккредитованные программы, которые имеют или планируют реализовать подпрограммы, разрабатывают стандартные заявки на аккредитацию и лицензии на аккредитацию для использования подпрограмм, которые в значительной степени соответствуют стандартным Заявке на аккредитацию и Лицензии на аккредитацию "SOI".

#### 6.21 (C)

##### Пересмотр аккредитации подпрограмм

Каждая Аккредитованная программа, которая аккредитовала одну или более подпрограмм, в рамках своей компетенции устанавливает эффективную систему для ежегодных пересмотров всех аспектов деятельности подпрограмм, включая их организацию и управление, программы обучения, Игры и Турниры, рост числа спортсменов-участников, работу по привлечению семей и волонтеров, кампании по сбору средств, финансовую устойчивость и подотчетность, связи с общественностью, работу в рамках народного образования, соответствие Единым стандартам и другие критерии, не противоречащие Единым стандартам, которые являются обязательными для надлежащей работы подпрограмм(ы).

#### 6.21 (D)

##### Аннулирование, отказ или временная отмена аккредитации

Аккредитованные программы обязаны при первом же случае предпринять меры по аннулированию, отказу или временной отмене аккредитации любой из подпрограмм, если появляются Основания для аннулирования как указано в Разделе 6.15. Каждая Аккредитованная программа осуществляет внимательный и эффективный контроль, что является условием сохранения своей собственной аккредитации. Однако если "SOI" определит, что существуют Основания для аннулирования аккредитации определенной подпрограммы, "SOI" имеет право приостановить или аннулировать аккредитацию такой

подпрограммы в соответствии с настоящими Общими правилами, несмотря на то, что Аккредитованная программа предприняла или планирует предпринять меры. В любом случае все меры и процедуры по приостановлению, аннулированию или отказу в аккредитации подпрограммы, предпринятые "SOI" или Аккредитованной программой, которая изначально аккредитовала подпрограмму, должны соответствовать требованиям настоящей Статьи 6.

## Раздел 6.22

### Освобождение от соблюдения Общих правил

По получении письменного требования Аккредитованной программы "SOI" может выдать данной Программе письменное освобождение от соблюдения одного или более положений настоящих Общих правил или одного или более Стандартов аккредитации ("Освобождение от соблюдения"), если "SOI" определит, что выдача Освобождения от соблюдения является целесообразной, в силу следующих причин: (а) Аккредитованная программа не может соответствовать изложенному положению Общих правил или Стандарту аккредитации без нарушения национального законодательства, которое применяется в ходе деятельности данной Аккредитованной программы; (b) соблюдение изложенных положений Общих правил или определенного Стандарта Аккредитации могут повлечь особо затруднительные обстоятельства для Аккредитованной программы; и/или (c) Аккредитованная программа, не способная в силу правомерных причин точно соответствовать требованиям изложенных положений Общих правил или Стандарта аккредитации, тем не менее, соответствует намерению соответствующего положения или может достичь такого соответствия другим способом, приемлемым для "SOI". Любое освобождение от соблюдения требований выдается "SOI" в письменном виде и действительно лишь на период времени, определяемый "SOI". Процедура получения освобождения от соблюдения требований, описанная в настоящем Разделе 6.22, не должна рассматриваться как способ уклонения от санкций в соответствии со Статьей 6 или как способ поиска исключений из положений Общих правил или других Единых стандартов, которым Аккредитованная программа может не соответствовать. Напротив, "SOI" выдает Освобождение от соблюдения требований лишь в качестве исключения для Аккредитованных Программ в редких, единичных случаях, когда строгое применение или исполнение настоящих Общих правил или Стандарта аккредитации обременит Аккредитованную программу или принесет другие результаты, не являющиеся намерением "SOI", или потребует от Аккредитованной программы выбирать между соблюдением Единых стандартов или применимого национального или местного законодательства.

## Раздел 7

### Финансирование и развитие

#### Раздел 7.01

#### **Распределение обязанностей по сбору денежных средств внутри Специальной Олимпиады**

Организаторы каждой Аккредитованной Программы лично ответственны за сбор денежных средств, необходимых для оплаты самой программы и её административных операций. Организаторы Международной Специальной Олимпиады (SOI) ответственны за сбор денежных средств, необходимых для проведения Международных Специальных Олимпийских Игр и оплаты сопутствующих административных затрат, а также для поддержки развития существующих Аккредитованных Программ (посредством грантов SOI и других средств) и для распространения SOI по всему миру. SOI обладает исключительным полномочием проводить и санкционировать мероприятия, направленные на разного рода действия по сбору денежных средств, включая, помимо прочего, мероприятия проводимые на международном,

региональном и многопрограммном уровне, как указано в разделе 7.02. В соответствии с настоящими Общими правилами, учитывая исключительные полномочия SOI, организаторы Аккредитованных Программ имеют право участия в определенных видах деятельности по сбору денежных средств или их санкционирования, исключительно в пределах их территориальной юрисдикции, как указано в 7 статье.

## **Раздел 7.02**

### **Исключительные полномочия Международной Специальной Олимпиады**

SOI наделена исключительным полномочием проводить (или уполномачивать третью сторону проводить) любые или все ниже перечисленные мероприятия, с целью сбора денежных средств на благо Международной Специальной Олимпиады и/или Специальной Олимпиады:

#### **7.02 (A)**

##### ***Спонсоры по всему миру и спонсоры мировых игр***

Участвовать во всех мультиюрисдикционных соглашениях и договоренностей, подписанных корпоративными и другими организационными спонсорами (совместно называемых «Корпоративное спонсорство»), для получения поддержки для Специальных Олимпийских Движений и Мировых и Региональных Игр; SOI может уполномочить Организационный Комитет организовать определенное Корпоративное спонсорство для Мировых Игр, в условиях зафиксированных прежде в письменном договоре между SOI и Организационным Комитетом, касающемся данных Мировых Игр.

#### **7.02 (B)**

##### ***Разрешение на использование названия «Специальная Олимпиада»***

Заключать соглашения, которые рассматривают возможность или требуют, чтобы Корпоративный спонсор или любое третье лицо получали разрешение на использование названия «Специальная Олимпиада» в любых ситуациях, например, в процессе рекламы его продуктов или услуг (посредством рекламной благотворительности, когда общественность проинформированна о том, что приобретая определенный товар, она собирает средства для Специальной Олимпиады), в процессе спонсорства определенного мероприятия, или же в случае признания своей поддержки Специальных Олимпийских Движений (когда спонсор публично объявляет, что он поддерживает Специальную Олимпиаду).

#### **7.02 (C)**

##### ***Деятельность в рамках нескольких юрисдикций***

Организовать всю деятельность направленную на сбор денежных средств (или же заблаговременно санкционировать все заключаемые Аккредитованными Программами соглашения, касающиеся этой деятельности), включая, но не ограничиваясь этим, Корпоративное спонсорство, рекламную благотворительность и/или иные мероприятия направленные на сбор денежных средств, проводимые: (1) на мировом уровне; (2) на многонациональном уровне, в рамках территориальной юрисдикции двух и более Программ; (3) в Интернет-сети.

## **7.02 (D)**

### ***Региональные спонсоры и спонсоры Региональных Игр***

Утвердить все Корпоративные спонсорства для Региональных Игр, Корпоративное спонсорство для определенного Региона и/или Корпоративное спонсорство для двух и более Программ, независимо от того, входит ли в деятельность этих Корпоративных спонсорств спонсорство и поддержка Игр; в случае Региональных или Мультипрограммных Игр, SOI может уполномочить Организационный Комитет или ведущую Программу организовать Корпоративное спонсорство для данных Игр, на условиях, зафиксированных в письменном договоре между SOI и Организационным комитетом или ведущей Аккредитованной Программой, относительно данных Игр.

## **7.02 (E)**

### ***Международное и мультиюрисдикционное финансирование эстафеты олимпийского огня***

Заблаговременно подготавливать и санкционировать все мультипрограммные, региональные и международные Корпоративные спонсорства, равно как и все другие действия и мероприятия на мультипрограммном, Региональном и международном уровнях, направленные на сбор денежных средств, посредством, или для поддержания эстафеты олимпийского огня; SOI имеет право уполномочить Исполнительный Совет эстафеты олимпийского огня планировать и провести определенные мероприятия, направленные на сбор денежных средств для эстафеты олимпийского огня, либо своими силами (при содействии Аккредитованных Программ), либо совместно с правоохранительными органами, чьи члены участвуют в эстафете олимпийского огня.

## **7.02(F)**

### ***Финансовая благотворительность***

Проводить (или уполномачивать третью сторону проводить) все мероприятия, направленные на сбор денежных средств и посвященные развитию благотворительного фонда в пользу Специальных Олимпийских Движений.

## **7.02 (G)**

### ***Фондовые гранты***

Вести переговоры и добиваться грантов или другой финансовой помощи от фондов, которые предлагают гранты и другие виды финансовой поддержки некоммерческим организациям, независимо от их месторасположения, за исключением тех случаев, когда Аккредитованные Программы могут отдельно добиваться данного финансирования, согласно разделу 7.03(д).

## **7.02 (H)**

### ***Цифровой сбор денежных средств***

С целью содействия развитию Единых Стандартов Цифрового сбора денежных средств проводимого во имя или на благо Специальной Олимпиады, SOI должна предоставить всем Аккредитованным Программам и Организационным Комитетам письменное руководство, с описанием обстоятельств при которых любая Аккредитованная Программа может заниматься Цифровым сбором денежных средств. В понятие Цифрового сбора денежных средств должны входить любые мероприятия, направленные на сбор денежных средств для Специальной Олимпиады, для SOI, для любой Аккредитованной Программы или Организационного Комитета, с использованием интернета, социальных сетей, или же любого другого вида, уже известных или разрабатываемых в будущем, международных или межгосударственных

компьютерных или телекоммуникационных технологий, за исключением телефонных переговоров, если данные средства коммуникации предполагают запрос или поступление взносов в результате электронной торговли товарами и услугами, посредством электронной корреспонденции с донорами или посредством использования любых веб-сайтах, каналов социальной сети, текстовых сообщений и других системных телекоммуникаций и цифровых источниках мультимедиа (совместно называемых «**Цифровой сбор денежных средств**»). Ни одна Аккредитованная Программа не должна участвовать в Цифровом сборе денежных средств, за исключением тех случаев, когда проводимые мероприятия соответствуют этим Общим правилам и письменным указаниям SOI.

#### **7.02(I)**

##### ***Финансирование, получаемое от любительских или профессиональных спортивных ассоциаций и франшиз***

Проводить или санкционировать любые мероприятия, направленные на сбор денежных средств и рекламу, финансируемые, поддерживаемые или проводимые с участием любительских спортивных ассоциаций или любительских спортивных лиг, профессиональных спортивных ассоциаций или профессиональных спортивных лиг, как, например, Национальной Баскетбольной Ассоциации, Главной Лиги Бейсбола, Национальной Хоккейной Лиги, Международной Футбольной Федерации и Профессиональной Ассоциации Гольфистов, в случаях когда их команды участвуют, или они проводят такие мероприятия в рамках юрисдикций более чем одной Аккредитованной Программы, независимо от того, будут ли данные мероприятия, направленные на сбор денежных средств, проходить в определенной местности, или же на мультипрограммном, региональном или международном уровне. Согласно разделу 7.03 (1), это не запрещает отдельным Аккредитованным Программам просить или получать спонсорскую или другую финансовую поддержку от принадлежащих их юрисдикции аматорских и профессиональных спортивных команд, или же от ассоциаций и лиг, которые полностью находятся в их юрисдикции.

#### **7.02 (J)**

##### ***Другие методы используемые SOI для сбора денежных средств***

Помимо исключительного полномочия, о котором говорится в разделе 7.02, SOI также обладает полномочием проводить и санкционировать все другие не перечисленные в разделе 7.02 мероприятия, которые включают, помимо прочего, рекламную благотворительность, подготовку Корпоративного спонсорства, торжественные мероприятия и благотворительные взносы из заработной платы, принимая однако во внимание тот факт, что в данных сферах SOI лишена исключительного полномочия, так как Аккредитованные Программы наделены прямо выраженным полномочием, описанным в разделе 7.03, проводить определенные виды мероприятий, направленных на сбор денежных средств, в рамках их соответствующих географических юрисдикций.

## **Раздел 7.03**

### **Полномочия Аккредитованных Программ**

Каждая Аккредитованная Программа имеет право принимать участие в ниже описанных мероприятиях, направленных на сбор денежных средств, но только при условии и в том случае если: (1) все программы, мероприятия, действия и рекламная деятельность, направленные на сбор денежных средств, проводятся исключительно в рамках юрисдикции данной

Аккредитованной Программы; (2) мероприятия проходят от имени или с целью поддержки определенной Аккредитованной Программы (например, «Специальная Олимпиада Аргентины»), а не от имени «Специальной Олимпиады»; (3) описанные мероприятия соответствуют всем другим требованиям здесь излагаемых Общих Правил, включая Требования для Признания Спонсорства, описанные в разделе 7.06. Каждая Аккредитованная Программа имеет право:

### **7.03 (A)**

#### ***Корпоративное спонсорство***

Организовать Корпоративное спонсорство ведя переговоры с корпорациями и другими организациями, которые проводят свою административную и экономическую деятельность в юрисдикции данной Аккредитованной Программы.

### **7.03 (B)**

#### ***Рекламная благотворительность***

Санкционировать рекламные акции по продаже продуктов и услуг для населения в рамках своей юрисдикции, через которые перечисляются взносы Аккредитованной Программе.

### **7.03 (C)**

#### ***Торжественные мероприятия***

Санкционировать (в рамках своей юрисдикции) проведение мероприятий, направленных на сбор денежных средств, в соответствии с Общими Правилами и Едиными Стандартами, с целью сбора взносов для Аккредитованной Программы от общественности, например, продавая билеты на эти мероприятия, закуски и освежающие напитки во время мероприятия, или через любые другие разрешенные действующим законом и Едиными Стандартами методы.

### **7.03 (D)**

#### ***Прямой маркетинг***

Проводить (или уполномочивать уважаемых и опытных в сфере сбора денежных средств третьих лиц проводить) мероприятия, направленные на ходатайстве о спонсорстве со стороны предпринимателей и общественности, посредством массового прямого контакта с ними по телефону и почте, исключительно в пределах собственной юрисдикции (Аккредитованная Программа теряет это право, если она подписала договор с SOI на участие исключительно в национальных, региональных и международных программах прямой почтовой рассылки устраиваемые SOI).

### **7.03 (E)**

#### ***Поддержка фондов***

Вести переговоры и добиваться грантов и других видов финансирования от фондов, чьи головные офисы расположены в юрисдикции Аккредитованной Программы.



### **7.03 (F)**

#### ***Перевод части заработной платы на благотворительность***

Участвовать в любой из программ по перечислению части заработной платы на благотворительность, которую осуществляют частные и государственные предприниматели, находящиеся в юрисдикции данной Аккредитованной Программы, при условии, что Аккредитованная Программа имеет право участия, исходя из географических и других необходимых требований, установленных руководящими предпринимателями определенной программы.

### **7.03 (G)**

#### ***Специальные счета для сбора денежных средств***

Открывать один или более ограниченных банковских счетов для хранения пожертвований, предоставленных донорами с целью создания и поддержания долгосрочной финансовой стабильности данной Аккредитованной Программы, до тех пор, пока все сбережения на данных счетах носят имя и используются как активы данной Аккредитованной Программы, а также тратятся согласно пожеланиям донора, требованиям действующего законодательства и данных Общих Правил.

### **7.03 (H)**

#### ***Лицензированное использование имени Аккредитованной Программы***

Собирать денежные средства, выдавая лицензии соответствующим третьим лицам, которые согласны с требованиями Общих Правил и других Единых Стандартов, на использование названия данной Аккредитованной Программы в процессе торговли их товарами и услугами, или же с целью уведомления общественности о их спонсоризации данной Аккредитованной Программы.

### **7.03 (I)**

#### ***Проекты, предоставленные SOI для утверждения***

Предлагать SOI для просмотра и предварительного письменного утверждения, определенные проекты, направленные на сбор денежных средств на региональном и мультисудисдикционном уровнях, в которых примет участие больше одной Аккредитованной Программы. Любые такие проекты должны быть предоставлены SOI в письменной форме, как минимум за три (3) месяца до предполагаемой даты начала действия проекта.

### **7.03 (J)**

#### ***Сбор денежных средств для Подпрограмм***

Выдавать разрешения соответствующим аккредитованным Подпрограммам организовать мероприятия, направленные на сбор денежных средств, в рамках их юрисдикции, на тех же условиях, указанным в данном разделе, что и сама Аккредитованная Программа проводит такие мероприятия на уровне всей программы, но с условием, что Аккредитованная Программа обязывается осуществлять надлежащий надзор и контроль за действиями Подпрограмм, согласно требованиям изложенным в разделах 6.21 и 7.04(3).

### **7.03 (K)**

#### ***Государственное финансирование***

Добиваться финансирования со стороны государственных органов, находящихся в юрисдикции данной Программы, до тех пор, пока общественное финансирование не ставит под угрозу

способность Аккредитованной Программы исполнять свои обязательства в соответствии с Общими Правилами и другими Едиными Стандартами.

### **7.03 (L)**

#### ***Поддержка от любительских и профессиональных спортивных команд***

Обращаться за финансовой и другой подобной помощью к любым любительским и профессиональным спортивным командам, расположенным в рамках юрисдикции данной Аккредитованной Программы, или к любым любительским и спортивным лигам и ассоциациям, расположенным и ведущим свою деятельность исключительно в рамках юрисдикции данной Аккредитованной Программы, или же заключать с ними спонсорские и другие союзы с целью принятия поддержки и помощи. (Например, Специальная Олимпиада Канады может принять такую поддержку от профессиональной бейсбольной франшизы «Торонто Блю Джейс» (Toronto Blue Jays), но не от Главной лиги бейсбола.)

## **Раздел 7.04**

### **Обязанности Аккредитованных Программ, связанные со сбором денежных средств**

#### **7.04 (A)**

##### ***Соблюдение законов и рекомендательных стандартов***

Каждая Аккредитованная Программа и Организационный Комитет должны соблюдать все законы и уставы, регулирующие деятельность направленную на сбор денежных средств, включая законы, которые регулируют ходатайство о благотворительности, договора с частными предпринимателями о рекламной благотворительности и все требования, касающиеся подписания и регистрации договоров в соответствующие государственные органы. Кроме того, каждая Аккредитованная Программа должна удостовериться, что, если в рамках ее юрисдикции действуют Рекомендательные Стандарты для регулирования деятельности некоммерческих организаций, то все действия данной Программы, направленные на сбор денежных средств, должны соответствовать этим Рекомендательным Стандартам, описанным в разделе 5.11.

#### **7.04 (B)**

##### ***Соблюдение установленных SOI правил подписания контрактов***

Все договора касающиеся сбора денежных средств, заключаемые Аккредитованными Программами или Организационными Комитетами с любой третьей стороной, должны быть составлены в письменной форме и обязаны соответствовать правилам подписания контрактов, описанным ниже в разделе 7.07.

#### **7.04 (C)**

##### ***Сотрудничество с SOI в области сбора денежных средств***

Каждая Аккредитованная Программа и Организационный Комитет должны прилагать все усилия для сотрудничества с SOI во всех организовываемых ею мероприятиях и действиях, направленных на сбор денежных средств, согласно ее полномочиям перечисленным в разделе 7.02, даже если эти мероприятия полностью или частично охватывают географическую территорию принадлежащую какой-либо Аккредитованной Программе. Например, Аккредитованные программы должны сотрудничать с SOI и всячески ей содействовать в благотворительной рекламе или торжественных мероприятиях санкционированных SOI, которые проводятся в рамках юрисдикции данных Программ. В целях содействия соблюдению

Аккредитованными Программами требований этого раздела (7.04 (в)), SOI будет уведомлять все Аккредитованные Программы о проводимых ею мероприятиях направленных на сбор денежных средств, в рамках их юрисдикций.

#### **7.04 (D)**

##### ***Лицензирование использования логотипов Специальной Олимпиады***

В рамках собственной юрисдикции каждая Аккредитованная Программа может предоставить лицензию или полномочия своим Корпоративным спонсорам и иным третьим лицам, задействованным в проектах, направленных на сбор денежных средств на благо данной Аккредитованной Программы, на использование ее полного названия, включая географическое положение, например, «Специальная Олимпиада Южной Африки» или «Специальная Олимпиада Мэн», как отдельно, так и совместно с логотипом Специальной Олимпиады, следуя требованиям Руководства по Графическому Дизайну. Все лицензии должны соответствовать Общим Правилам и другим Единым Стандартам. Ни одна Аккредитованная Программа не имеет права предоставлять никаким третьим лицам лицензию или права на использование названий «Специальная Олимпиада» и «Специальная Международная Олимпиада», а также логотипа Специальной Олимпиады или любого другого логотипа Специальной Олимпиады, отдельно от названия Аккредитованной Программы.

#### **7.04 (E)**

##### ***Соблюдение Единых Стандартов***

Все мероприятия направленные на сбор денежных средств, которые санкционирует или в которых принимает участия любая Аккредитованная Программа или Организационный Комитет, должны соответствовать всем требованиям Общих Правил и других Единых Стандартов, включая, помимо прочего, правила установленные в разделах 5.08 и 5.09, которые касаются, размещения коммерческой рекламы и номеров на форме спортсменов во время соревнований, а также запрещенных ассоциаций с табачными изделиями и алкогольными напитками. Ни одна Аккредитованная Программа не должна принимать участия или разрешать проведение каких-либо мероприятий, направленных на сбор денежных средств в собственной юрисдикции, даже если такие действия входят в ее полномочия согласно 7 Статье, если они запрещены любыми другими уставами Единых Стандартов.

#### **7.04 (F)**

##### ***Название Программы и мероприятий направленных на сбор денежных средств; Определение спонсоров***

- (1) **Определение спонсоров.** Корпоративные спонсоры и другие организации, поддерживающие Аккредитованные Программы должны быть признаны только в качестве «спонсоров», «поставщиков», «лиц, оказывающих поддержку» или используя другую подобную терминологию. Аккредитованные Программы не должны разрешать таким организациям использовать названия «Специальной Олимпиады», Аккредитованной Программы или любого другого логотипа Специальной Олимпиады в их названиях или в названиях их товаров и услуг.
- (2) **Названия мероприятий, проводимых Аккредитованной Программой.** Аккредитованные Программы не должны разрешать ни одному Корпоративному спонсору или другим спонсорским организациям, добавлять свои названия и названия своих товаров и услуг, к

названиям любых Специальных Олимпийских Игр, Соревнований, демонстраций, тренингов или соревнований.

**(3) Названия мероприятий, направленных на сбор денежных средств.** Корпоративные спонсоры и другие спонсорские организации, которые поддерживают любую из Аккредитованных Программ и которые проводят свои личные рекламные мероприятия и мероприятия направленные на сбор денежных средств на благо Аккредитованной Программы, могут использовать в названии таких мероприятий свои названия и названия своих товаров, а также указывать, что данные мероприятия проводятся «в пользу» Аккредитованных Программ. Название Аккредитованной Программы должно быть использована только в соответствии с Едиными Стандартами, а также с дополнительными требованиями, которые может выдвинуть задействованная Аккредитованная Программа. SOI должна обладать постоянно действующим правом на утверждение использования любого логотипа Специальной Олимпиады такими организациями и Аккредитованными Программами, когда они оглашают и публикуют информацию о своей поддержке Специальной Олимпиады.

#### **7.04 (G)**

##### ***Соблюдение требований спонсорства***

Все Аккредитованные Программы должны соблюдать спонсорские постановления, перечисленные в разделе 7.05.

#### **7.04 (H)**

##### ***Пожертвования родителей***

Аккредитованные Программы могут обращаться за помощью или принимать пожертвования, сделанные по собственной инициативе лиц, являющимся родителями или опекунами участников Специальной Олимпиады.

#### **7.04 (I)**

##### ***Проведение Подпрограммами мероприятий по сбору денежных средств***

Все разрешения выданные Подпрограммам на проведение мероприятий, направленных на сбор денежных средств в рамках их юрисдикции, должны быть оформлены в письменной форме и соответствовать всем требованиям Общих Правил и другим Единым Стандартам. Каждая Аккредитованная Программа должна осуществлять надлежащее руководство и контроль за всеми мероприятиями, направленными на сбор денежных средств, которые организывает ее непосредственная Подпрограмма, для того чтобы удостовериться, что эти подразделения соблюдают требования Общих Правил. Каждая Аккредитованная Программа ответственна перед SOI за способы проведения ее Подпрограммами мероприятий, направленных на сбор денежных средств.

#### **7.04 (J)**

##### ***Запрет на создание отдельных организаций***

Ни одна Аккредитованная Программа не имеет права создавать корпорации, партнерские организации, фонды, дочерние организации или любые другие юридические учреждения без предварительного письменного согласия SOI.

## 7.04 (К)

### *Рассмотрение налоговых льгот*

Каждая Аккредитованная Программа должна проводить все мероприятия, направленные на сбор денежных средств, в соответствии с требованиями ее юрисдикции, с тем чтобы сохранить свое право на освобождение от уплаты налогов. Если это легально и практически возможно, каждая Аккредитованная Программа должна планировать все свои действия, направленные на сбор денежных средств, так, чтобы избежать или сократить к минимуму уплату акцизных налогов, налогов на добавленную стоимость, налога на использование и других подобных налогов.

## Раздел 7.05

### Определение исключительных и неисключительных спонсоров с позиции SOI

## 7.05 (А)

### *Определения*

Перечисленные ниже выражения, которые используются в 7 Статье, имеют следующие значения:

- (1) **"Исключительный спонсор"** – это спонсор SOI, Организационного Комитета или Мультиюрисдикционный спонсор, который соблюдает требования раздела 7.05 и которого SOI и/или Организационный Комитет согласились признать спонсором SOI, Организационного Комитета, любых Региональных Игр, Мировых Игр, или же , как мирового, регионального или мультиюрисдикционного спонсора Аккредитованных Программ, но только в пределах одной исключительной линии товаров или услуг.
- (2) **"Категория товара"** – это определенная категория или категории товаров и/или услуг, на основании которых определен Искключительный спонсор получил данный статус от SOI или Организационного Комитета.
- (3) **"Неисключительный спонсор"** – это спонсор SOI, Организационного Комитета, мировой, региональный или мультиюрисдикционный спонсор, перед которым SOI (или соответственный Организационный Комитет) не имеет никаких обязательств эксклюзивности относительно товаров или услуг данного спонсора.
- (4) **"Мультиюрисдикционный спонсор"** - это потенциальный или фактический спонсор двух и более Аккредитованных Программ, и/или любой потенциальный или фактический спонсор, который предлагает или предоставляет финансовую или другую подобную помощь на благо более чем одной Аккредитованной Программы, независимо от того, на каком уровне он это делает: многонациональном, мультиюрисдикционном или региональном.
- (5) **"Многоотраслевой спонсор"** – это спонсор, который задействован в многочисленных и разнообразных видах деятельности в такой мере, что его не ассоциируют с производством какой-то одной определенной категории товаров или услуг, или же он просто не занимается производством какой-то одной определенной категории товаров или услуг.

## 7.05 (В)

### *Право SOI определять исключительных и мультиюрисдикционных спонсоров; обязанности Аккредитованных Программ*

SOI имеет исключительные полномочия выбирать Исключительных спонсоров и заключать с ними договора (или уполномочивать для этого Организационный Комитет). В процессе выбора всех Исключительных спонсоров и заключения с ними договоров, SOI должна следовать всем правилам перечисленным ниже в пункте (в). SOI также обладает исключительным полномочием выбирать мультиюрисдикционных спонсоров и заключать с ними договора, а также предоставлять этим спонсорам статус исключительных (в соответствии с требованиями раздела 7.05(в)) или неисключительных. Как только SOI признала Исключительного спонсора, Аккредитованные Программы должны соблюдать SOI исключительные обязательства по отношению к этому спонсору и всячески признавать помощь Исключительного спонсора для Специальной Олимпиады, в соответствии с разделом 7.06(а). Аккредитованные Программы должны также признавать помощь назначенных SOI Неисключительных спонсоров, как указано в разделе 7.06(в).

## 7.05 (С)

### *Правила определения Исключительных спонсоров*

Выбирая Исключительных спонсоров и заключая с ними договора, SOI должна соблюдать следующие правила:

- (1) **Уведомление Аккредитованных Программ.** SOI должна письменно уведомлять все Аккредитованные Программы о всех Исключительных спонсорах. SOI также должна письменно уведомлять Аккредитованные Программы о всех Исключительных спонсорах, выбранные любым Организационным Комитетом, в соответствии с разделом 7.05. Исключительные спонсоры могут быть спонсорами SOI, Организационного Комитета, Всемирных или Региональных Игр, а также мультиюрисдикционными и многоотраслевыми спонсорами. Определяя Исключительных спонсоров, SOI (или в соответствующих случаях Организационный Комитет) должна уведомить Аккредитованные Программы о категории товаров, благодаря которой спонсор получил статус Исключительного (за исключением тех случаев, когда спонсор является Многоотраслевым спонсором, и таким образом не имеет определенной категории товаров).
- (2) **Стандартные правила выбора Исключительных спонсоров.** SOI наделена исключительной свободой действий в отношении выбора всех Исключительных спонсоров и их количества; определения Категорий Товаров, а также географических сфер исключительного спонсорства, предоставляемых каждому Исключительному спонсору. Однако, перед тем как предоставить исключительный статус на мировом уровне любому из Исключительных спонсоров, SOI должна сначала обратиться за советом к Аккредитованным Программам, а также посоветоваться с Международным Консультативным Комитетом и Региональными Руководящими Советами для того, чтобы узнать и учесть мнения Аккредитованных Программ относительно предложенных исключительных договоров с определенными спонсорами. SOI также будет активно сотрудничать с Международным Консультативным Комитетом и Региональными Руководящими советами для того, чтобы определить самые выгодные спонсорские соглашения для максимального количества Специальных Олимпийских Движений на разных уровнях. В целом, окончательное решение при выборе

Исключительных спонсоров и подписании условий такого спонсорства принадлежит SOI, однако, перед тем как вручить любому Исключительному спонсору титул всемирного, SOI рассмотрит готовность такого спонсора предоставлять помощь Аккредитованным Программам, помимо предлагаемой им поддержки для SOI, Организационного Комитета и Всемирных или Региональных Игр, а также оценит, насколько исключительные соглашения с таким спонсором чрезмерно ограничивают способность Аккредитованных Программ заключать спонсорские договора с конкурентами, которые производят ту же Категорию Товаров и способны предоставить весомую финансовую или другую подобную поддержку данной Аккредитованной Программе (в соответствии с требованиями раздела 7.06(а)).

## Раздел 7.06 Условия, требуемые для признания спонсоров

Аккредитованные Программы должны признавать помощь как Исключительных спонсоров (и уважать их исключительные договора с SOI и Организационным Комитетом), так и Неисключительных, как указано в данном разделе 7.06 (общее название **«Условия, требуемые для признания спонсоров»**):

### 7.06 (А)

#### *Признание Исключительных спонсоров*

(1) Аккредитованные Программы должны признавать всех Исключительных спонсоров, одобренных SOI или Организационным Комитетом, посредством следующих действий: (1) обеспечивать Исключительным спонсорам общественное признание, которого требует раздел 7.06 (б); не вступать в спонсорские отношения, рекламную благотворительность и не заключать никакого договора, направленного на сбор денежных средств или рекламу, ни с какой третьей стороной, которая является конкурентом Исключительного спонсора в производимой им Категории Товаров, и которая желает или требует общественного признания спонсорской поддержки или сотрудничества с Аккредитованной Программой.

### 7.06 (В)

#### *Виды признаний, которыми могут быть наделены Исключительные спонсоры*

Все Аккредитованные Программы должны признавать помощь которую предоставляют Исключительные спонсоры для Специальной Олимпиады, и содействовать SOI в оповещении общественности о ней, предоставляя Исключительным спонсорам следующие виды общественного признания:

- (1) **Статусы.** Аккредитованные Программы должны публично обращаться к Исключительным спонсорам используя спонсорские статусы «Мировой спонсор», «Мировой партнер», «Региональный спонсор» или любые другие статусы, которые SOI определяет, в письменном виде, как проверенные методы определения и признания отдельного Исключительного спонсора.
- (2) **Баннеры.** Аккредитованные Программы должны также публично признавать Исключительных спонсоров посредством рекламных баннеров, которые SOI обязана

предоставить за свой счет или за счет соответственных Исключительных спонсоров. Эти баннеры должны быть выставлены, как минимум, в местах проведения Игр и других мероприятий, организованными данными Аккредитованными Программами. Предыдущее предложение обязывает Аккредитованных Программ выставлять (или вызывать других выставлять) необходимые баннеры для признания спонсоров, во всех возможных местах проведения Игр и других мероприятий, насколько это практически возможно, или, как минимум, в местах проведения заключительных церемоний соответственных Игр и на соревнованиях с максимальным ожидаемым количеством спортсменов. Также, в максимально возможной степени, Аккредитованные Программы должны требовать, чтобы их соответственные подпрограммы выставляли такие баннеры в местах проведения своих Игр и мероприятий.

- (3) **Другие признания.** Кроме баннеров, описанных в разделе 7.06(б), Аккредитованные Программы также должны публично признавать Исключительных спонсоров в соответствующих материалах для связи с общественностью, пресс-релизах и других Материалах Программы, используя заблаговременно предоставленные для каждого спонсора и утвержденные SOI макеты дизайна и стандартные фразы. Также Аккредитованные Программы должны признавать Исключительных спонсоров приглашая их посетить Игры Аккредитованной Программы или поучаствовать в них, и предоставляя их работникам и руководству возможность стать волонтерами при данной Аккредитованной Программы.

## **7.06 (С)**

### ***Признание Неисключительных спонсоров***

Аккредитованные Программы, которые предварительно не заключали конфликтные договора со спонсорами которые производят ту же категорию товаров или услуг что и Неисключительные спонсоры, должны, перед тем как заключать спонсорские договора или договора о рекламной благотворительности с конкурентами данных Неисключительных спонсоров, предложить данным Неисключительным спонсорам адекватное преимущественное право стать спонсорами данной Программы (независимо от того, являются ли они спонсорами SOI или Организационного Комитета) или предоставлять ей помощь посредством рекламной благотворительности. Любое такое преимущественное право должно быть предоставлено Неисключительному спонсору посредством: (1) соответствующего письменного уведомления о существующей возможности спонсорства или рекламной благотворительности в пользу Аккредитованной Программы, копия которого должна быть отправлена SOI (а при необходимости и Организационному Комитету) минимум за двадцать один день (21) до момента их отправления спонсору; и (2) честных приемлемых условий для предоставления такой поддержки. Аккредитованные Программы обязаны документально подтвердить, что их отношения со всеми существующими и потенциальными спонсорами, равно как и с другими организационными помощниками, соответствуют данным требованиям. Кроме того, Аккредитованные Программы, которые заранее не заключали конфликтных договоров, должны публично признавать, в рамках своей юрисдикции, соответственно с разделом 7.06(б), помощь предоставляемую Специальной Олимпиаде Неисключительным спонсором, не зависимо от того если Аккредитованные Программы лично подписали спонсорский договор с данным Неисключительным спонсором или нет. Требования данного раздела 7.06(в) не касаются



Аккредитованных Программ которые на момент получения от SOI письменного уведомления об определении Неисключительного спонсора для SOI или Организационного Комитета, уже заключали конфликтные договора со своими личными спонсорами, которые производят ту же категорию товаров или услуг что и Неисключительный спонсор, за исключением тех случаев , когда спонсор принадлежит к Многоотраслевым спонсорам, о чем говорится в разделе 7.06(г).

#### **7.06 (A)**

##### ***Признание Многоотраслевых спонсоров***

SOI и/или Организационный Комитет имеют право заключать спонсорские договоренности с Многоотраслевыми спонсорами , как на условиях исключительного, так и неисключительного спонсорства (в соответствии с необходимыми процедурами признания Исключительных спонсоров, перечисленными в разделе 7.05). Каждый раз когда SOI уведомляет Аккредитованных Программ , что SOI или Организационный Комитет признали Многоотраслевого спонсора, Аккредитованные Программы должны, в рамках своей юрисдикции, признавать этого Многоотраслевого спонсора спонсором SOI и Специальной Олимпиады независимо от того если данные Аккредитованные Программы сотрудничают или нет со своими личными Многоотраслевыми спонсорами, которые задействованы в тех же категориях товаров и услуг, что и Многоотраслевой спонсор признанный SOI или Организационным Комитетом. SOI будет способствовать тому, чтобы ее Многоотраслевые спонсоры предоставляли свою помощь Аккредитованным Программам на чью юрисдикцию распространяется административно-экономическая деятельность данных спонсоров.

## **Раздел 7.07**

### **Договорный полис SOI**

Все соглашения направленные на сбор денежных средств заключенные Аккредитованными Программами должны быть составлены в письменной форме и обязаны содержать следующие минимальные договорные гарантии, если SOI заранее, в письменной форме, не утвердил другого:

#### **7.07 (A)**

##### ***Согласие на использование логотипов Специальной Олимпиады Третьей Стороной***

Аккредитованная Программа должна обладать правом, и в каждом случае использовать это право, заранее письменно одобрять все материалы (например, рекламную литературу или товары) предназначенные для распространения или разработки любой третьей стороной, и которые будут содержать название Аккредитованной Программы, логотип Специальной Олимпиады (который можно использовать только совместно с названием Аккредитованной Программы), или любой другой логотип Специальной Олимпиады, на использование которого SOI дал разрешение Аккредитованной Программе. В ходе данной процедуры одобрения, Аккредитованная Программа должна удостовериться , что данная третья сторона полностью

соблюдает право собственности SOI на логотипы Специальной Олимпиады, Руководство по Графическому Дизайну и все другие соответствующие положения Единых Стандартов.

#### **7.07 (B)**

##### ***Право собственности Аккредитованной Программы на свои активы***

Аккредитованная Программа должна сохранять исключительное право собственности, явно признанной всеми третьими сторонами, на все свои активы, используемые или приобретаемые третьей стороной посредством разрешения на использование любых логотипов Специальной Олимпиады, например, такие активы, как списки всех спонсоров или записи содержащие списки всех ныне действующих и бывших спонсоров Аккредитованной Программы.

#### **7.07 (C)**

##### ***Контроль финансовой документации***

Аккредитованная Программа должна иметь право контролировать и проверять, предварительно уведомив о соответствующих причинах таких действий, все бухгалтерские книги и записи, и другие финансовые документы третьей стороны, которые касаются ее действий согласно договору, а также право получать надлежащим образом оформленные и документально подтвержденные финансовые отчеты о полученных третьей стороной доходах от проекта Аккредитованной Программы.

#### **7.07 (D)**

##### ***Сборы и расходы***

В договоре должно быть четко указано, ответственна ли Аккредитованная Программа за оплату каких-либо расходов и услуг касающихся данного проекта, включая расходы и услуги понесенные субконтрагентами и другими сторонами, предоставляющими свои услуги третьей стороне, которая непосредственно сотрудничает с Аккредитованной Программой. Кроме того, в договоре должно быть ясно указано, что SOI свободна от каких-либо обязанностей или ответственности в оплате данных расходов и услуг перед любой третьей стороной.

#### **7.07 (E)**

##### ***Страховой полис***

В договоре должно быть указано, что любая третья сторона, которая сотрудничает с Аккредитованной Программой, обязана оформлять соответствующий страховой полис, на приемлемую для Аккредитованной Программы сумму, для страхования своих действий связанных с проектом, который должен, помимо прочего, защищать интересы Аккредитованной Программы в отношении доступа третьей стороны к спискам спонсоров, денежным взносам перечисленным Аккредитованной Программе, и к другим материальным и нематериальным активам Аккредитованной Программы.

#### **7.07 (F)**

##### ***Соблюдение законов и Рекомендательных Стандартов***

В договоре должно быть ясно указано, что третья сторона обязана соблюдать все законы и правила, касающиеся ее действий в рамках соглашения с Аккредитованной Программой,

включая, в соответствующих случаях, законы действующие в рамках юрисдикции Аккредитованной Программы, которые регулируют договора о благотворительном ходатайстве и рекламной благотворительности, а также все существующие в рамках юрисдикции данной Аккредитованной Программы Рекомендательные Стандарты (как указано в разделе 5.11).

### **7.07 (G)**

#### ***Возмещение убытков***

В договоре должно быть ясно указано, что третья сторона обязывается возмещать убытки потерпленные Аккредитованными Программами вследствие повреждений, расходов, издержек и оплаты юридических услуг, вытекающих из любых претензий, которые могут быть предъявлены Аккредитованной Программе любой из сторон, в связи с невыполнением третьей стороной указанных в договоре обязательств или несанкционированном использованием логотипа Специальной Олимпиады.

### **7.07 (H)**

#### ***Срок действия контракта и его расторжение***

В контракте должна быть указана продолжительность действия данного контракта, а также сроки и условия, при которых Аккредитованная Программа может расторгнуть контракт, письменно уведомив об этом третью сторону. Также, в контракте должно быть указано, что Аккредитованная Программа имеет право немедленно расторгнуть контракт, если третья сторона ненадлежащим образом выполняет перечисленные в нем обязательства.

## **Раздел 7.08**

### **Обязательства Организационного Комитета по сбору финансовых средств**

Полномочия и обязанности каждого Организационного Комитета, касающиеся действий направленных на сбор денежных средств, должны быть точно определены в письменном договоре, заключенным между SOI и Организационным Комитетом. В случае если иное не предусмотрено в письменном договоре, каждый Организационный Комитет, собирая денежные средства для любых Региональных, Мировых и других санкционируемых SOI Игр, обязан соблюдать все перечисленные в разделе 7.06 условия признания спонсоров.

## **Раздел 7.09**

### **Обязанности Аккредитованных Программ по предоставлению отчетов**

Аккредитованные Программы должны сохранять все расторгнутые контракты и контракты с истекшем сроком действия, касающиеся сбора денежных средств, минимум три (3) года после окончания или прекращения их действия, или в течение более длительного периода если этого требуют законы в рамках юрисдикции данных Программ. Аккредитованная Программа обязана, в случае письменного запроса SOI, предоставить копии договоров со спонсорами, договоров, касающихся рекламной благотворительности, прямого маркетинга и других действий направленных на сбор денежных средств, за исключением тех случаев, когда предоставление такой информации противоречит закону или нарушает условия конфиденциальности,

указанные в заключенном между Аккредитованной Программой и партнерской стороной договоре. SOI имеет право в любой момент проверить любой заключенный Аккредитованной Программой договор, касающийся сбора финансовых средств, чтобы удостовериться, что Аккредитованная Программа соблюдает условия данной 7 Статьи и другие Единые Стандарты.

## **Раздел 7.10**

### **Распространение SOI информации о сборе денежных средств**

SOI должна регулярно информировать все Аккредитованные Программы и Организационные Комитеты о всех заключаемых ею договоров с Корпоративными спонсорами, о проводимых проектах рекламной благотворительности и о других действиях, для того, чтобы позволить Аккредитованным Программам и Организационным Комитетам соблюдать все перечисленные в разделе 7.06 обязанности по признанию спонсоров, а также для того, чтобы Аккредитованные Программы могли сотрудничать с SOI, как указано в разделе 7.04(в).

## **Раздел 7.11**

### **Сотрудничество с целью защиты логотипов и другой интеллектуальной собственности Специальной Олимпиады**

Планируя и осуществляя все направленные на сбор денежных средств действия, разрешенные данной 7 Статьей, все Аккредитованные Программы и Организационные Комитеты должны приложить максимум усилий для того, чтобы выявлять и предотвратить несанкционированное использование любой третьей стороной любых логотипов Специальной Олимпиады, а также удостовериться, что логотипы Специальной Олимпиады используются только в ходе тех мероприятий, которые соответствуют созданным общественному имиджу и репутации Специальной Олимпиады, и защищать ценность всей принадлежащей SOI интеллектуальной собственности, включая авторские права, торговые знаки и знаки обслуживания, а также право собственности на нее.

## **Раздел 7.12**

### **Избежание использования логотипов, которые принадлежат третьим лицам**

Аккредитованные Программы обязаны удостовериться, что они не завладели и не используют неправомерно, а также сознательно не разрешают ни одному спонсору или третьей стороне неправомерно завладеть или использовать, любые названия, логотипы, торговые знаки, знаки обслуживания, элементы дизайна и другую принадлежащую постороннему лицу интеллектуальную собственность (известную под общим названием «логотипы»), за исключением тех случаев, когда Аккредитованная Программа получила специальное предварительное письменное согласие на это от владельца данного логотипа. Не ограничивая общий характер вышесказанного, ни одна Аккредитованная Программа не должна использовать, или разрешать ни одной третьей стороне использовать, какой-либо логотип, зарегистрированный Олимпийским Комитетом Соединенных Штатов в Бюро по регистрации патентов и торговых марок США. SOI поможет Аккредитованным Программам определить логотипы зарегистрированные Олимпийским Комитетом США.

## Раздел 8

# Финансовые договоренности; Финансовая подотчетность; Страхование

## Раздел 8.01

### Стандарты для финансового управления

Все ОКИ (Организационные комитеты игр) и Аккредитованные Программы должны соответствовать стандартам, установленным дальше в этом разделе, касающимся рационального управления финансами, полагая, однако, что "SOI" может предоставить большую гибкость новым и развивающимся Аккредитованным Программам в случае несоответствия одному или нескольким из этих требований, если это оправдано обстоятельствами.

#### 8.01 (A)

##### *Защита активов*

Каждая Аккредитованная Программа должна иметь письменные процедуры, утвержденные своим Советом директоров/Программным комитетом, для защиты, учета, и, если применимо, для вкладывания всех денежных средств и других активов Аккредитованных Программ.

#### 8.01 (B)

##### *Использование активов*

Каждая Аккредитованная программа должна использовать свои активы исключительно в целях управления и проведения программ Специальной Олимпиады в пределах своей юрисдикции и в соответствии с Едиными Стандартами. Ни одна Аккредитованная Программа и ни один ОКИ не имеют права использовать никакие свои средства или иное имущество, собранные от имени Специальной Олимпиады или предоставленные для ее пользования, для поддержки или в пользу любой другой благотворительной или коммерческой программы, деятельности или организации. Предыдущее предложение особенно запрещает Аккредитованным Программам и ОКИ использование любых средств Аккредитованных Программ или активов ОКИ, включая любые средства, привлеченные от имени или в интересах Специальных Олимпийских игр, для финансирования участия в программах и конкурсах, не санкционированных программой Специальных Олимпийских игр.

#### 8.01 (C)

##### *Учет и контроль*

Каждая Аккредитованная программа должна внедрить надежную систему внутреннего контроля для записи и учета поступления и расходования средств. Эта система должна быть достаточной для защиты от несанкционированных и мошеннических действий, и должна позволять Совету директоров/Программному комитету, Исполнительному/Программному

Директору и внешним аудиторам Аккредитованных Программ полагаться на эту систему с уверенностью, для целей финансового управления и принятия решений.

## 8.01 (D)

### *Соответствие стандартам бухгалтерского учета*

#### *Применяемые принципы бухгалтерского учета*

Каждая Аккредитованная программа и каждый ОКИ должны иметь постоянную систему учета, которая соответствует общепринятым принципам бухгалтерского учета и стандартам, уточняемыми время от времени национальными или международными наблюдательными советами или ассоциациями сертифицированных бухгалтеров.

## 8.01 (E)

### *Отдельные банковские счета*

Если иное не разрешено "SOI", все денежно-кредитные инструменты, полученные или привлеченные от имени Аккредитованных Программ, должны быть зачислены на банковские счета, открытые и веденные исключительно от имени Аккредитованных Программ. Открытие банковских счетов должно быть разрешено письменной директивой Совета Директоров/Программного Комитета Аккредитованных Программ. Организационные документы Аккредитованных Программ должны предусматривать, что средства могут быть выплачены из этих счетов только конкретными должностными лицами или сотрудниками Аккредитованных Программ, которым дано право на снятие средств или на выплату, а также на подписание чеков и векселей на этих счетах при наличии письменного разрешения Совета директоров/Программного комитета Аккредитованных Программ. Все внесения средств на эти счета и их изъятие должны быть надлежащим образом зарегистрированы, в соответствии с действующими принципами бухгалтерского учета, в финансовых книгах и записях Аккредитованных Программ. Аккредитованные Программы, которые аккредитовали Подпрограммы, должны гарантировать, что аккредитующая Программа сохраняет право подписи над каждым счетом Подпрограмм для того, чтобы разрешить аккредитующей Программе доступ к этим счетам в целях обеспечения соблюдения требований раздела 7.04 (к) и Единых стандартов, которые относятся к деятельности подпрограмм.

## 8.01 (F)

### *Исполнение законов*

Все Аккредитованные Программы должны следовать законам и правилам соответствующих юрисдикций, включая все законы и правила, которые регулируют налогообложение, освобождение от налогов, финансовую отчетность, разрешения для ведения бизнеса и деятельность по мобилизации средств, но не ограничиваясь ими.

## 8.01 (G)

### *Конфликт интересов*

Все Аккредитованные Программы должны соблюдать правила уклонения от конфликтов, изложенные в разделе 5.13.

## 8.01 (H)

## **Информация для Подпрограмм**

Книги и записи каждой Аккредитованной Программы должны включать объединенные результаты всех аккредитованных Подпрограмм, отраженные как для единого объекта отчетности, в пределах юрисдикции каждой Программы, если иное предварительно не одобрено "SOI".

## **Раздел 8.02**

### **Финансовый год**

Финансовым годом, признаваемым всеми Аккредитованными Программами и Подпрограммами, является календарный год, если иное не утверждено заранее "SOI".

## **Раздел 8.03**

### **Разработка стратегических годовых планов и бюджета программы**

#### **8.03 (A)**

Каждая Аккредитованная Программа должна стремиться к разработке многолетних планов в соответствии со стратегическими планами и приоритетами "SOI" и подготовить письменный оперативный план на каждый финансовый год ("Годовой план"), в котором должна изложить всеобъемлющие задачи для достижения спортивных, программных, административных и мобилизационных целей Аккредитованных Программ, а также планы роста. Каждый стратегический и годовой план должен быть подготовлен в соответствии с руководящими принципами в отношении формы и содержания, которые "SOI" может предоставлять время от времени, и должен быть подан в "SOI" в указанный срок.

#### **8.03 (B)**

Каждый Годовой план должен включать письменный бюджет с подробным описанием всех доходов и расходов, запланированных на предстоящий финансовый год («Бюджет Программы»). Каждый годовой план и сопровождающий его бюджет программы должен быть утвержден до его принятия Советом директоров/Программным комитетом Аккредитованной Программы, и оба должны быть представлены "SOI" до начала года, для которого он был разработан. "SOI" оставляет за собой право требовать у Аккредитованной Программы пересмотра или разработку замены годовому плану и бюджету программы, в той степени, в которой "SOI" определяет это право как необходимость для рационального управления финансами Аккредитованных Программ или в качестве условия для аккредитации Аккредитованных Программ.

## **Раздел 8.04**

### **Финансовая отчетность**

Каждая Аккредитованная Программа должна разработать и поддерживать точную финансовую отчетность в соответствии с действующими принципами бухгалтерского учета,

выраженной в валюте страны, в которой Аккредитованная Программа осуществляет свою основную деятельность. Каждая Аккредитованная Программа должна сравнивать финансовую отчетность с бюджетом программы не реже, чем ежеквартально. Каждая Аккредитованная Программа должна подготовить годовой бухгалтерский отчет, в соответствии с действующими принципами бухгалтерского учета, за каждый финансовый год. Таковой годовой бухгалтерский отчет должен быть предоставлен "SOI" как часть отчетности, требуемой разделом 8.06.

## Раздел 8.05

### Требования к аудиту

#### 8.05 (A)

##### *Общие требования*

Годовой финансовый отчет каждой Аккредитованной Программы должен быть проверен независимым аудитором или любым другим независимым профессиональным бухгалтером, из юрисдикции Программы.

#### 8.05 (B)

##### *Результаты аудита*

Результаты всех аудиторских проверок, требуемые этим Разделом (8.05), должны быть предоставлены в письменной форме Совету директоров/Программному комитету Аккредитованной Программы. Финансовый контроль и системы учета, используемые каждой Аккредитованной программой, должны быть достаточными для того, чтобы внешние аудиторы Аккредитованных Программ смогли выразить письменно безусловное мнение о том, отражает ли финансовая отчетность достоверно и во всех существенных аспектах финансовое состояние Аккредитованных Программ. "SOI" будет рассматривать целесообразность продолжения аккредитации любой Аккредитованной программы, если ее независимые аудиторы не будут в состоянии выразить безусловное мнение в отношении обзора финансовой отчетности Аккредитованных Программ для данного финансового года. В таких случаях, "SOI" должен быть удовлетворен теми незамедлительными эффективными мерами, которые примет Совет директоров/Программный комитет соответствующих Аккредитованных Программ для устранения недостатков в управлении, из-за которых аудиторы Программы не смогли выдать аудиторское заключение. Если внешние аудиторы Аккредитованных Программ выразили экспертное мнение о финансовой отчетности Аккредитованных Программ, Совет директоров/Программный комитет данной Аккредитованной Программы должен незамедлительно уведомить "SOI" об этом в письменной форме, и наметить детальный план действий и график для устранения недостатков, которые привели к экспертному мнению аудиторов.

#### 8.05 (C)

Аккредитованная Программа может, с предварительного письменного согласия "SOI", организовать обзор финансовой отчетности под руководством независимого дипломированного бухгалтера, а не аудитора, если имеются все основания полагать что плата за аудит будет больше, чем четыре процента (4%) от общей выручки и других поступлений Аккредитованной Программы на данный финансовый год, которые следует рассмотреть в ходе анализа или аудита.



## Раздел 8.06

### Отчетность "SOI"

#### 8.06 (A)

##### *Периодическая отчетность*

"SOI" может потребовать у некоторых Аккредитованных Программах предъявление периодических докладов о своих финансах и финансовых операциях через разумные промежутки времени для того, чтобы "SOI" могла гарантировать, что данная Аккредитованная Программа способна выполнять свои обязательства в соответствии с Общими правилами и со Стандартами аккредитации.

#### 8.06 (B)

##### *Годовая отчетность*

Не позднее, чем через шесть (6) месяцев после окончания каждого финансового года или к определенной дате (если прошло более шести (6) месяцев после окончания финансового года) Аккредитованные Программы должны подать годовую налоговую декларацию, финансовый отчет или другие формы финансового отчета, требуемые по законам своей собственной юрисдикции. Каждая Аккредитованная программа обязана предоставить "SOI" годовой отчет, который должен соответствовать форме, требуемой время от времени "SOI", и включать в себя копии следующих документов:

- (1) аудированная финансовая отчетность Аккредитованной программы, в том числе бухгалтерский баланс, отчет о поддержке, доходах и расходах, отчет об изменениях в остатках средств, отчет об изменениях в финансовом положении, отчет о функциональных расходах, а также
- (2) все соответствующие сноски для объяснения информации или другая пояснительная информация, предусмотренная применяемыми принципами бухгалтерского учета, для того, чтобы правильно понять и интерпретировать финансовую отчетность, плюс сопроводительное письмо и служебное письмо, если таковые имеются, от аудитора;
- (3) бюджет по программам на конец года, где фактические доходы и расходы сравниваются с бюджетом, предоставленным "SOI" в соответствии с разделом 8.03, до начала данного финансового года;
- (4) письменный инвентарь, точность которого сертифицирована в письменной форме Советом директоров/Программным комитетом Аккредитованной Программы, с перечислением всех активов, принадлежащих Аккредитованной Программе (включая банковские счета, аренду, договора, личное имущество, недвижимость, нематериальные активы и любые другие активы, признанные таковыми в соответствии с действующими принципами бухгалтерского учета юрисдикции Программы, но не ограничиваясь ими);
- (5) письменный отчет об успехе Аккредитованной Программы в достижение программных, административных и мобилизационных целей, изложенных в ее

Стратегическом плане и Годовом плане, с объяснениями причин, по которым любая конкретная цель не была достигнута;

- (6) копию годовой налоговой декларации или информационной налоговой декларации, поданные Аккредитованной Программой органам государственной власти в пределах своей юрисдикции, которые следят за налоговыми или иными финансовыми вопросами.

## **Раздел 8.07**

### **Финансовый менеджмент подпрограмм**

Каждая Аккредитованная Программа несет ответственность, в качестве условия получения и поддержания своей аккредитации, за обеспечение того, чтобы все ее соответствующие Подпрограммы вели свои дела в соответствии с финансовыми стандартами управления и отчетности, изложенные в настоящей 8 статье. "SOI" оставляет за собой право на самостоятельный пересмотр финансовых дел и бухгалтерского контроля конкретной Подпрограммы и на принятие соответствующих мер на основе его результатов. Пересмотр может проводиться либо по собственной инициативе "SOI", либо по просьбе аккредитирующей Аккредитованной Программы.

## **Раздел 8.08**

### **Сборы за аккредитацию**

"SOI" может облагать сборами за аккредитацию все Аккредитованные Программы («Сборы за аккредитацию») и требует, чтобы каждая Аккредитованная Программа платила такие взносы своевременно в качестве условия для получения или поддержания аккредитации. "SOI" должна совершать подсчеты, отправлять счета-фактуры и собирать плату за аккредитацию от Аккредитованных Программ, а также осуществлять контроль над соблюдением всех аспектов системы сборов за аккредитацию, в соответствии с едиными стандартами, составленными и одобренными советом "SOI", которые должны быть распространены среди всех Аккредитованных Программ.

## **Раздел 8.09**

### **Страховые требования**

#### **Требования общего страхования**

Каждая Аккредитованная Программа и ОКИ должна оформить и поддерживать соответствующую страховку для защиты от риска потенциальной ответственности перед третьими лицами и защиты от потери или повреждения имущества Аккредитованных Программ или ОКИ. Все вышеизложенные меры страхования, предпринятые Аккредитованными Программами и ОКИ, должны постоянно утверждаться "SOI" и отвечать требованиям этого раздела.

## Раздел 9

# Интерпретация Общих Правил

### Раздел 9.01

#### Взаимозаменяемые термины

Аккредитованные Программы могут заменять словосочетание «ограниченные интеллектуальные возможности», используемое в этих Правилах, другими фразами, как например «интеллектуальная инвалидность», «ограниченные интеллектуальные способности», или «задержка в интеллектуальном развитии». Такое замещение возможно с разрешения SOI в случаях, когда такие альтернативные фразы требуются или признаны правительством в юрисдикции, где осуществляет свою деятельность Аккредитованная Программа. Аккредитованные Программы или GOC могут использовать такие альтернативные термины (включая приведенные выше словосочетания, а также другие похожие фразы), только если Программа или GOC уведомит SOI о своем намерении в письменной форме по требованию SOI. Использование любой другой терминологии требует предварительного письменного согласия SOI.

### Раздел 9.02

#### Заголовки разделов

Заголовки, используемые в этих Общих Правилах для каждой статьи и раздела, а также некоторых подразделов, включены исключительно в целях ясности, организации структуры документа и удобства в его использовании. Эти заголовки не предназначены для изменения смысла конкретного правила, к которому они относятся.

### Раздел 9.03

#### Права третьих сторон

SOI публикует эти Общие Правила, а также их последующие изменения, исключительно в целях обеспечения упорядоченного управления движением Специальной Олимпиады, а также для письменного уведомления Аккредитованных Программ о требованиях для получения и сохранения разрешения SOI проводить и администрировать официально санкционированные программы Специальных Олимпийских игр в их юрисдикции. Однако, эти Общие Правила не создают и не признают какие-либо права третьих лиц, независимо от того, являются ли эти права заявленными против SOI, любой Аккредитованной программы, или любой другой уполномоченной организации Специальной Олимпиады, или же сотрудников или должностных лиц Специальной Олимпиады.

### Раздел 9.04

#### Отсутствие отказа от прав

SOI уполномочен принимать, по своему собственному усмотрению, решения по всем вопросам, касающимся применения и обеспечения соблюдения этих Общих Правил во всех конкретных

случаях. Неспособность SOI обеспечить точное соблюдение Правил Аккредитованными Программами в той или иной ситуации, или отозвать аккредитацию или иным способом наложить взыскание на Аккредитованные Программы за нарушение ими того или иного положения настоящих Общих Правил, не являются, и не могут быть истолкованы любой стороной, как отказ SOI от любого из прав, предвиденных настоящими Общими Правилами, как в общем, так и в каждом конкретном случае.

## **Раздел 9.05**

### **Переводы**

Аккредитованные Программы могут, за свой счет, перевести эти Общие Правила на любой язык, кроме английского. Тем не менее, в случае несоответствия между смыслом или толкованием любого перевода и смыслом или толкованием настоящих Общих Правил на английском языке, английская версия Общих Правил имеет приоритет и подлежит применению.

## **Раздел 9.06**

### **Применение Правил; упразднение предыдущих редакций**

Эти Общие Правила упраздняют и имеют приоритет над всеми предыдущими версиями Общих Правил Специальной Олимпиады, включая, но не ограничиваясь, «Общие Правила США» и «Международные Общие Правила».

# Раздел 10

## Определения

### Раздел 10.01

#### Определения

Слова и фразы, указанные ниже, имеют следующие значения, когда они использованы в данных Общих Правилах с большой буквы:

«Аккредитационная Лицензия» — это лицензия, которую обязана заполнить и подать в письменном виде в СОИ каждая Аккредитированная программа в качестве заявления на получение или продление аккредитации, чтобы стать уполномоченной программой Специальных Олимпийских игр.

«Аккредитированная Программа» — это любая Программа, Подпрограмма или другая организация, аккредитированная непосредственно полномочиями СОИ или с их помощью для организации и проведения тренировок и программ соревнований Специальных Олимпийских игр в рамках определенной юрисдикции. За исключением некоторых случаев, описанных в Разделе данных Общих Правил, термин «Аккредитированная Программа» используется для общего обозначения как международных Программ, так и Программ в США. В определенном контексте термин «Аккредитированная Программа» также включает Подпрограммы.

«Аккредитационные Стандарты» — это изложенные в письменном виде критерии, установленные СОИ, для получения или продления аккредитации Аккредитированных Программ, и эти критерии СОИ может время от времени пересматривать.

«Бег с Факелом», в индивидуальном и коллективном понимании — это: 1) Law Enforcement Torch Run® (Бег с факелом защитников прав) для Специальных Олимпийских игр, включающий в себя эстафету, во время которой Факел Специальных Олимпийских игр передается из заранее определенного места (и из Афин, Греция при проведении любых Мировых Игр) к месту церемонии открытия любых Игр, проводимых Аккредитированной Программой или, в некоторых случаях, к месту проведения церемонии открытия Региональных Игр или Мировых Игр; 2) общественная деятельность и деятельность по сбору денежных средств в поддержку Бега с Факелом защитников прав для Специальных Олимпийских игр.

«Глава Правления СОИ» — это Глава Совета Директоров СОИ.

«Запрещенные Виды Спорта» — описаны в Разделе 3.04(ж).

«Знак(и) Специальных Олимпийских игр», в индивидуальном и в коллективном понимании — это: 1) знак и название «Специальные Олимпийские игры», независимо от того, каким образом используется или изображается это название, и в особенности, независимо от того, используется ли оно само по себе или с названием СОИ, названием Аккредитированной Программы, названием или логотипом ОКИ, или с названием мероприятия в рамках Специальных Олимпийских игр; 2) Логотип Специальных Олимпийских игр; 3) любой логотип, слоган или тема Игр или ОКИ, используемые СОИ, ОКИ или Аккредитированной Программой; 4) Unified Sports® (Объединенные виды спорта); 5) Law Enforcement Torch Run® (Бег с факелом защитников прав) для Специальных Олимпийских Игр; 6) любые фигуры или логотипы,

используемые СОИ или любым ОКИ в качестве символов для Официальных Видов Спорта; 7) любые другие знаки, названия, логотипы, эмблемы, слоганы, девизы, изображения или другие выражения, утвержденные СОИ для использования в связи со Специальными Олимпийскими играми, в качестве владельца которых СОИ зарегистрирован в Бюро по регистрации патентов и торговых знаков США либо в другом субъекте по регистрации торговых знаков или государственном учреждении, или которые согласно решению СОИ связаны и ассоциируются со Специальными Олимпийскими играми из-за своего частого использования в контексте программ или мероприятий Специальных Олимпийских игр.

«Единые Стандарты», в индивидуальном и коллективном понимании — это данные Общие Правила, Спортивные Правила СОИ, Устав Мировых/Региональных Игр, Руководство по Графическим Стандартам, Аккредитационные Стандарты, Аккредитационная Лицензия; о любых последующих изменениях в любом из данных документов или в любых других правилах СОИ, либо о дополнениях к ним, соответствующие Аккредитированные Программы информируются с помощью письменного уведомления.

«Игры» — это, как правило, любые Специальные Летние Олимпийские игры и(или) Специальные Зимние Олимпийские игры, предложенные или проведенные СОИ, Организационным Комитетом Игр (ОКИ) либо любой другой организацией или субъектом, лицензированным СОИ для проведения Игр под названием или под покровительством Специальных Олимпийских игр, которые включают соревнования по трем (3) и более Официальным Видам Спорта.

«Исполнительный Директор/Директор Программы» — это лицо, владеющее полномочиями и несущее ответственность за управление ежедневными делами Аккредитированной Программы, согласно Разделу 5.02(д) Статьи 5.

«Логотип Специальных Олимпийских игр» — это официальный логотип СОИ и Специальных Олимпийских игр, а также все знаки и фигуры, которые в него входят, изображенный в «Руководстве по Графическим Стандартам» и зарегистрированный в Бюро по регистрации патентов и торговых знаков США как официальный логотип и зарегистрированный знак.

«Мировые Игры» — это любые Летние Игры и(или) Зимние Игры, предложенные или проведенные на всемирном и международном основании СОИ или ОКИ.

«Мультипрограммные Игры» — любые Летние и(или) Зимние Игры, предложенные или проведенные на мультинациональном основании, но не на региональном или мировом уровне, СОИ или уполномоченными представителями СОИ, либо двумя и более Аккредитированными Программами при предварительном одобрении СОИ.

«Общепризнанные Виды Спорта» — описаны в Разделе 3.04(г).

«Ограниченные Интеллектуальные Способности» — это выражение, используемое в целях Специальных Олимпийских игр в значении, описанном в Разделе 2.01, которое является идентичным значению термина «умственная отсталость», традиционно используемого в терминологии Специальных Олимпийских игр. Любой термин-заменитель, утвержденный СОИ согласно Разделу 9.01, имеет такое же значение, как и термин «ограниченные интеллектуальные способности» (то есть, «умственная отсталость») в целях Специальных Олимпийских Игр.

«ОКИ», в индивидуальном и коллективном понимании — это Организационный Комитет Игр, лицензированный и уполномоченный СОИ для организации, финансирования и проведения Мировых Игр и(или) других мероприятий, санкционированных СОИ.

«Официальные Виды Спорта», в индивидуальном и коллективном понимании — это Официальные Летние Виды Спорта и(или) Официальные Зимние Виды Спорта.

«Официальные Зимние Виды Спорта» — описаны в Разделе 3.04(б) (2).

«Официальные Летние Виды Спорта» — описаны в Разделе 3.04(б) (1).

«Программа» — это Аккредитированная Программа, лицензированная и уполномоченная СОИ согласно требованиям данных Общих Правил, для управления программами Специальных Олимпийских Игр на уровне определенной нации, штата или города.

«Программные Игры» — любые Летние и(или) Зимние Игры, предложенные или проведенные Программой на уровне нескольких юрисдикций.

«Программный Комитет» — описан под термином «Совет Директоров/Программный Комитет» в данном Разделе 10.01.

«Программа Тренировки Моторной Деятельности (ПТМД)» — описана в Разделе 3.12.

«Подпрограмма» — это местная, районная или областная программа, расположенная в рамках юрисдикции Аккредитированной Программы, которая специально аккредитирована или уполномочена Аккредитированной Программой или СОИ согласно данным Общим Правилам для организации и проведения местных программ Специальных Олимпийских игр на определенной территории строго в рамках географической юрисдикции аккредитирующей Программы.

«Подпрограммные Игры» — это любые Летние Игры и(или) Зимние Игры, предложенные или проведенные Подпрограммой, которые охватывают ту же географическую территорию, что и юрисдикция данной Подпрограммы.

«Регионы» — это региональные или подрегиональные подразделения Аккредитированных Программ в разных странах и географических регионах, которые СОИ время от времени официально признает согласно Разделу 1.07.

«Региональные Игры» — это любые Летние и(или) Зимние Игры, предложенные или проведенные на международном, но не на всемирном основании, СОИ или уполномоченными представителями СОИ, либо двумя и больше Аккредитированными Программами при предварительном одобрении СОИ, участвовать в которых приглашены все Аккредитированные Программы данного Региона.

«Руководство по Графическим Стандартам» — это публикация под названием «Руководство по Графическим Стандартам», которую периодически выпускает СОИ для использования всеми Аккредитированными Программами, и любые поправки в «Руководство по Графическим Стандартам» или дополнения к нему в дальнейшем утверждаются СОИ.

«Совет Директоров/Программный Комитет» — это совет директоров любой Аккредитированной Программы, который действует как независимый правовой субъект, либо комитет или ассоциация, несущие полную правовую ответственность за управление делами любой Программы, которая не действует как независимый правовой субъект.

«СОИ» — это «Спешиал Олимпикс, Инк.» («Special Olympics, Inc.»), субъект, обозначенный и описанный в Разделе 1.

«Специальные Олимпийские игры», или «Движение Специальных Олимпийских игр», при использовании в данных Общих Правилах без другого видоизменяющего или ограничивающего их термина, — это общее название программы Специальных Олимпийских игр по спортивным тренировкам и соревнованиям, а также глобальное движение Специальных Олимпийских игр, основанное и управляемое СОИ.

«Спортивные Правила СОИ» — это отдельный документ под названием «Официальные Спортивные Правила Специальных Олимпийских игр», периодически выпускаемый СОИ для использования всеми Аккредитированными Программами и ОКИ при проведении тренировок и соревнований по каждому Официальному Виду Спорта, в который СОИ время от времени вносит поправки и дополнения.

«Турнир» — это любое соревнование в рамках Специальных Олимпийских игр, предложенное или проводимое СОИ, ОКИ или Аккредитированной Программой по одному или двум (но не больше двух) Официальным Видам Спорта.

«Устав Мировых/Региональных Игр» — это документ, изданный СОИ под названием «Устав Специальных Олимпийских Мировых/Региональных Игр», опубликованный и пересмотренный в октябре 1993 года, и любые поправки, дополнения или отредактированные издания этого документа утверждаются СОИ.

«Учредительный Комитет» — это комитет, сформированный для создания Аккредитированной Программы в рамках юрисдикции, где нет Аккредитированных Программ, либо для реорганизации бывшей Аккредитированной Программы.

«Unified Sports®» (Объединенные Виды Спорта) — описаны в Разделе 3.11.



# Приложение к «Общим правилам Специальной Олимпиады в Северной Америке». Специальные правила для США

## Вступление

Это дополнение к официальным «Общим правилам» Специальной Олимпиады содержит Общие Правила специально для Аккредитированных Программ в США. Дополнение необходимо читать вместе с Общими Правилами.

## Раздел 3

### Тренировки и соревнования Специальной Олимпиады

#### Раздел 3.07 Награды

##### 3.07 (B)

##### Получение наград

Согласно статье 3 все награды, которые раздаются во время соревнований Специальной Олимпиады программ США, приобретаются только у поставщика(ов), письменно указанного руководством «SOI» как официальный(ые) разрешенный(ые) поставщик(и) наград для атлетов Специальной Олимпиады данного региона. «SOI» определяет размер, дизайн, состав и качество всех медалей, лент и других наград атлетам, которые используются во время соревнований Специальной Олимпиады, как указано в Спортивных Правилах «SOI». Если же «SOI» не указал официального поставщика для определенного региона мира, Программа может приобрести медали, ленты и другие награды у поставщиков на свой выбор при условии, что медали, ленты и награды соответствуют требованиям стандарта, периодически устанавливаемого «SOI».

#### Раздел 3.09

##### Проведение игр, утвержденных «SOI»

«SOI» решает все вопросы по организации и проведению Региональных Игр, Многопрограммных Игр и Игр, которые проводятся в нескольких штатах США (которые по отдельности и вместе далее по тексту Раздела 3.09 называются «Игры»). Если «SOI» не будет предусмотрено иное, то следующие общие принципы применяются при проведении таких Игр:

##### 3.09 (A)

##### Частота

Эти Игры могут проводиться согласно любому графику, установленному «SOI» с максимальным учетом интересов Специальной Олимпиады, но Региональные Игры, Мультипрограммные Игры

или Игры, которые проводятся сразу в нескольких штатах США, не должны проводиться в течение шести (6) месяцев после даты закрытия любых Всемирных игр.

### **3.09 (B)**

#### **Место проведения**

«SOI» указывает место проведения Игр. «SOI» также выбирает и заключает договор с любым комитетом по организации игр, который должен быть одобрен «SOI» для организации, финансирования и проведения Игр, или с любой Аккредитированной Программой, которая возьмет на себя ответственность за размещение или основную ответственность за планирование Игр. «SOI» выбирает место для проведения Игр согласно процедурам и критериям, установленным в Уставе Всемирных/Региональных Игр.

### **3.09 (C)**

#### **Основные правила**

Игры проводятся только с разрешения «SOI» и в соответствии со Спортивными правилами «SOI», Уставом Всемирных/Региональных игр и другими Едиными Стандартами.

### **3.09 (D)**

#### **Участвующие программы; атлеты, которые могут принимать участие**

«SOI» определяет Аккредитированные Программы, которые имеют право участвовать в определенных Играх, и также устанавливает требования для участвующих атлетов кроме тех, которые изложены в Статье 2. «SOI» имеет исключительное право устанавливать ограничительные квоты на общее количество членов делегации, атлетов, тренеров и других лиц, посылаемых Аккредитированными Программами на Игры, состав делегаций, что детально изложено в Разделе 3.08(г).

## **Раздел 3.13**

### **Волонтеры**

Все Аккредитированные Программы и Комитет по организации игр должны максимально часто прибегать к использованию волонтеров во всех аспектах программ, насколько это отвечает требованиям Общих Правил. Каждая Аккредитированная Программа должна создать и использовать письменные процедуры для отбора, тренировки и проверки волонтеров. Программы США и их соответствующие Подпрограммы должны особенно соответствовать требованиям привлечения волонтеров, описанным в этом Разделе 3.13.

Программы США и Комитеты по организации игр в США должны соответствовать следующим требованиям:

(а) Классификация Волонтеров Программы США. Волонтеры программы США делятся на три функциональные категории следующим образом:

- (1) Волонтеры "Категории А" – это те волонтеры, которые находятся и могут находиться в регулярном тесном контакте с атлетами, например тренеры, водители и принимающие лица (i), или (ii) имеют или могут быть наделены административными и/или финансовыми полномочиями.

(2) Волонтеры " Категории Б" – это те волонтеры, которые имеют или могут иметь случайный или ограниченный контакт с атлетами, например члены Комитета и работники.

(3) Волонтеры " Категории В" – это те волонтеры, которые оказывают волонтерскую помощь для Специальной Олимпиады в течение одного мероприятия, и таким образом имеют самый ограниченный контакт с атлетами Специальной Олимпиады.

(б) Необходимость регистрации волонтеров программы США. Каждая программа США требует от всех волонтеров прохождения регистрации в этой Программе до их участия в Специальной Олимпиаде. Необходимая процедура регистрации зависит от категории волонтера:

(1) Волонтеры категории В могут зарегистрироваться в день участия (но до непосредственного начала участия), сообщая программе США свое полное имя, полный адрес, телефонный номер и, если применимо, гражданскую группу или корпоративного спонсора, с которым они связаны.

(2) Волонтеры категорий Б и А должны предоставить ту же необходимую информацию, которая перечислена в пункте(1), а также следующую дополнительную информацию:

i. Документ, идентифицирующий личность (например, водительские права или студенческое удостоверение);

ii. Имена, адреса и телефонные номера как минимум двух рекомендателей, которые не являются членами семьи; и

iii. Письменные ответы на следующие вопросы;

(А) Принимаете ли вы запрещенные наркотики?

(Б) Были ли вы когда-либо признаны виновным в уголовном преступлении?

(В) Вменялись ли вам когда-либо халатность, жестокое обращение или общественно опасное посягательство?

(Г) Были ли вы лишены водительских прав или были ли ваши права аннулированы в каком-либо штате или в другой юрисдикции?

(3) Волонтеры категории А, кроме предоставления всей информации, предусмотренной в пунктах (1) и (2), предоставляют письменное разрешение на имя Программы США для проведения проверки данных на предмет совершения преступлений в местных полицейских властях и соответствующих властях штата.

(4) (в) Проверка анкетных данных. Каждая Программа США должна учредить процедуры для дальнейшей проверки анкетных данных всех потенциальных волонтеров, которые дали утвердительные ответы на хотя бы один из вопросов, перечисленных выше в пункте (2) (iii). Кроме того, каждая программа США придерживается правил и положений своей юрисдикции в отношении проверки и контроля волонтеров. В случае, когда это разрешено законом, каждая Программа США, используя разрешение, упомянутое выше в пункте (б) (3), организывает проверку данных каждого волонтера категории А, который ответил утвердительно хотя бы на один из вопросов, перечисленных в пункте (2) (iii). Такая

проверка должна быть закончена удовлетворительно до участия данного Волонтера в Специальной Олимпиаде.

(г)Ориентация и тренинг.

Все волонтеры до начала участия получают в письменном виде и обязаны ознакомиться с информацией об общих обязанностях волонтера Специальной Олимпиады и правилами соответствующего поведения, подготовленными Программой США. Кроме того, волонтеры категорий А и Б до начала участия получают дополнительную отдельную ориентацию и тренинг, который проводится работниками Программы США. «SOI» имеет право проверять и одобрять все материалы для ориентации и тренинга волонтеров, используемые любой Аккредитированной Программой при наборе и тренинге волонтеров.

## Раздел 4 Управление «SOI» Специальной Олимпиадой

### Раздел 4.18 Регистрация и защита марок СО

#### ДЕЙСТВИЕ НА ПРОГРАММЫ США

Программа США (или Подпрограмма, аккредитированная программой США, что разрешено данными Общими правилами), Консультативный Совет, находящийся на территории США или Субрегиона, не имеет права регистрировать марку СО или любые другие авторские права, принадлежащие «SOI», связанные со Специальной Олимпиадой или используемые в связи с ней в любой неправительственной организации, местной федеральной организации или организации штата или в Ведомстве США по патентам и товарным знакам без предварительного согласия «SOI». Кроме того, программа США, Подпрограмма в рамках программы США, Субрегиона или Консультативного Совета, находящегося на территории США, не имеет права подавать или продвигать какую-либо претензию на незаконное присвоение, нарушение или другое злоупотребление знаками СО или другой интеллектуальной собственностью, которая связана со Специальной Олимпиадой, без предварительного письменного согласия «SOI».

## Раздел 5

# Управление Аккредитированными Программами и их деятельность

### Раздел 5.01 Структурные требования

#### ПРОГРАММЫ США

Каждая программа США должна быть зарегистрирована отдельно как некоммерческая корпорация согласно законам своего штата и должна соответствовать требованиям для получения безналогового статуса и получить его согласно Разделу 501 (с) (3) Налогового Кодекса США. «SOI» одобряет форму и тип организации каждой Программы США во время выдачи и возобновления аккредитации для этой Программы США по Статье 5.

(с) Программы США. Каждая программа США должна быть зарегистрирована отдельно как некоммерческая корпорация согласно законам своего штата и должна соответствовать требованиям для получения безналогового статуса и получить его согласно Разделу 501 (с) (3) Налогового Кодекса США. «SOI» одобряет форму и тип организации каждой Программы США во время выдачи и возобновления аккредитации для этой Программы США по Статье 5.

(1) В рамках Программ США. Подпрограммы, аккредитированные действовать в рамках юрисдикции Программ США, не могут быть отдельными юридическими лицами. Вместо этого, каждая Подпрограмма будет действовать как филиал или отделение аккредитирующей Программы США для того, чтобы обеспечить полный контроль аккредитирующей Программы США над фондами и деятельностью Подпрограмм.

### Раздел 5.11 Соответствие добровольным стандартам

«SOI» добровольно отвечает стандартам некоммерческого управления и привлечения денежных средств, которые составляют в Соединенных Штатах время от времени некоторыми основными группами по вопросам контроля благотворительности, такими как the Better Business Bureau Wise Giving Alliance. Программы США должны делать все возможное, чтобы соответствовать этим добровольным стандартам, также как и любым другим стандартам, разработанным аналогичными организациями в рамках определенной юрисдикции Программы США в отношении управления, фискальной ответственности, государственной подотчетности и методов сбора средств некоммерческих организаций (обобщенно - Добровольные Стандарты).

Национальные Программы должны также прилагать максимум усилий для соответствия любым эквивалентным системам Добровольных Стандартов, которые издаются организациями, находящимися за пределами Соединенных Штатов, с целью руководства и поощрения этичного и эффективного управления неприбыльными организациями в соответствующих юрисдикциях. Политикой «SOI» является поощрение полного соответствия всем таким Добровольным

Стандартам как в пределах Соединенных Штатов, так в других государствах (при условии, что такое соответствие не мешает Аккредитированной Программе соответствовать Единым Стандартам) для того, чтобы поощрять ответственное управление, фискальную ответственность, государственную подотчетность и этичные методы сбора денежных средств всеми программами Специальной Олимпиады.

# Раздел 7

## Сбор средств

### Раздел 7.02

#### Исключительное полномочие «SOI»

«SOI» обладает исключительным правом и полномочием проводить (или наделять полномочием третьи лица для проведения) с целью сбора средств в пользу «SOI» и/или Специальной Олимпиады любое из нижеизложенных действий или их все:

(с) Действовать в рамках нескольких юрисдикций. Организовывать (или заранее одобрять все соглашения, заключенные соответствующими Аккредитированными Программами) всю деятельность по сбору средств, включая спонсорскую поддержку от корпораций, рекламную благотворительность и/или сбор средств или рекламные акции, которые будут проводиться в пределах США, охватывая разные штаты, с помощью мероприятий в юрисдикциях двух или больше Программ США, но не ограничиваясь ими;

(i) Запланированные и отложенные пожертвования. Разработать письменные единые руководства для сбора и использования запланированных и отложенных пожертвований или посмертных даров от членов широкой публики («Руководство по вопросам Запланированных Пожертвований для СО») и разрешать создание отдельных или разобщенных фондов или доверительных фондов, целью которых является сбор пожертвований путем ходатайства в многочисленных штатах или юрисдикциях для окончательного перераспределения среди двух или больше Аккредитированных Программ, таких как фонд дохода от пула («Смешанные фонд(ы)»); после разработки и опубликования «SOI» Руководства по вопросам Запланированных Пожертвований любая Аккредитированная Программа может проводить сбор запланированных и отложенных пожертвований и посмертных даров в рамках своей юрисдикции в соответствии с минимальными требованиями Руководства по вопросам Запланированных Пожертвований, включая правила о разрешенном создании и использовании Аккредитированными Программами Смешанных Фондов, вместе с Рабочей Группой по вопросу Запланированных Пожертвований, назначаемой «SOI»; Рабочая Группа по вопросу Запланированных Пожертвований включает представителей Аккредитированных Программ с опытом или интересом в сборе запланированных или отложенных пожертвований или посмертных даров.

(j) Национальная и международная прямая маркетинговая деятельность; централизованная программа почтовой рассылки. Проводить все прямые маркетинговые проекты по сбору средств в пользу «SOI» или Специальной Олимпиады, включая почтовую рассылку и сбор средств по телефону на международном или региональном уровне, или на национальной или мультипрограммной основе в пределах Соединенных Штатов, или передавать полномочия для их проведения третьим лицам. В пределах Соединенных Штатов «SOI» проводит национальную централизованную программу почтовой рассылки (ЦППР) для общего пользования «SOI» и участвующих Программ США, которые могут добровольно выбрать участие в ЦППР вместо проведения своих собственных сборов с помощью почтовой рассылки. «SOI» также может разработать подобные программы почтовой рассылки или другие маркетинговые программы на национальном, региональном или глобальном уровнях для добровольного участия



Аккредитированных Программ на условиях, изложенных в договорах между «SOI» и каждой участвующей Программой.

## **Раздел 7.03**

### **Полномочия Аккредитированных Программ**

Каждая Аккредитированная Программа уполномочена проводить мероприятия по сбору средств, описанные в Разделе 7.03, но только в том случае и в такой мере, чтобы: (i) все программы, события, мероприятия и рекламные мероприятия, связанные с такой деятельностью по сбору средств проводились полностью в рамках юрисдикции Аккредитированной Программы; (ii) мероприятия проводятся только от имени Аккредитированной Программы (такой как «Специальная Олимпиада Арканзаса») или для оказания ей поддержки, а не от имени «Специальной Олимпиады»; и (iii) описанные мероприятия проводятся в соответствии с другими требованиями данных Общих Правил, включая Требования Узнаваемости Спонсора в Разделе 7.06. Каждая Аккредитированная Программа имеет право на:

(d) Прямую деятельность в сфере маркетинга. Проводить сбор средств посредством массовых почтовых рассылок и/или массовых телефонных привлечений компаний или широкой общественности в рамках юрисдикции данной Аккредитированной Программы (за исключением случаев, когда в Соединенных Штатах Программа имеет письменный контракт с «SOI», с помощью которого Национальная Программа договорилась об участии в программе почтовой рассылки, проводимой «SOI», исключительно на национальном, региональном или международном уровне), или поручать проведение сбора средств признанной и опытной независимой организации по сбору средств.

## **Раздел 7.04**

### **Ответственность Аккредитированных Программ, связанная со сбором средств**

(o) Факторы освобождения от уплаты налогов, которые необходимо учитывать. Каждая Аккредитированная Программа проводит все мероприятия по сбору средств таким способом, который соответствует требованиям сохранения статуса, освобождающего от уплаты налогов, в рамках своей юрисдикции.

В случаях, когда это юридически целесообразно и допустимо, каждая Аккредитированная Программа должна так организовывать свои мероприятия по сбору средств, чтобы избежать или как минимум уменьшить выплаты налогов на продажу и использование, федеральных налогов на розничную продажу или других подобных налогов. В Соединенных Штатах Аккредитированная Программа не имеет права участвовать в каких-либо мероприятиях, даже если по своей сути или цели они призваны собирать средства, если это может послужить причиной для принятия Федеральной налоговой службой решения о том, что Аккредитированная Программа занимается торговлей или коммерческой деятельностью, имеющей отношение к благотворительной цели Аккредитированной Программы, или которая могла бы привести в результате к тому, что Федеральная налоговая служба объявит о получении Аккредитированной Программой дохода от неосновного вида деятельности. Преследуя цели, описанные в предыдущем предложении, если потенциальный проект по сбору

средств вызывает сомнения о том, повлечет ли участие в нем за собой решение о получении дохода от неосновного вида деятельности или навлечет ли вероятную ответственность выплаты налогов по такому доходу, то Аккредитированная Программа должна разрешить эти сомнения, приняв решение не участвовать в таком проекте, за исключением случаев, когда «SOI» дает предварительное письменное разрешение на проведение данного проекта или на участие в нем.

## Раздел 8

# Финансовые процедуры; фискальная ответственность; страхование

### Раздел 8.09

#### Требования к страхованию

(b) Обязательное участие Программ США в Программе страхования «SOI».

Все Программы США участвуют в единой программе страхования для обеспечения одинакового страхового обеспечения всех Программ США (Корпоративная Программа Страхования Специальной Олимпиады, или КПССО). В рамках КПССО «SOI» несет ответственность за договоренности с соответствующими страховыми агентами о: страховании общей коммерческой ответственности; страховой защите ответственности, связанной с использованием средства автомобильного транспорта, не являющегося объектом собственности, и наемного автомобильного транспорта, а также с физическим повреждением; страховании всех видов ответственности; страховании от медицинских расходов участников, страховании профессиональной ответственности волонтеров-медиков; ответственности директоров и сотрудников; ответственности за преступления или мошенничество со стороны работников Специальной Олимпиады для «SOI» и для каждой Программы США как дополнительное имя к страхованию. Каждая Программа США соответствует всем требованиям КПССО и выплачивает свою соответствующую долю страховых выплат за это обеспечение согласно единым требованиям, установленным «SOI». Все Программы США также сотрудничают со страховщиками и менеджерами по риску «SOI» в осуществлении контроля и обработке всех претензий, выдвинутых согласно этим принципам, и в определении типов и финансовых ограничений страхового обеспечения, которое должно быть включено в КПССО.

## Раздел 10

### Определения; Структура Специальной Олимпиады

«Игры, проводимые в нескольких штатах США» - это любые Летние игры и/или Зимние игры, которые предложены к проведению или проводятся «SOI» или уполномоченными представителями, или двумя или больше Программами США с предварительным разрешением «SOI» в пределах нескольких штатов США, но не на государственном уровне.

«Программа США» - это Аккредитированная Программа, которая лицензирована и уполномочена «SOI», что указано в данных Общих Правилах, управлять программами Специальной Олимпиады в рамках определенного штата или территории США.

«Игровые программы США» - это любые Летние и/или Зимние игры, которые предложены к проведению или проводятся в пределах штата Программой США.